Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

GB English,1

ES Español,13

UA Українська,25

GR Ελληνικά,37

BG Български,49

TR Türkçe,61

SR Српски,73

XWA 81283

Contents

Installation, 2-3
Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Care and maintenance, 4
Cutting off the water or electricity supply
Cleaning the washing machine
Cleaning the detergent dispenser drawer
Caring for the door and drum of your appliance
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Precautions and tips, 5
General safety
Load balancing system
Disposal

Description of the washing machine and starting a wash cycle, 6-7
Control panel
Indicator lights
Starting a wash cycle

Wash cycles, 8
Push & Wash
Table of wash cycles

Personalisation, 9
Setting the temperature
Setting the spin speed
Functions

Detergents and laundry, 10
Detergent dispenser drawer
Bleach cycle
Preparing the laundry
Garments requiring special care

Troubleshooting, 11

Service, 12

Installation

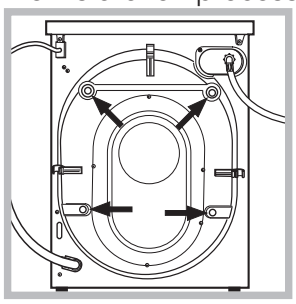
GB

! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.
! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washing machine from its packaging.
2. Make sure that the washing machine has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

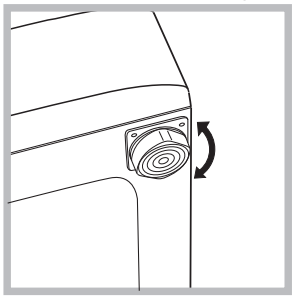


3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (*see figure*).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.
! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

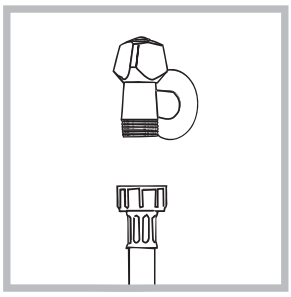


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (*see figure*); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

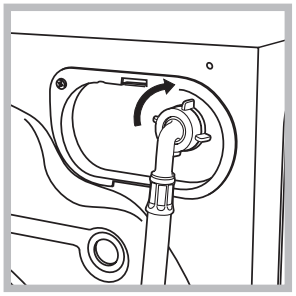
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washing machine.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the inlet hose by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection *(see figure).*
Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washing machine by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

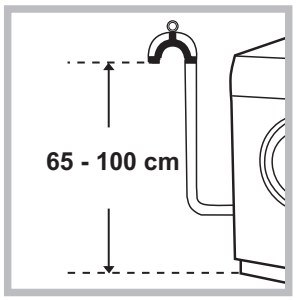
! The water pressure at the tap must fall within the range of values indicated in the Technical data table *(see next page).*

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

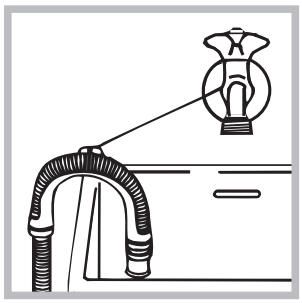
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drain duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, placed it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:
• the socket is earthed and complies with all applicable laws;

• the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*

• the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (*see opposite*);

• the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must remain within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these standards are not observed.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle “Auto Clean” *(see “Cleaning the washing machine”).*

Technical data	
Model	XWA 81283
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 60.5 cm
Capacity	from 1 to 8 kg
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 62 litres
Spin speed	up to 1200 rotations per minute
Test wash cycles in accordance with directives 1061/2010 and 1015/2010.	Programme 8: Cotton Standard 60°. Programme 9: Cotton Standard 40°.
CE	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2012/19/EU

Care and maintenance

GB

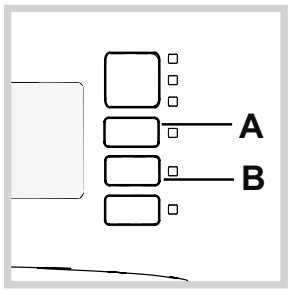
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

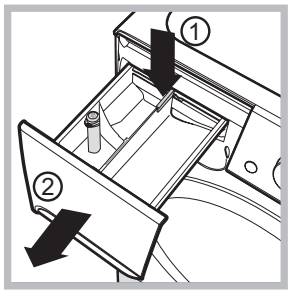
Cleaning the washing machine

- The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.
- The washing machine has a "Auto Clean" programme for its internal parts that **must be run with no load in the drum**.

For maximum performance you may want to use either the detergent (i.e. a quantity 10% the quantity specified for lightly-soiled garments) or special additives to clean the washing machine. We recommend running a cleaning programme every 40 wash cycles. To start the programme press buttons **A** and **B** simultaneously for 5 seconds *(see figure).* The programme will start automatically and will last approximately 70 minutes. To stop the cycle press the START/PAUSE button.



Cleaning the detergent dispenser drawer



To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) *(see figure).* Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Caring for the door and drum of your appliance

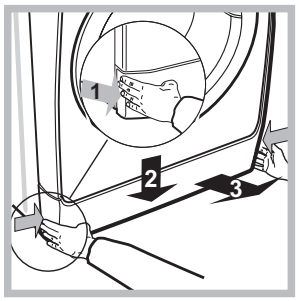
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

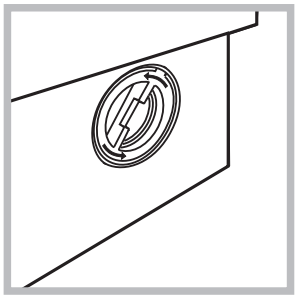
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it *(see figures).*



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (*see figure*)*:* a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The washing machine must only be used by adults, in accordance with the instructions provided in this manual.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

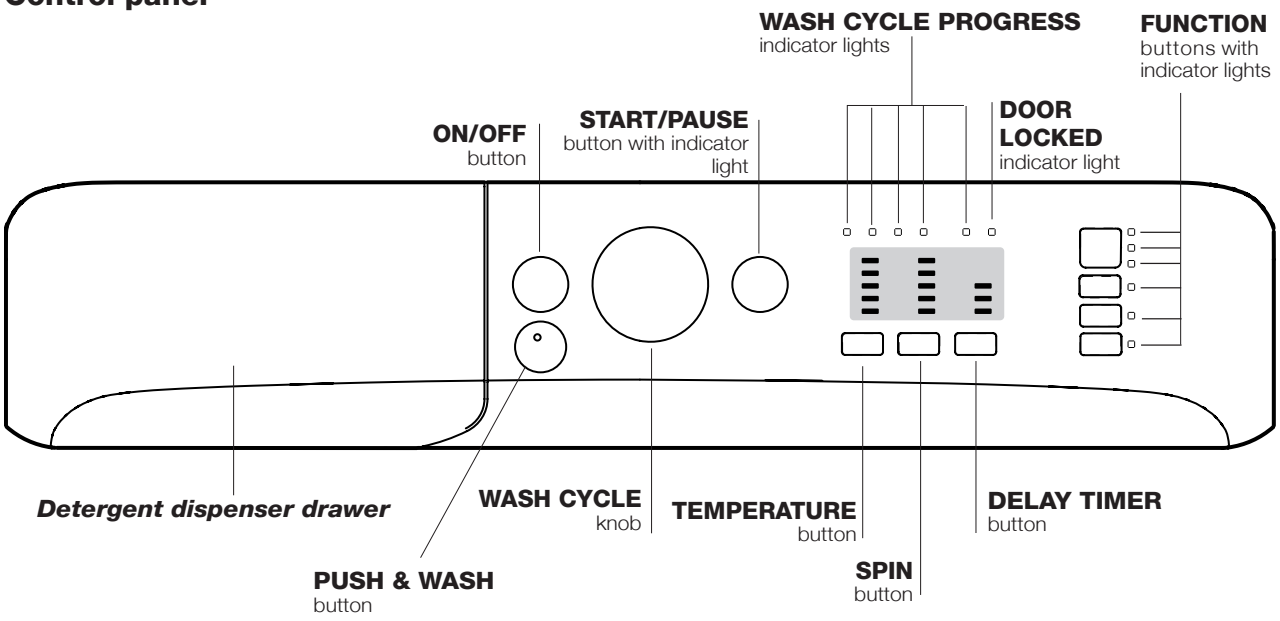
Disposal

- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.
  Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Description of the washing machine and starting a wash cycle

GB

Control panel



Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (*see "Detergents and laundry"*).

ON/OFF button: switches the washing machine on and off.

PUSH & WASH button**:** (*see "Wash cycles"*).

WASH CYCLE knob: programmes the wash cycles. During the wash cycle, the knob does not move.

FUNCTION buttons with indicator light**:** used to select the available functions. The indicator light corresponding to the selected function will remain lit.

TEMPERATURE button: sets the temperature or the cold wash cycle (*see "Personalisation"*).

SPIN button: sets the spin speed or exclude the spin cycle completely (*see "Personalisation"*).

DELAY TIMER button: delays the start of the wash cycle by up to 9 hours.
Press the button repeatedly until the indicator light corresponding to the desired delay time turns on.
When the button is pressed for the fourth time, the option will be deactivated.
N.B.: once the START/PAUSE button has been pressed, the delay time can only be modified by decreasing it until the set programme is launched.
! This option is available on all programmes.

WASH CYCLE PROGRESS indicator lights: used to monitor the progress of the wash cycle.
The illuminated indicator light shows which phase is in progress.

DOOR LOCKED indicator light: indicates whether the door may be opened or not *(see next page)*.

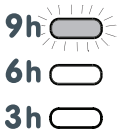
START/PAUSE button with indicator light: starts or temporarily interrupts the wash cycles.
N.B. To pause the wash cycle in progress, press this button; the corresponding indicator light will flash orange, while the indicator light for the current wash cycle phase will remain lit in a fixed manner. If the DOOR LOCKED indicator light is switched off, the door may be opened (wait approximately 3 minutes).
To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press this button again.

Standby mode
This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.
Consumption in off-mode: 0,5 W
Consumption in Left-on: 8 W

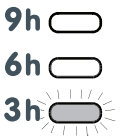
Indicator lights

The indicator lights provide important information.
This is what they can tell you:

Delayed start
If the DELAY TIMER function has been activated (*see "Personalisation"*), after the wash cycle has been started the indicator light corresponding to the selected delay period will begin to flash:



As time passes, the remaining delay will be displayed and the corresponding indicator light will flash:



The set programme will start once the selected time delay has expired.

Wash cycle phase indicator lights
Once the desired wash cycle has been selected and has begun, the indicator lights switch on one by one to indicate which phase of the cycle is currently in progress.

Wash	
Rinse	
Spin	
Drain	
End of wash cycle	**END**

Function buttons and corresponding indicator lights
When a function is selected, the corresponding indicator light will illuminate.
If the selected function is not compatible with the programmed wash cycle, the corresponding indicator light will flash and the function will not be activated.
If the selected option is not compatible with another previously selected option, the indicator light will flash accompanied by a buzzer (3 beeps), and only the latter option will be activated; the indicator light corresponding to the activated option will turn on

Door locked indicator light
When the indicator light is on, the porthole door is locked to prevent it from being opened; make sure the indicator light is off before opening the door (wait approximately 3 minutes).
To open the door during a running wash cycle, press the START/PAUSE button; the door may be opened once the DOOR LOCKED indicator light turns off.

Starting a wash cycle

Rapid programming

1. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
2. **ADD THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "*Detergents and laundry*".
3. **CLOSE THE DOOR.**
4. Press the "PUSH & WASH" button to start the wash programme.

Traditional programming

1. Turn the washing machine on by pressing the ON/OFF button. All the indicator lights will turn on for a few seconds, then only the indicator lights relative to the selected programme settings will remain lit and the START/PAUSE indicator light will flash.

2. Load the laundry and close the door.
3. Set the WASH CYCLE knob to the desired programme.
4. Set the washing temperature (*see "Personalisation").*
5. Set the spin speed *(see "Personalisation").*
6. Measure out the detergent and washing additives (*see "Detergents and laundry").*
7. Select the desired functions.
8. Start the wash cycle by pressing the START/PAUSE button and the corresponding indicator light will remain lit in a fixed manner in green. To cancel the set wash cycle, pause the machine by pressing the START/PAUSE button and select a new cycle.
9. At the end of the wash cycle the **END** indicator light will switch on. The door can be opened once the DOOR LOCK indicator light turns off (wait approximately 3 minutes). Take out your laundry and leave the appliance door ajar to make sure the drum dries completely. Switch the washing machine off by pressing the ON/OFF button.

Wash cycles

GB

Push & Wash

This function allows for starting a wash cycle even when the machine is switched off without having to press the ON/OFF button in advance, or after switching on the machine, without having activated any button and/or selector (otherwise, the Push & Wash function will be deactivated). To start the Push & Wash cycle press and hold the relative button for 2 seconds. The lit indicator light indicates that the cycle has started. This wash cycle is ideal for cotton or synthetic fabrics, as it washes at a temperature of 30° and a maximum spin speed of 1200 rpm. Maximum load 4 kg. (Cycle duration 50').

How does it work?

1. Load the laundry (cotton and/or synthetic garments) and close the door.
2. Pour the detergent and additives.
3. Start the programme by pressing and holding the Push & Wash button for 2 seconds. The relative indicator light turns green and the door will lock (the DOOR LOCKED symbol turns on).

N.B.: starting the wash cycle through the Push & Wash button activates an automatic non-customisable cycle recommended for cotton and synthetic fabrics. This programme does not allow for setting any additional options.
To open the door while an automatic cycle is under way, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

4. Once the programme is finished, the END indicator light turns on.

Table of wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents				Max. load (kg)	Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Cycle duration
				Prewash	Wash	Fabric softener	Bleach					
	Special											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60'
2	**Dark**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80'
3	**Anti-odour (Cotton)**	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120'
3	**Anti-odour (Synthetic)**	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105'
4	**Delicate**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85'
6	**Duvet:** for down-stuffed garments.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115'
	Standard											
7	**Cottons with Pre-wash:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185'
8	60°C **Cotton Standard 60° (1):** heavily soiled whites and resistant colours.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215'
9	40°C **Cotton Standard 40° (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185'
10	**Synthetic:** heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120'
10	**Synthetic (3):** lightly soiled resistant colours.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105'
11	**Coloured**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105'
	Eco & Rapid											
12	**Cotton Standard 20°:** lightly soiled whites and delicate colours.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Rapid 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60'
	Partials											
	Rinse/Bleach	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55'
	Spin + Drain	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25'

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

1) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 8 with a temperature of 60°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 60°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.
2) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 9 with a temperature of 40°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 40°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.

For all Test Institutes:
2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 9 with a temperature of 40°C.
3) Synthetic program along: set wash cycle 10 with a temperature of 40°C.

Setting the temperature

Press the TEMPERATURE button to set the wash temperature (see *Table of wash cycles*).
The temperature may be lowered, or even set to a cold wash ❄. The washing machine will automatically prevent you from selecting a temperature which is higher than the maximum value set for each wash cycle.
! Exception: if the 8 programme is selected, the temperature can be increased up to a value of 90°C.

Setting the spin speed

Press the SPIN SPEED button to set the spin speed for the selected wash cycle.
The maximum spin speeds available for each wash cycle are as follows:

Wash cycles	Maximum spin speed
Cottons	1200 rpm
Synthetics	800 rpm
Wool	800 rpm

The spin speed may be lowered, or the spin cycle can be excluded altogether by selecting the symbol ⊘.
The washing machine will automatically prevent you from selecting a spin speed which is higher than the maximum speed set for each wash cycle.

Functions

The various wash functions available with this washing machine will help to achieve the desired results, every time.
To activate the functions:
1. Press the button corresponding to the desired function;
2. the function is enabled when the corresponding indicator light is illuminated.

Note: If the indicator light flashes rapidly, this signals that this particular function may not be selected in conjunction with the selected wash cycle.

Stain removal

This option allows for selecting the type of dirt so as to optimally adjust the cycle for removing the stains. The following types of dirt can be selected:
- **Food,** for stains caused by foodstuffs and beverages, for example.
- **Work,** for grease and ink stains, for example.
- **Outdoor,** for mud and grass stains, for example.

! The wash cycle duration varies according to the type of selected dirt.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Fast Forward

During a wash programme and under certain conditions, pressing this button allows for ending the wash programme after only 20' if necessary, by performing a brief rinse cycle followed by a spin cycle at maximum 800 rpm or lower, if reduced manually during the programme customisation phase. In this case, washing and rinsing performance will be reduced. After pressing the button, the relative indicator light turns on together with the indicator light of the rinse phase. If the selected temperature is equal to 40° and/or the button is pressed during the initial phase of the programme, the "Fast Forward" option lasts longer so that the detergent can dissolve properly and avoid damaging the fabrics. In this case, the rinse phase indicator light flashes while the wash indicator light remains fixed until the necessary activation conditions are fulfilled. If less than 20' remain of the wash programme, the option will be disabled.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 2-4-5-6-13-14-.

Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washing machine will perform slow rotations of the drum, while the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash and the **END** led will remain lit in a fixed manner. To end the cycle, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-3-5-13-14-.

Extra Rinse

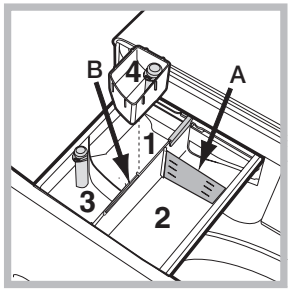
By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 2-4-13-14-.

Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.
! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.
! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.
! Follow the instructions given on the detergent packaging.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)
Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)
If liquid detergent is used, it is recommended that the removable plastic partition **A** (supplied) be used for proper dosage. If powder detergent is used, place the partition into slot **B**.
Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener must not exceed the "max" level indicated on the central pin.
Extra compartment 4: Bleach

Bleach cycle

Insert the additional compartment **4** (provided) into compartment **1**. In pouring the bleach do not exceed the "**max**" level indicated on the central pin.
Perform bleaching by pouring the bleach into additional compartment **4** and set the programme.
! Traditional bleach should be used on resistant white fabrics, and delicate bleach for coloured and synthetics fabrics and for wool.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the values listed in the *"Table of wash cycles"*, which refer to the weight of the laundry when dry.

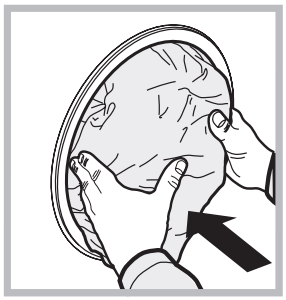
How much does your laundry weigh?
1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1.200 g
1 towel 150-250 g

Garments requiring special care

Sport (programme **1**) is designed for washing lightly soiled sports clothing (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the *"Table of wash cycles"*. We recommend using liquid detergent, and adding the amount suitable for a half-load.
Dark: use cycle **2** to wash dark-coloured garments. This programme is designed to maintain dark colours over time. We recommend using a liquid detergent for the best results when washing dark-coloured garments.
Anti-odour: use programme **3** for washing garments with bad odours (e.g. smoke, sweat, fried food). The programme is designed to remove bad odours while preserving the fabric fibres. Synthetics fabrics or mixed loads should be washed at 40°, and resistant cotton fabrics at 60°.
Delicate: use programme **4** to wash very delicate garments. It is advisable to turn the garments inside out before washing them. For best results, use liquid detergent on delicate garments. For washing Silk items and Curtains, select the relevant cycle and activate the option (in this case it will also be possible to enable the "Extra Rinse" option); the machine will end the cycle with the laundry soaked and the indicator light will flash. To drain the water so that the laundry can be removed, press the START/PAUSE button ro the option .
Wool: the wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool containing garments labelled as "hand wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. (M1127)

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark.
Duvet: to wash double or single duvets (the weight of which should not exceed 3,5 kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffa jackets, use the special wash cycle number **6**. We recommend that duvets are placed in the drum with their edges folded inwards *(see figure)* and that no more than **¾** of the total volume of the drum is used. To achieve the best results, we recommend that a liquid detergent is used and placed inside the detergent dispenser drawer.





Coloured: use this cycle **11** to wash bright coloured clothes. The programme is designed to maintain bright colours over time.
Cotton Standard 20° (programme **12**) ideal for lightly soiled cotton loads. The effective performance levels achieved at cold temperatures, which are comparable to washing at 40°, are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, with repeated and frequent peaks.
20' Refresh (programme **13**) ideal for refreshing and washing lightly soiled garments in a few minutes. It lasts just 20 minutes and therefore saves both time and energy. It can be used to wash different types of fabrics together (except for wool and silk), with a maximum load of 1.5 kg.
Rapid 60' (programme **14**) is designed to wash moderately soiled resistant cotton garments at 60° in an hour, with good washing performance. For synthetic or mixed garments, we recommend lowering the temperature down to 40°.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washing machine could fail to work. Before contacting the Technical Assistance Centre (*see "Assistance"*), make sure that the problem cannot be solved easily using the following list.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The washing machine does not switch on.	• The appliance is not plugged into the socket fully, or is not making contact. • There is no power in the house.
The wash cycle does not start.	• The washing machine door is not closed properly. • The ON/OFF button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been opened. • A delayed start has been set (*see "Personalisation").*
The washing machine does not take in water (the indicator light for the first wash cycle stage flashes rapidly).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap has not been opened. • There is no water supply in the house. • The pressure is too low. • The START/PAUSE button has not been pressed.
The washing machine continuously takes in and drains water.	• The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*. • The free end of the hose is under water (*see "Installation")*. • The wall drainage system is not fitted with a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to avoid this inconvenience.
The washing machine does not drain or spin.	• The wash cycle does not include draining: some wash cycles require the drain phase to be started manually. • The ✍ function is enabled: to complete the wash cycle, press the START/PAUSE button *("Personalisation").* • The drain hose is bent (*see "Installation")*. • The drainage duct is clogged.
The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.	• The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*. • The washing machine is not level (*see "Installation")*. • The washing machine is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.
The washing machine leaks.	• The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation")*. • The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*. • The drain hose is not fixed properly (*see "Installation").*
The "Functions" indicator lights and the "start/pause" indicator light flash, while one of the "phase in progress" indicator lights and the "door locked" indicator light will remain lit in a fixed manner.	• Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like). • Too much detergent was used.
Push & Wash does not activate.	• After switching on the machine a control other than Push & Wash was activated. Switch the machine off and press the Push & Wash button.
The programme lasts a lot less that expected.	• The "Fast Forward" option was activated.

Service

GB

Before calling for Assistance:
- Check whether you can solve the problem alone *(see "Troubleshooting")*;
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre using the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washing machine, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010

Brand	INDESIT
Model	XWA 81283X W EU
Rated capacity in kg of cotton	8.0
Energy efficiency class on a scale from A+++ (low consumption) to G (high consumption)	A+++
Energy consumption per year in kWh [1)]	193.0
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at full load in kWh [2)]	1.044
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.715
Energy consumption of the standard 40 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.644
Power consumption of the off-mode in W	0.5
Power consumption of the left-on mode in W	8.0
Water consumption per year in litres [3)]	11594
Spin-drying efficacy class on a scale from G (minimum efficacy) to A (maximum efficacy)	B
Maximum spin speed attained [4)]	1200
Remaining moisture content [5)]	53%
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at full load in minutes	215
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at partial load in minutes	155
Programme time of the "standard 40°C cotton" at partial load in minutes	145
Duration of the left-on mode in minutes	30
Noise in dB(A) re 1 pW washing [6)]	52
Noise in dB(A) re 1 pW spinning [6)]	80

[1)] The "standard 60°C cotton" at full and partial load and the "standard 40°C cotton" at partial load are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates. Standard 60°C cotton and standard 40°C cotton are suitable to clean normally soiled cotton laundry and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption. Partial load is half the rated load.

[2)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

[3)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

[4)] For the standard 60 °C at full and partial load or the 40°C at partial whichever is lower.

[5)] Attained for 60 °C cotton at full and partial load or the 40°C at partial whichever is higher.

[6)] Based on washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load.

Manual de instrucciones

LAVADORA

ES

ES

Español

XWA 81283

Sumario

Instalación, 14-15
Desembalaje y nivelación
Conexiones hidráulicas y eléctricas
Primer ciclo de lavado
Datos técnicos

Mantenimiento y cuidados, 16
Interrumpir el agua y la corriente eléctrica
Limpiar la lavadora
Limpiar el cajón de detergentes
Cuidar la puerta y el cesto
Limpiar la bomba
Controlar el tubo de alimentación de agua

Precauciones y consejos, 17
Seguridad general
Sistema de equilibrado de la carga
Eliminaciones

Descripción de la lavadora y comienzo de un programa, 18-19
Panel de control
Pilotos
Poner en marcha un programa

Programas, 20
Push & Wash
Tabla de programas

Personalizaciones, 21
Seleccionar la temperatura
Seleccionar el centrifugado
Funciones

Detergentes y ropa, 22
Contenedor de detergentes
Ciclo de blanqueo
Preparar la ropa
Prendas especiales

Anomalías y soluciones, 23

Asistencia, 24

INDESIT

Instalación

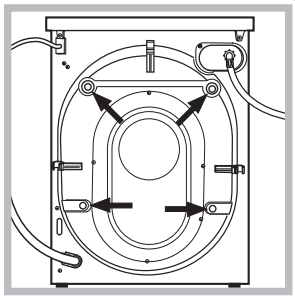
ES

! Es importante conservar este manual para poder consultarlo en cualquier momento. En caso de venta, de cesión o de traslado, verifique que permanezca junto con la lavadora para informar al nuevo propietario sobre el funcionamiento y brindar las correspondientes advertencias.
! Lea atentamente las instrucciones: ellas contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad.

Desembalaje y nivelación

Desembalaje

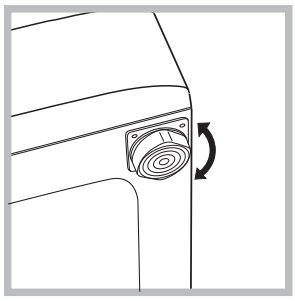
1. Desembale la lavadora.
2. Controle que la lavadora no haya sufrido daños durante el transporte. Si estuviera dañada no la conecte y llame al revendedor.



3. Quite los **4** tornillos de protección para el transporte y la arandela de goma con el correspondiente distanciador ubicados en la parte posterior (*ver la figura*).
4. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados con el aparato.
5. Conserve todas las piezas: cuando la lavadora deba ser transportada nuevamente, deberán volver a colocarse.
! Los embalajes no son juguetes para los niños.

Nivelación

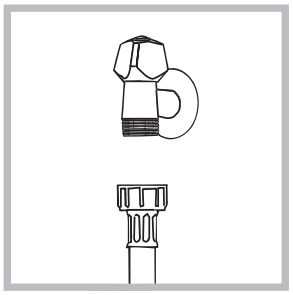
1. Instale la lavadora sobre un piso plano y rígido, sin apoyarla en las paredes, muebles ni en ningún otro aparato.



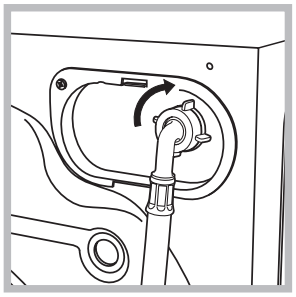
2. Si el piso no está perfectamente horizontal, compense las irregularidades desenroscando o enroscando las patas delanteras *(ver la figura);* el ángulo de inclinación medido sobre la superficie de trabajo, no debe superar los 2°. Una cuidadosa nivelación brinda estabilidad a la máquina y evita vibraciones, ruidos y desplazamientos durante el funcionamiento. Cuando se instala sobre moquetas o alfombras, regule los pies para conservar debajo de la lavadora un espacio suficiente para la ventilación.

Conexiones hidráulicas y eléctricas

Conexión del tubo de alimentación de agua



1. Conectar el tubo de tubo enroscándolo a un grifo de agua fría con la boca roscada de 3/4 gas *(ver la figura).*
Antes de conectarlo, haga correr el agua hasta que esté límpida.



2. Conecte el tubo de alimentación a la lavadora enroscándolo en la toma de agua correspondiente ubicada en la parte posterior derecha (arriba) *(ver la figura).*

3. Controle que en el tubo no hayan pliegues ni estrangulaciones.

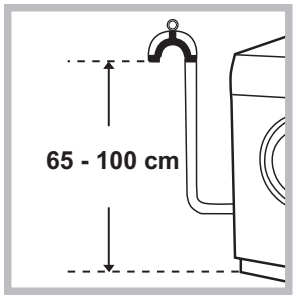
! La presión de agua del grifo debe estar comprendida dentro de los valores contenidos en la tabla de Datos técnicos *(ver la página correspondiente).*

! Si la longitud del tubo de alimentación no es la suficiente, diríjase a un negocio especializado o a un técnico autorizado.

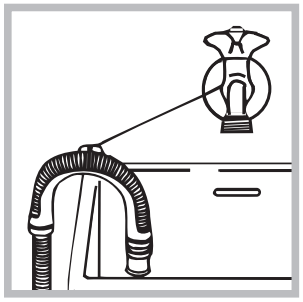
! No utilice nunca tubos ya usados.

! Utilice los suministrados con la máquina.

Conexión del tubo de desagüe



Conecte el tubo de desagüe, sin plegarlo, a un conducto de desagüe o a una desagüe de pared ubicados a una distancia del piso comprendida entre 65 y 100 cm.;



o apóyelo en el borde de un lavamanos o de una bañera, uniendo la guía suministrada con el aparato, al grifo (*ver la figura*). El extremo libre del tubo de desagüe no debe permanecer sumergido en el agua.

! No se aconseja utilizar tubos de prolongación, si fuera indispensable hacerlo, la prolongación debe tener el mismo diámetro del tubo original y no superar los 150 cm.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, verifique que:
- la toma tenga la conexión a tierra y haya sido hecha según las normas legales;
- la toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia de la máquina indicada en la tabla de Datos técnicos *(ver al costado);*
- la tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la tabla de Datos técnicos (*ver al costado*);
- la toma sea compatible con el enchufe de la lavadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.

! La lavadora no debe ser instalada al aire libre, ni siquiera si el lugar está reparado, ya que es muy peligroso dejarla expuesta a la lluvia o a las tormentas.

! Una vez instalada la lavadora, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

! No utilice prolongaciones ni conexiones múltiples.

! El cable no debe estar plegado ni sufrir compresiones.

! El cable de alimentación debe ser sustituido sólo por técnicos autorizados.

¡Atención! La empresa fabricante declina toda responsabilidad en caso de que estas normas no sean respetadas.

Primer ciclo de lavado

Después de la instalación y antes del uso, realice un ciclo de lavado con detergente y sin ropa, seleccionando el programa “Auto Limpieza” (*ver “Limpiar la lavadora”).*

Datos técnicos	
Modelo	XWA 81283
Dimensiones	ancho 59.5 cm altura 85 cm profundidad 60,5 cm
Capacidad	de 1 a 8 kg
Conexiones eléctricas	ver la placa de características técnicas aplicada en la máquina
Conexiones hídricas	presión máxima 1 MPa (10 bar) presión mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidad del cesto 62 litros
Velocidad de centrifugado	máxima 1200 r.p.m.
Programas de control según las directivas 1061/2010 y 1015/2010	programa 8; Algodón Standard 60ºC. programa 9; Algodón Standard 40ºC.
CE 	Esta máquina cumple con lo establecido por las siguientes Directivas de la Comunidad: - 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Baja Tensión)

Mantenimiento y cuidados

ES

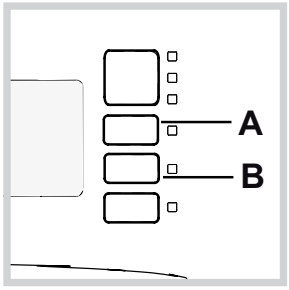
Interrumpir el agua y la corriente eléctrica

- Cierre el grifo de agua después de cada lavado. De este modo se limita el desgaste de la instalación hidráulica de la lavadora y se elimina el peligro de pérdidas.
- Desenchufe la máquina cuando la debe limpiar y durante los trabajos de mantenimiento.

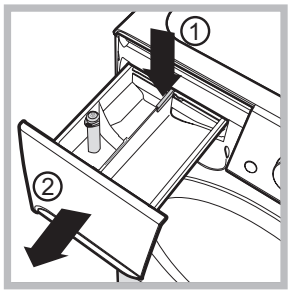
Limpiar la lavadora

- La parte externa y las partes de goma se pueden limpiar con un paño embebido en agua tibia y jabón. No use solventes ni productos abrasivos.
- La lavadora posee un programa de "Auto Limpieza" de su interior que se debe realizar **sin ningún tipo de carga en el cesto.**

El detergente (en un 10% de la cantidad aconsejada para prendas poco sucias) o algunos aditivos específicos para la limpieza de la ropa se podrán utilizar como coadyuvantes en el programa de lavado. Se aconseja efectuar el programa de limpieza cada 40 ciclos de lavado.
Para activar el programa pulse simultáneamente los botones **A** y **B** durante 5 segundos *(ver la figura).* El programa comenzará automáticamente y tendrá una duración de 70 minutos aproximadamente. Para detener el ciclo presione el botón START/PAUSE.



Limpiar el cajón de detergentes



Para extraer el cajón, presione la palanca (1) y tire hacia afuera (2) *(ver la figura).*
Lávelo debajo del agua corriente, esta limpieza se debe realizar frecuentemente.

Cuidar la puerta y el cesto

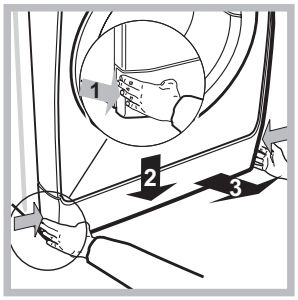
- Deje siempre semicerrada la puerta para evitar que se formen malos olores.

Limpiar la bomba

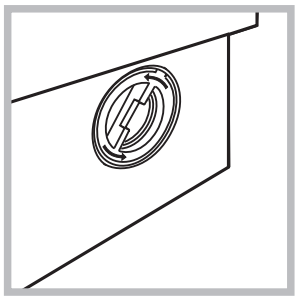
La lavadora posee una bomba autolimpiante que no necesita mantenimiento. Pero puede suceder que objetos pequeños (monedas, botones) caigan en la precámara que protege la bomba, situada en la parte inferior de la misma.

! Verifique que el ciclo de lavado haya terminado y desenchufe la máquina.

Para acceder a la precámara:



1. quite el panel de cobertura delantero de la máquina presionando hacia el centro, luego empuje hacia abajo desde ambos costados y extráigalo *(ver las figuras).*



2. desenrosque la tapa girándola en sentido antihorario (*ver la figura*)*:* es normal que se vuelque un poco de agua;

3. limpie con cuidado el interior;
4. vuelva a enroscar la tapa;
5. vuelva a montar el panel verificando, antes de empujarlo hacia la máquina, que los ganchos se hayan introducido en las correspondientes ranuras.

Controlar el tubo de alimentación de agua

Controle el tubo de alimentación al menos una vez al año. Si presenta grietas o rajaduras debe ser sustituido: durante los lavados, las fuertes presiones podrían provocar roturas imprevistas.

! No utilice nunca tubos ya usados.

Precauciones y consejos

INDESIT

ES

! La lavadora fue proyectada y fabricada en conformidad con las normas internacionales de seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

Seguridad general

- Este aparato ha sido fabricado para un uso de tipo doméstico exclusivamente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes siempre que sean supervisados o que hayan recibido una adecuada formación sobre el uso del aparato en forma segura y conozcan los peligros derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. El mantenimiento y la limpieza no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La lavadora debe ser utilizada sólo por personas adultas y siguiendo las instrucciones contenidas en este manual.
- No toque la máquina con los pies desnudos ni con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No desenchufe la máquina tirando el cable, sino tomando el enchufe.
- No abra el cajón de detergentes mientras la máquina está en funcionamiento.
- No toque el agua de descarga ya que puede alcanzar temperaturas elevadas.
- En ningún caso fuerce la puerta: podría dañarse el mecanismo de seguridad que la protege de aperturas accidentales.
- En caso de avería, no acceda nunca a los mecanismos internos para intentar una reparación.
- Controle siempre que los niños no se acerquen a la máquina cuando está en funcionamiento.
- Durante el lavado, la puerta tiende a calentarse.
- Si debe ser trasladada, deberán intervenir dos o más personas, procediendo con el máximo cuidado. La máquina no debe ser desplazada nunca por una sola persona ya que es muy pesada.
- Antes de introducir la ropa controle que el cesto esté vacío.

Sistema de equilibrado de la carga

Antes de cada centrifugado, para evitar vibraciones excesivas y para distribuir la carga de modo uniforme, el cesto realiza rotaciones a una velocidad ligeramente superior a la del lavado. Si después de varios intentos, la carga todavía no está correctamente equilibrada, la máquina realiza el centrifugado a una velocidad inferior a la prevista. Cuando existe un excesivo desequilibrio, la lavadora realiza la distribución antes que el centrifugado. Para obtener una mejor distribución de la carga y su correcto equilibrado, se aconseja mezclar prendas grandes y pequeñas.

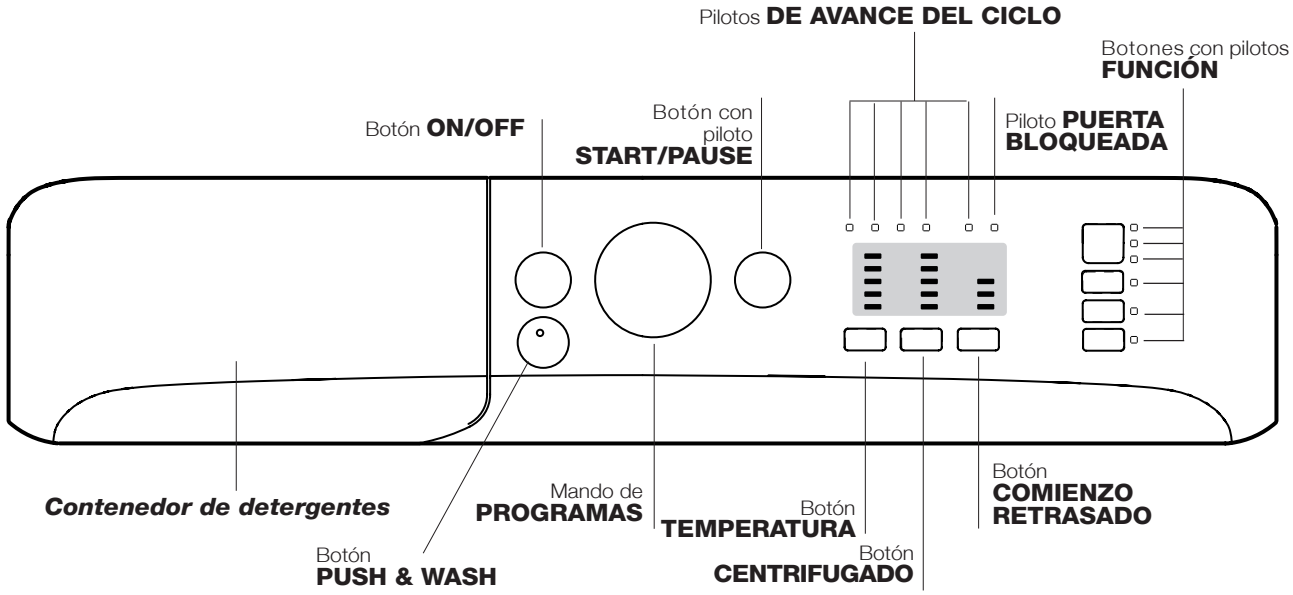
Eliminaciones

- Eliminación del material de embalaje:
  respete las normas locales, de ese modo, los embalajes podrán volver a ser utilizados.
- La norma Europea 2012/19/EU sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, indica que los electrodomésticos no deben ser eliminados de la misma manera que los desechos sólidos urbanos.
  Los aparatos en desuso se deben recoger separadamente para optimizar el porcentaje de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. Para mayor información sobre la correcta eliminación de los electrodomésticos, los poseedores de los mismos podrán dirigirse al servicio público responsable o a los revendedores.

Descripción de la lavadora y comienzo de un programa

ES

Panel de control



Contenedor de detergentes: para cargar detergentes y aditivos (*ver "Detergentes y ropa"*).

Botón de **ON/OFF:** para encender y apagar la lavadora.

Botón **PUSH & WASH:** (*ver "Programas").*

Mando de **PROGRAMAS:** para elegir los programas. Durante el funcionamiento del programa el mando no se mueve.

Botones con pilotos de **FUNCIÓN:** para seleccionar las funciones disponibles. El piloto correspondiente a la función seleccionada permanecerá encendido.

Botón **TEMPERATURA:** para seleccionar la temperatura o el lavado en frío (*ver "Personalizaciones").*

Botón **CENTRIFUGADO:** para seleccionar el centrifugado o excluirlo (*ver "Personalizaciones").*

Botón **COMIENZO RETRASADO**
Retrasa la puesta en marcha de la máquina hasta 9 horas. Presione varias veces el botón hasta hacer encender el piloto correspondiente al retraso deseado. La cuarta vez que se presione el botón, la opción se desactivará.
Nota: Una vez presionado el botón START/PAUSE, se puede modificar el valor del retraso sólo disminuyéndolo hasta que se ponga en marcha el programa seleccionado.
! Se puede utilizar con todos los programas.

Pilotos **DE AVANCE DEL CICLO:** para seguir el estado de avance del programa de lavado.
El piloto encendido indica la fase en curso.

Piloto **PUERTA BLOQUEADA:** para saber si la puerta se puede abrir *(ver la página correspondiente)*.

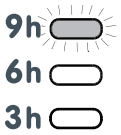
Botón con piloto **START/PAUSE:** se utiliza para poner en marcha los programas o interrumpirlos momentáneamente.
Nota: Presione este botón para poner en pausa el lavado en curso, el piloto correspondiente centelleará con color anaranjado mientras que el de la fase en curso permanecerá encendido en forma fija. Si el piloto PUERTA BLOQUEADA está apagado, se podrá abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente).
Para que el lavado se reanude a partir del momento en el cual fue interrumpido, presione nuevamente este botón.

Modalidad de stand by
Esta lavadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón ON-OFF y esperar que la máquina se active.
Consumo en off-mode: 0,5 W
Consumo en Left-on: 8 W

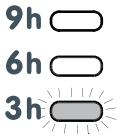
Pilotos

Los pilotos suministran información importante.
He aquí lo que nos dicen:

Comienzo retrasado
Si se ha activado la función "Comienzo retrasado" (*ver "Personalizaciones")*, después de haber puesto en marcha el programa, comenzará a centellear el piloto correspondiente al retraso seleccionado:



Con el transcurrir del tiempo se visualizará el retraso residual con el centelleo de la luz testigo correspondiente:



Una vez transcurrido el tiempo de retraso seleccionado, comenzará el programa.

Pilotos fase en curso
Una vez seleccionado y puesto en marcha el ciclo de lavado deseado, las luces testigo se encenderán progresivamente para indicar su estado de avance:

Lavado
Aclarado
Centrifugado
Descarga
Fin del Lavado **END**

Botones de función y pilotos correspondientes
Seleccionando una función, el piloto correspondiente se iluminará. Si la función seleccionada no es compatible con el programa elegido, el piloto correspondiente centelleará y la función no se activará. Si la opción seleccionada no es compatible con otra opción elegida anteriormente, la incompatibilidad se indicará con el centelleo del piloto y una señal sonora (3 sonidos) y se activará sólo la segunda opción, el piloto de la opción activada se iluminará.

Piloto puerta bloqueada
El piloto encendido indica que la puerta está bloqueada impidiendo su apertura; para poder abrir la puerta es necesario que dicho piloto esté apagado (espere 3 minutos aproximadamente). Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el piloto PUERTA BLOQUEADA está apagado, será posible abrir la puerta.

Poner en marcha un programa

Programación rápida

1. **CARGAR LA ROPA.** Abra la puerta. Cargue la ropa, cuidando no superar la cantidad de carga indicada en la tabla de programas de la página siguiente.
2. **DOSIFICAR EL DETERGENTE.** Extraiga el cajón y vierta el detergente en las cubetas correspondientes como se explica en "*Detergentes y ropa*".
3. **CERRAR LA PUERTA.**
4. Pulsar el botón "PUSH & WASH" para poner en marcha el programa de lavado.

Programación tradicional

1. Encienda la lavadora pulsando el botón ON-OFF. Todos los pilotos se encenderán durante algunos segundos, luego permanecerán encendidos sólo los pilotos correspondientes a las configuraciones para el programa seleccionado y centelleará el piloto START/PAUSE.
2. Cargue la ropa y cierre la puerta.
3. Seleccione el programa deseado con el mando de PROGRAMAS.
4. Fije la temperatura de lavado (*ver "Personalizaciones").*
5. Fije la velocidad de centrifugado *(ver "Personalizaciones").*
6. Vierta detergente y aditivos *(ver "Detergentes y ropa").*
7. Seleccione las funciones deseadas.
8. Ponga en marcha el programa presionando el botón START/PAUSE y el piloto correspondiente permanecerá encendido, fijo y de color verde. Para anular el ciclo seleccionado ponga en pausa la máquina presionando el botón START/PAUSE y elija un nuevo ciclo.
9. Al final del programa se iluminará el piloto **END**. Cuando el piloto PUERTA BLOQUEADA se apague, será posible abrir la puerta (espere 3 minutos aproximadamente). Extraiga la ropa y deje la puerta semicerrada para permitir que el cesto se seque. Apague la lavadora presionando el botón ON/OFF.

Programas

ES

Push & Wash

Esta función permite poner en marcha un ciclo de lavado incluso con la máquina apagada sin tener que presionar anteriormente el botón ON/OFF o, después de encender la máquina, sin accionar ningún otro botón y/o mando (de lo contrario el programa Push & Wash será desactivado). Para poner en marcha el ciclo Push & Wash mantenga presionado el botón durante 2 segundos. El piloto encendido indica que el ciclo está en marcha. El ciclo de lavado es ideal para prendas de algodón y sintéticas, funcionando a una temperatura de lavado de 30° y una velocidad máxima de centrifugado de 1200 revoluciones al minuto. Carga máx. 4 kg. (Duración del ciclo 50').

¿Cómo funciona?

1. Cargue la ropa (prendas de algodón y/o sintéticas) y cierre la puerta.
2. Vierta el detergente y los aditivos.
3. Ponga en marcha el programa manteniendo presionado durante 2 segundos el botón Push & Wash. El piloto correspondiente se iluminará de color verde y la puerta se bloqueará (símbolo puerta bloqueada encendido).

N.B.: La puesta en marcha del lavado a través del botón Push & Wash activa un ciclo automático recomendado para algodón y sintéticos no personalizable. Este programa no permite seleccionar otras opciones.

Para abrir la puerta mientras el ciclo automático está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el símbolo puerta bloqueada está apagado, será posible abrir la puerta. Presione nuevamente el botón START/PAUSE para reanudar el programa a partir del momento en el que se había interrumpido.

4. Al final del programa se iluminará el piloto END.

Tabla de programas

Programas	Descripción del Programa	Temp. max. (°C)	Velocidad máx. (r.p.m.)	Detergentes				Carga máx. (Kg.)	Humedad residual (%)	Consumo de energía (kWh)	Agua total (lt)	Duración del ciclo
				Prelavado	Lavado	Suavizante	Blanqueador					
	Programas Especiales											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60'
2	**Oscuro**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80'
3	**Antiolor (Algodón)**	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120'
3	**Antiolor (Sintético)**	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105'
4	**Delicados**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Lana:** para lana, cachemira, etc.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85'
6	**Plumones:** para prendas rellenas con plumas de ánsar.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115'
	Standard											
7	**Prelavado Algodón:** blancos sumamente sucios.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185'
8	60°C **Algodón Standard 60° (1):** blancos y colores resistentes muy sucios.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215'
9	40°C **Algodón Standard 40° (2):** blancos poco sucios y colores delicados.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185'
10	**Sintético:** colores resistentes muy sucios.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120'
10	**Sintético:** colores resistentes poco sucios.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105'
11	**De color**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105'
	Eco & Rápido											
12	**Algodón Standard 20°:** blancos poco sucios y colores delicados.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Rápido 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60'
	Programas Parciales											
	Aclarado/Blanqueador	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55'
	Centrifugado + Descarga	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25'

La duración del ciclo que se indica en el visor o en el manual es una estimación calculada en base a condiciones estándar. El tiempo efectivo puede variar en función de numerosos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrado de la carga y las opciones adicionales seleccionadas.

1) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 8 con una temperatura de 60ºC.
Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 60ºC. La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.
2) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 9 con una temperatura de 40ºC.
Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 40ºC . La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.

Para todos los Test Institutes:
2) Programa algodón largo: seleccione el programa 9 con una temperatura de 40ºC.
3) Programa sintético largo: seleccione el programa 10 con una temperatura de 40ºC.

Personalizaciones

ES

Seleccionar la temperatura

Presionando el botón TEMPERATURA se selecciona la temperatura de lavado (ver la *Tabla de programas*).
La temperatura se puede disminuir hasta el lavado en frío (❄).
La máquina impedirá automáticamente seleccionar una temperatura mayor que la máxima prevista para cada programa.
! Excepción: cuando se selecciona el programa 8, la temperatura se puede aumentar hasta 90°.

Seleccionar el centrifugado

Presionando el botón CENTRIFUGADO se selecciona la velocidad de centrifugado del programa seleccionado.
Las velocidades máximas previstas para los programas son:

Programas	Velocidad máxima
Algodón	1200 r.p.m.
Sintéticos	800 r.p.m.
Lana	800 r.p.m.

Se puede disminuir la velocidad de centrifugado o excluirlo seleccionando el símbolo ⊘. La máquina impedirá automáticamente efectuar un centrifugado a una velocidad mayor que la máxima prevista para cada programa.

Funciones

Las distintas funciones de lavado previstas por la lavadora permiten obtener la limpieza y el blanco deseados.
Para activar las funciones:
1. presione el botón correspondiente a la función deseada;
2. el encendido del piloto correspondiente indica que la función está activa.

Nota: El centelleo rápido del piloto indica que la función correspondiente no se puede seleccionar para el programa elegido.

Antimancha

Esta opción permite seleccionar el tipo de suciedad para adaptar el ciclo de la manera mejor para eliminar las manchas. Los tipos de suciedad son:
- **Alimentos**, por ejemplo para manchas de alimentos y bebidas.
- **Trabajo**, por ejemplo para manchas de grasa y tinta.
- **Aire libre**, por ejemplo para manchas de barro y hierba.

! La duración del ciclo de lavado varía en función del tipo de suciedad seleccionado.
! No se puede activar con los programas 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Fin ciclo rápido

Durante un programa de lavado, en presencia de determinadas condiciones, la pulsación de este botón permite finalizar el programa de lavado en sólo 20' en caso de necesidad, ejecutando un breve aclarado y un centrifugado máximo de 800 revoluciones o inferior en caso de reducción manual durante la fase de personalización del programa. En este caso la calidad del lavado y del aclarado se reducirá. Tras presionar el botón se enciende tanto el piloto correspondiente como el piloto que indica la fase de aclarado. En el caso de que la temperatura seleccionada sea mayor o igual a 40° y/o el botón se presione durante la fase inicial del programa, la duración de la opción "Fin ciclo rápido" es mayor para permitir la correcta disolución del detergente para no dañar los tejidos. En este caso centellea el piloto de la fase de aclarado y el piloto del lavado permanece fijo hasta que no se respeten las necesarias condiciones de activación. En el caso de que la duración residual del programa de lavado sea inferior a 20' minutos, la opción está desactivada.
! No se puede activar con los programas 2-4-5-6-13-14-.

Plancha fácil

Cuando se selecciona esta función, el lavado y el centrifugado se modificarán oportunamente para disminuir la formación de arrugas. Al finalizar el ciclo, la lavadora realizará lentas rotaciones del cesto; el piloto de la opción PLANCHA FÁCIL y el de START/PAUSE centellearán y el piloto **END** se iluminará. Para finalizar el ciclo se deberá presionar el botón START/PAUSE o el botón PLANCHA FÁCIL.
! No se puede activar con los programas 1-3-5-13-14-.

Aclarado Extra

Al elegir esta opción aumentará la eficacia del aclarado y se asegurará la máxima eliminación del detergente. Es útil para pieles particularmente sensibles.
! No se puede activar con los programas 2-4-13-14-.

Detergentes y ropa

ES

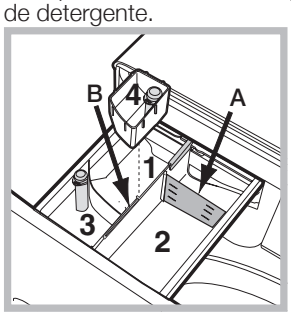
Contenedor de detergentes

El buen resultado del lavado depende también de la correcta dosificación del detergente: si se excede la cantidad, no se lava de manera más eficaz, sino que se contribuye a encostrar las partes internas de la lavadora y a contaminar el medio ambiente.

! No use detergentes para el lavado a mano porque producen demasiada espuma.

! Utilice detergentes en polvo para prendas de algodón blancas, para el prelavado y para lavados con una temperatura mayor que 60ºC.

! Respete las indicaciones que se encuentran en el envase de detergente.



Extraiga el contenedor de detergentes e introduzca el detergente o el aditivo de la siguiente manera:

Compartimento 1: Detergente para prelavado (en polvo)

Antes de verter el detergente, verifique que no esté colocada la cubeta adicional 4.

Compartimento 2: Detergente para lavado (en polvo o líquido)

Si se utiliza detergente líquido, se aconseja colocar el tabique divisorio **A** suministrado con la máquina, para una correcta dosificación. Cuando utilice detergente en polvo, vuelva a colocar el tabique divisorio en la cavidad **B**.

Compartimento 3: Aditivos (suavizante, etc.)

El suavizante no debe superar el nivel “máx” indicado en el perno central.

cubeta adicional 4: Blanqueador

Ciclo de blanqueo

Introduzca la cubeta adicional **4** suministrada con el aparato en el compartimento **1**. Al verter el blanqueador no debe superar el nivel “máx” indicado en el perno central.

Para realizar el blanqueo, vierta el blanqueador en la cubeta adicional **4** y seleccione el programa .

! El blanqueador tradicional debe utilizarse para los tejidos resistentes blancos, mientras que el delicado debe utilizarse para los tejidos coloreados y sintéticos, y para la lana.

Preparar la ropa

- Subdivida la ropa según:
  - el tipo de tejido / el símbolo en la etiqueta.
  - los colores: separe las prendas de color y las blancas.
- Vacíe los bolsillos y controle los botones.
- No supere los valores indicados, referidos al peso de la ropa seca: ver “*Tabla de programas*”.

¿Cuánto pesa la ropa?

1 sábana 400/500 g
1 funda 150/200 g
1 mantel 400/500 g
1 albornoz 900/1.200 g
1 toalla 150/250 g

Prendas especiales

Sport (programa **1**) ha sido estudiado para lavar tejidos usados en prendas deportivas (chándales, pantalones cortos, etc.) poco sucios; para obtener los mejores resultados es aconsejable no superar la carga máxima indicada en la *“Tabla de programas”*. Se recomienda utilizar detergente líquido y la dosis correspondiente a la media carga.

Oscuro: utilice el programa **2** para el lavado de prendas de color oscuro. El programa ha sido estudiado para mantener los colores oscuros. Para obtener mejores resultados, cuando lave prendas oscuras se recomienda utilizar detergente líquido.

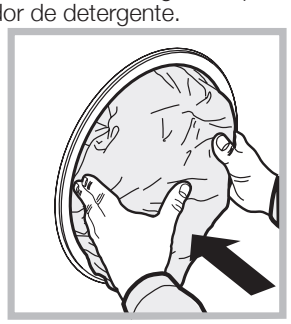
Antiolor: utilice el programa **3** para el lavado de las prendas para eliminar los olores desagradables (por ej. humo, sudor, fritos). El programa ha sido estudiado para eliminar los malos olores protegiendo las fibras de los tejidos. Se recomienda lavar a 40° las prendas sintéticas o las cargas mixtas y a 60° los tejidos en algodón resistente.

Delicados: utilice el programa **4** para el lavado de prendas muy delicadas. Se aconseja dar la vuelta a las prendas antes del lavado. Para obtener mejores resultados, se recomienda el uso de detergente líquido para prendas delicadas. Para el lavado de prendas de Seda y Cortinas, seleccione el ciclo **4** y active la función (en este caso también será posible activar la opción “Aclarado Extra”); la máquina terminará el ciclo dejando la ropa en remojo y el piloto centelleará. Para descargar el agua y poder sacar la ropa, es necesario presionar el botón START/PAUSE o el botón .

Lana: el ciclo de lavado “Lana” de esta lavadora ha sido probado y aprobado por la Woolmark Company para el lavado de prendas que contienen lana clasificadas como “lavables a mano”, siempre que el lavado se realice respetando las instrucciones contenidas en la etiqueta de la prenda y las indicaciones suministradas por el fabricante de esta lavadora. (M1127)

Plumones: para lavar prendas con relleno de pluma de ganso como edredones para camas matrimoniales o individuales (que no excedan los 3,5 kg. de peso), cojines y anoraks, utilice el programa **6**. Se recomienda cargar los edredones en el cesto doblando sus bordes hacia dentro *(ver las figuras)* y no superar los **¾** del volumen de dicho cesto. Para lograr un lavado óptimo, se recomienda utilizar detergente líquido introduciéndolo en el contenedor de detergente.





De color: utilice el programa **11** para el lavado de prendas de color claro. El programa ha sido estudiado para mantener la vivacidad de los colores.

Algodón Standard 20º (programa **12**) ideal para cargas de prendas de algodón sucias. Los buenos rendimientos aún en frío, comparables con los de un lavado a 40º, están garantizados por una acción mecánica que trabaja con variación de velocidad con picos repetidos y cercanos.

20’ Refresh (programa **13**) ciclo ideal para refrescar y lavar prendas ligeramente sucias en pocos minutos. Dura sólo 20 minutos y de esa manera permite ahorrar tiempo y energía. Es posible lavar juntas telas de distintos tipos (excepto lana y seda) realizando una carga máxima de 1,5 kg.

Rápido 60’ (programa **14**) este programa ha sido estudiado para lavar a 60° en una hora prendas de algodón resistente con un nivel de suciedad medio, garantizando una buena prestación de lavado. Para las prendas sintéticas o mixtas se recomienda reducir la temperatura a 40°.

Anomalías y soluciones

INDESIT

ES

Puede suceder que la lavadora no funcione. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica (*ver "Asistencia"*),controle que no se trate de un problema de fácil solución utilizando la siguiente lista.

Anomalías:	Posibles causas / Solución:
La lavadora no se enciende.	• El enchufe no está introducido en la toma de corriente, o no hace contacto. • En la casa no hay corriente.
El ciclo de lavado no comienza.	• La puerta no está correctamente cerrada. • El botón ON/OFF no ha sido presionado. • El botón START/PAUSE no ha sido presionado. • El grifo de agua no está abierto. • Se fijó un retraso de la hora de puesta en marcha.
La lavadora no carga agua (centellea rápidamente el piloto de la primera fase de lavado).	• El tubo de alimentación de agua no está conectado al grifo. • El tubo está plegado. • El grifo de agua no está abierto. • En la casa no hay agua. • No hay suficiente presión. • El botón START/PAUSE no ha sido presionado.
La lavadora carga y descarga agua continuamente.	• El tubo de descarga no está instalado entre los 65 y 100 cm. del suelo (*ver "Instalación"*). • El extremo del tubo de descarga está sumergido en el agua (*ver "Instalación"*). • La descarga de pared no posee un respiradero. Si después de estas verificaciones, el problema no se resuelve, cierre el grifo de agua, apague la lavadora y llame a la Asistencia. Si la vivienda se encuentra en uno de los últimos pisos de un edificio, es posible que se verifiquen fenómenos de sifonaje, por ello la lavadora carga y descarga agua de modo continuo. Para eliminar este inconveniente se encuentran disponibles en el comercio válvulas especiales que permiten evitar el sifonaje.
La lavadora no descarga o no centrifuga.	• El programa no prevé la descarga: con algunos programas es necesario ponerla en marcha manualmente. • La función ⏍ está activa: para completar el programa, presione el botón START/PAUSE. • El tubo de descarga está plegado (*ver "Instalación"*). • El conducto de descarga está obstruido.
La lavadora vibra mucho durante la centrifugación.	• El cesto, en el momento de la instalación, no fue desbloqueado correctamente (*ver "Instalación"*). • La máquina no está instalada en un lugar plano (*ver "Instalación"*). • Existe muy poco espacio entre la máquina, los muebles y la pared (*ver "Instalación"*).
La lavadora pierde agua.	• El tubo de alimentación de agua no está bien enroscado (*ver "Instalación"*). • El contenedor de detergentes está obstruido (*para limpiarlo ver "Mantenimiento y cuidados"*). • El tubo de descarga no está bien fijado (*ver "Instalación"*).
Los pilotos de las "funciones" y el piloto de "START/PAUSE" parpadean y uno de los pilotos de la "fase en curso" y de "puerta bloqueada" quedan encendidos con la luz fija.	• Apague la máquina y desenchúfela, espere aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a encenderla. Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica.
Se forma demasiada espuma.	• El detergente no es específico para la lavadora (debe contener algunas de las frases "para lavadora", "a mano o en lavadora" o similares). • La dosificación fue excesiva.
No se activa la función Push & Wash.	• Tras encender la máquina se ha accionado un mando diferente de Push & Wash. Apague la máquina y presione el botón Push & Wash.
El programa dura mucho menos de lo previsto.	• Se ha activado la opción "Fin ciclo rápido".

Asistencia

ES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

- Verifique si la anomalía la puede resolver Ud. solo *(ver "Anomalías y soluciones")*;
- Vuelva a poner en marcha el programa para controlar si el inconveniente fue resuelto;
- Si no es así, llame al Servicio de Asistencia técnica autorizado, al número de teléfono indicado en el certificado de garantía

! No recurra nunca a técnicos no autorizados.

Comunique:

- el tipo de anomalía;
- el modelo de la máquina (Mod.);
- el número de serie (S/N).

Esta información se encuentra en la placa aplicada en la parte posterior de la lavadora y en la parte delantera abriendo la puerta.

La siguiente información es válida solo para España.
Para otros países de habla hispana consulte a su vendedor.

Ampliación de garantía

Llame al **902.363.539** y le informaremos sobre el fantástico plan de ampliación de garantía hasta 5 años.
Consiga una cobertura total adicional de

- Piezas y componentes
- Mano de obra de los técnicos
- Desplazamiento a su domicilio de los técnicos

Y NO PAGUE AVERIAS NUNCA MAS

Servicio de asistencia técnica (SAT)

Llame al **902.133.133** y nuestros técnicos intervendrán con rapidez y eficacia, devolviendo el electrodoméstico a sus condiciones óptimas de funcionamiento.
En el SAT encontrará recambios, accesorios y productos específicos para la limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico a precios competitivos.
ESTAMOS A SU SERVICIO

REGLAMENTO DELEGADO (UE) N° 1061/2010 DE LA COMISIÓN

Marca	INDESIT
Modelo	XWA 81283X W EU
Capacidad medida en kg de algodón	8.0
Clase de eficiencia energética sobre una escala de A+++ (bajo consumo) a G (alto consumo)	A+++
Consumo anual de energía in kWh [1)]	193.0
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 60°C a plena carga in kWh [2)]	1.044
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 60° C a media carga en kWh [2)]	0.715
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 40°C a media carga en kWh [2)]	0.644
Consumo de potencia en modo apagado en W	0.5
Consumo de potencia en modo encendido en W	8.0
Consumo de agua en litros/año [3)]	11594
Clase de eficacia de centrifugado sobre una escala de G (eficacia mínima) a A (eficacia máxima)	B
Velocidad máxima de centrifugado [4)]	1200
Humedad residual [5)]	53%
Duración del programa algodón estándar a 60°C a plena carga en minutos	215
Duración del programa algodón estándar 60°C con media carga en minutos	155
Duración del programa algodón estándar a 40°C con media carga en minutos	145
Duración del modo encendido en minutos	30
Nivel de ruido en dB (A) re 1 pW lavado [6)]	52
Nivel de ruido en dB (A) re 1 pW centrifugado [6)]	80

[1)] El ciclo "algodón estándar a 60°C" con carga total y parcial y el "ciclo algodón estándar a 40°C" con carga parcial son los programas de referencia en la información relacionada con las etiquetas y fichas energéticas. Los ciclos algodón estándar 60°C y algodón estándar 40°C son los indicados para lavar una colada de algodón y los más eficientes en términos de consumo combinado de agua y energía. La carga parcial representa la mitad sobre la carga medida.

[2)] Basado en 220 ciclos de lavado estándar de programas de algodón a 60°C y a 40°C a carga plena y parcial, y en el modo de bajo consumo. El consumo de energía dependerá de cómo el aparato es utilizado.

[3)] Basado en 220 ciclos de lavado estándar de programas de algodón a 60°C y a 40°C a carga plena y parcial. El consumo de agua dependerá de cómo el aparato es utilizado.

[4)] Para el ciclo estándar de 60°C con carga parcial y total o el de 40°C con carga parcial allí donde sea más bajo.

[5)] Obtenido para algodón 60°C con carga parcial y total o el de 40°C con carga parcial donde sea más alto.

[6)] Basado en fases de lavado y centrifugado para el programa estándar de algodón 60°C aq carga completa.

Інструкція з використання

ПРАЛЬНА МАШИНА

UA

Українська

XWA 81283

Зміст

Встановлення, 26-27
Розпакування та вирівн‘ювання
Підключення води й електроенергії
Перший цикл прання
Технічні дані

Догляд та очищення, 28
Відключення води й електричного живлення
Очищення пральної машини
Чищення касети для пральних засобів
Догляд за люком та барабаном
Чищення насосу
Контроль труби подачі води

Заходи безпеки та поради, 29
Загальна безпека
Система балансування завантаження
Утилізація

Опис пральної машини та запуску програм, 30-31
Панель керування
Індикаторні лампи
Як запустити програму

Програми, 32
Push & Wash
Таблиця програм

Налаштування під власні потреби, 33
Встановлення температури
Встановлення центрифуги
Опції

Пральні засоби та білизна, 34
Касета для пральних засобів
Цикл відбілювання
Підготовка білизни
Особливі речі

Несправності та засоби їх усунення, 35

Допомога, 36

Встановлення

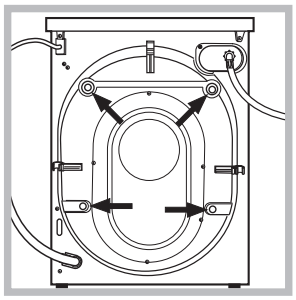
UA

! Необхідно зберігати дану брошуру, щоб мати нагоду звернутися до неї у будь-який момент. У випадку продажу, передачі іншій особі або переїзду переконайтеся, що інструкція перебуває разом із пральною машиною й новий власник може ознайомитися з її принципами роботи й відповідними запобіжними заходами.
! Уважно вивчіть інструкцію: в ній міститься важлива інформація щодо встановлення, використання та безпеки.

Розпакування та вирівнювання

Розпакування

1. Розпакування пральної машини
2. Вдоскональтеся, що машина не зазнала ушкоджень під час транспортування. Якщо вона має пошкодження, не виконуйте ніяких підключень та негайно зверніться до постачальника.

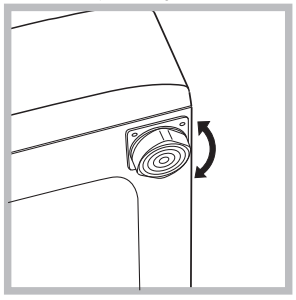


3. Видаліть 4 запобіжні гвинти для транспортування та прокладку з відповідною розпірною деталлю, які знаходяться позаду (*див. малюнок).*

4. Закрийте отвори пластиковими заглушками з комплекту постачання.
5. Збережіть усі деталі: якщо пральна машина має перевозитися, їх потрібно встановити знову.
! Забороняйте дітям гратися з упаковками.

Вирівнювання

1. Встановіть пральну машину на рівній та твердій підлозі, не притуляючи її до стін, меблів, тощо.

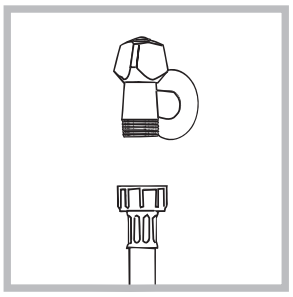


2. Якщо підлога не є ідеально горизонтальною, компенсуйте нерівності за допомогою передніх ніжок *(див. малюнок) – розкручуючи чи закручуючи їх;* кут нахилу відносно робочої поверхні не повинен перевищувати 2°.

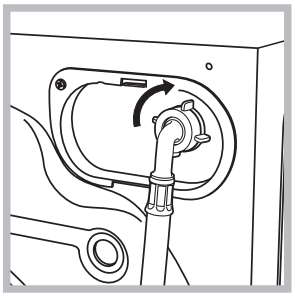
Належне вирівнювання надає стабільність машині та запобігає вібрації, шуму та пересуванню під час роботи. При встановленні машини на килимовому покритті або килимі відрегулюйте ніжки таким чином, щоб залишити під пральною машиною достатній простір для вентиляції.

Підключення води й електроенергії

Під'єднання труби подачі води



1. Підключити живлячий трубопровід, прикрутивши його до крану холодної води за допомогою штуцеру з газовою різьбою 3/4 *(див. малюнок)*. Перед підключенням спустіть воду, доки вона не стане прозорою.



2. Підключіть трубу подачі води до пральної машини, прикрутивши її до роз'єму для води, який знаходиться угорі праворуч на задньому боці машини *(див. малюнок).*

3. Зверніть увагу, щоб труба не мала згинів та утисків.

! Тиск води в крані має відповідати значенням у таблиці Технічних даних *(див. сторінку поруч).*

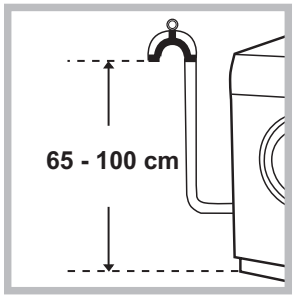
! Якщо довжини труби подачі води не вистачає, зверніться у спеціалізовану крамницю або до уповноваженого фахівця.

! Не використовуйте ніколи труби, що вже були у користуванні.

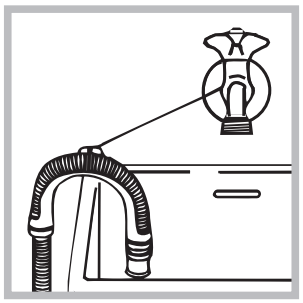
! Використовуйте труби з комплекту постачання до машини.

UA

Підключення зливного шланга



Підключіть зливний шланг, не згинаючи його, до каналізаційного каналу або до входу до такого каналу на стіні, на відстані від 65 до 100 см від підлоги;



або покладіть його на край вмивальника або ванни, поєднавши направляючу, яка входить до комплекту постачання, до крану (*див. малюнок).* Не залишайте вільний кінець зливного шланга зануреним у воду.

! Використання подовжувача шланга не рекомендоване. В разі необхідності використання подовжувача шлангу, переконайтеся у тому, що він має той самий діаметр та його довжина не перевищує 150 см.

Електричні підключення

Перш ніж вставити вилку в електричну розетку, переконайтеся, що:
- розетка має заземлення у відповідності до встановлених норм;
- розетка розрахована на максимальне навантаження у межах потужності машини, зазначене у таблиці Технічних даних *(див. малюнок поруч);*
- напруга живлення перебуває у межах, зазначених у таблиці Технічних даних (*див. малюнок поруч);*
- розетка підходить до вилки пральної машини. В іншому випадку замініть розетку або вилку.

! Машину не можна встановлювати поза приміщенням, навіть в захищених місцях, тому що дуже небезпечно піддавати її впливу дощу і грози.
! Коли машину вже встановлено, забезпечте вільний доступ до електричної розетки.

! Не використовуйте подовжувачі й трійники.

! Шнур живлення не повинен мати згинів або утисків.

! Проводити заміну шнуру живлення можуть тільки вповноважені фахівці.

Увага! Компанія знімає з себе відповідальність за умови недотримання вказаних норм.

Перший цикл прання

Після встановлення та перш ніж розпочати використання м ашини, виконайте цикл прання з миючим засобом але не завантажуючи білизну, встановивши програму «Самоочищення» (*див. “Очищення пральної машини”).*

Технічні дані	
Модель	XWA 81283
Розміри	ширина 59,5 см висота 85 см глибина 60,5 см
Кількість білизни	від 1 до 8 кг
Електричні підключення	див. шильдік з технічними даними на машині
Водопровдні підключення	максимальний тиск 1 мПа (10 бар) мінімальний тиск 0,05 мПа (0,5 бар) об’єм баку – 62 літри
Швидкість центрифуги	до 1200 обертів на хвилину
Програми контролю згідно з нормою 1061/2010 1015/2010	програма 8; Біла бавовна 60°C. програма 9; Біла бавовна 40°C.
CE 	Цей прилад відповідає таким європейським директивам: - 2004/108/CE (Електромагнітна сумісність) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Низька напруга)

Догляд та очищення

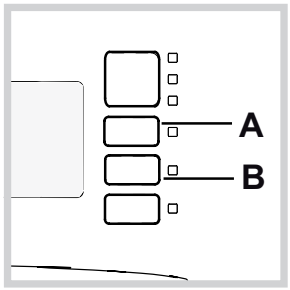
UA

Як відключити воду й електричне живлення

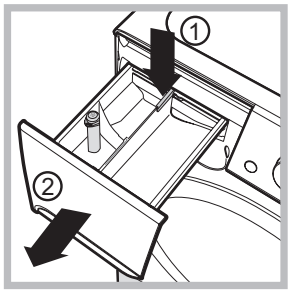
- Закривайте водопровідний кран після кожного прання. У такий спосіб зменшується знос гідравлічної частини машини й усувається небезпека витоку.
- Виймайте штепсель з розетки під час миття машини та під час робіт з технічного обслуговування.

Очищення пральної машини

• Зовнішня частина і гумові деталі можуть бути вимиті ганчіркою, змоченою у мильному розчину теплої води. Не використовуйте розчинники або абразивні засоби.
• Пральна машина оснащена програмою «Самоочищення» внутрішніх частин, яку слід запускати **без будь-яких речей всередині барабану**.
Пральний засіб (його кількість має складати 10% від рекомендованої для злегка забруднених речей) або спеціальні засоби для очищення пральної машини можна використовувати як допоміжні у программі прання. Рекомендується виконувати програму очищення через кожні 40 циклів прання. Для пуску програми слід одночасно натиснути на кнопки **A** і **B** впродовж 5 сек. *(див. малюнок).* Програма запускається автоматично і триває приблизно 70 хвилин. Для припинення циклу натисніть на кнопку START/PAUSE.



Очищення касети для пральних засобів



Щоб витягти касету, натисніть на важіль (1) і потягніть касету назовні (2) *(див. малюнок).* Промийте під проточною водою; ця процедура має проводитися регулярно.

Догляд за люком та барабаном

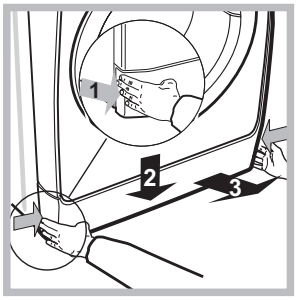
• Завжди залишайте люк напіввідкритим для запобігання утворенню неприємних запахів.

Миття насосу

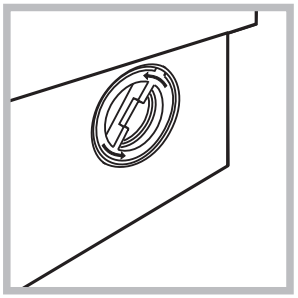
Пральну машину обладнано насосом з автоматичним очищенням, який не вимагає технічного обслуговування. Може трапитися так, що малі предмети (монети, ґудзики) потраплять до форкамери, що захищає насос, розташований у її нижній частині.

! Переконайтеся у тому, що цикл прання закінчено і витягніть вилку з розетки.

Щоб потрапити до форкамери:



1. зніміть захисну панель з передньої частини машини шляхом натискання у центрі, потім натисніть униз з обох боків та витягніть її *(див. малюнки).*



2. відкрутіть кришку, обертаючи її проти годинникової стрілки (*див. малюнок*)*:* виток незначної кількості води є нормальним;

3. ретельно очистіть всередині;
4. знову закрутіть кришку;
5. встановіть панель на місце, пересвідчіться у тому, що крюки були вставлені у спеціальні петлі, після чого притисніть її до машини.

Перевірка шланга для подачі води

Перевіряйте шланг для подачі води не менше одного разу на рік. Якщо на ньому є тріщини, він підлягає заміні: під час прання високий тиск може призвести до розірвання.

! Не користуйтеся шлангами, які були вже у вживанні.

Запобіжні заходи та поради

INDESIT

UA

! Проектування та виробництво машини здійснено у відповідності до міжнародних норм безпеки. Ці попередження надаються задля вашої безпеки: уважно ознайомтеся з ними.

Загальна безпека

- Даний прилад розроблений виключно для побутового використання.
- Дозволяється користування цим приладом дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами без належного досвіду і знань, якщо вони перебувають під постійним контролем або проінструктовані щодо правил з небезпечного використання приладу і усвідомлюють ступені ризику. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Операції з очищення і догляду не повинні виконуватися дітьми без належного контролю.
- Машина має використовуватися тільки повнолітніми особами і згідно з інструкціями, наведеними у даній брошурі.
- Не торкайтеся машини голими ногами або мокрими чи вологими руками й ногами.
- Не виймайте вилку з електричної розетки, витягуючи її за шнур, тримайтеся тільки за саму вилку.
- Не відкривайте касету з пральними засобами під час роботи машини.
- Будьте обережні: вода, що зливається, може бути дуже гарячою.
- У жодному випадку не застосовуйте силу до люку: це може ушкодити запобіжний механізм проти випадкових відкривань.
- Якщо машина не працює через несправності, у жодному випадку не робіть спроб самостійно виконати ремонт внутрішніх механізмів.
- Слідкуйте, щоб діти не наближалися до працюючої машини.
- Під час прання люк нагріватиметься.
- Пересування машини має здійснюватися двома або трьома особами за умови максимальної уваги. Ні в якому разі - однією особою, тому що машина дуже важка.
- Перш ніж завантажити білизну, перевірте, щоб барабан був порожній.

Система балансування завантаження

Перед кожним віджимом, для запобігання надмірній вібрації та для рівномірного розподілу навантаження, барабан здійснює оберти на дещо більшій швидкості, ніж швидкість прання. Якщо по закінченні декількох спроб завантажені речі ще не були правильно відбалансовані, машина здійснює віджим на швидкості, нижчій від передбаченої. У випадку надмірної незбалансованості пральна машина здійснює розподіл замість віджиму. З метою оптимального розподілу завантаження та його правильного балансування рекомендується одночасне прання великих і малих речей.

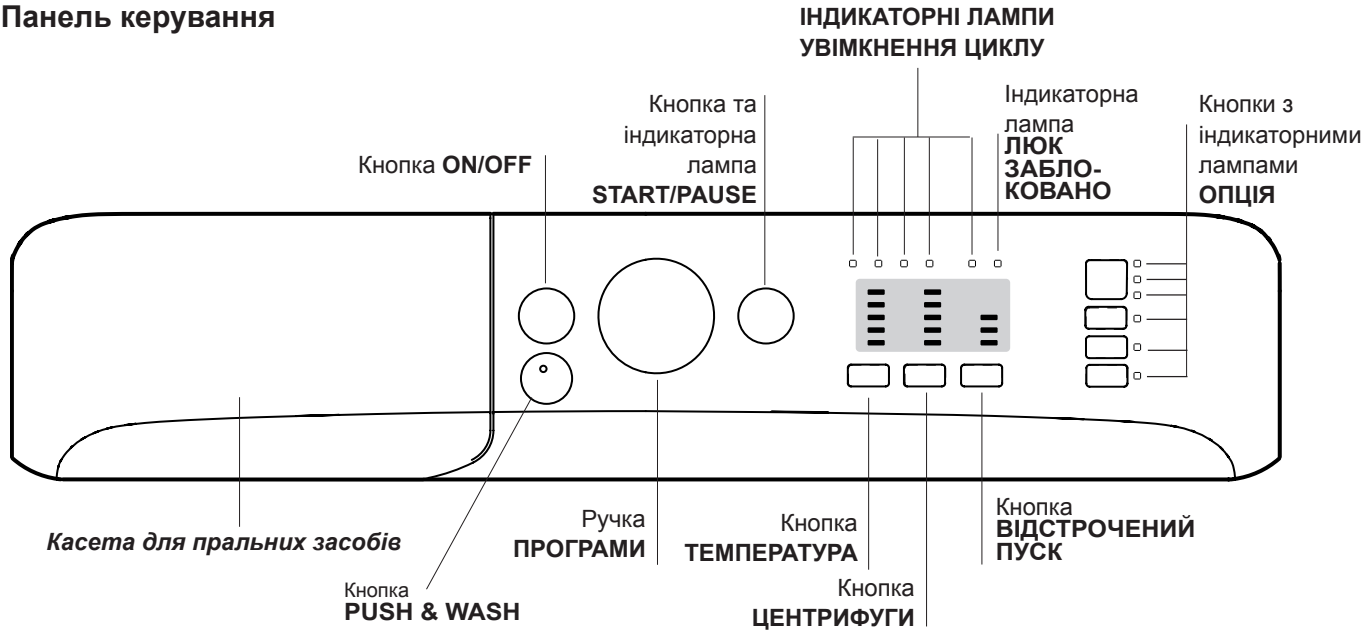
Утилізація

- Утилізація пакувального матеріалу: додержуйтесь місцевих норм, так як пакування може бути використане повторно.
- Європейська директива 2012/19/EU з відходів електричної й електронної апаратури передбачає, що побутові електроприлади не можуть перероблятися у звичайному порядку для твердих міських відходів. Зняті з експлуатації побутові прилади мають бути зібрані окремо для оптимізації ступеню відновлення й повторного використання матеріалів, що входять до їхнього складу, та з метою усунення потенційної шкоди для здоров'я та довкілля. Символ закресленої корзини, зображений на всіх виробах, нагадує про необхідність окремої утилізації. Для подальшої інформації щодо правильної утилізації побутової техніки, їхні власники можуть звернутися до відповідних міських служб або до постачальника.

Опис пральної машини та процедури із запуску програм

UA

Панель керування



Касета з пральним засобом: для завантаження пральних засобів та засобів догляду (*див. "Пральні засоби та білизна"*).

Кнопка **ON/OFF:** для увімкнення й вимкнення пральної машини.

Кнопка **PUSH & WASH:** (*див. "Програми й опції").*

Ручка **ПРОГРАМИ:** для задання бажаних програм. Під час програми ручка залишається нерухомою.

Кнопки та індикаторні лампи **ОПЦІЯ:** для вибору наявних опцій. Індикаторна лампа обраної опції залишається увімкненою.

Кнопка **ТЕМПЕРАТУРА:** для установки температури або холодного прання (*див. "Налаштування під власні потреби"*).

Кнопка **ЦЕНТРИФУГИ:** для установки центрифуги або для вимкнення її (*див. "Налаштування під власні потреби"*).

Кнопка **ВІДСТРОЧЕНИЙ ПУСК**
Відстрочує початок роботи машини до 9 годин включно. Натисніть декілька разів на кнопку, доки не спалахне індикаторна лампа бажаного відстрочення. При четвертому натисканні на кнопку опція вимикається.
N.B.: При натиснутій кнопці START/PAUSE можна тільки зменшувати час відстрочення.

! Кнопка працює в усіх програмах.

ІНДИКАТОРНІ ЛАМПИ УВІМКНЕННЯ ЦИКЛУ: для спостереження за станом програми прання. Увімкнена індикаторна лампа вказує на активовану фазу.

Індикаторна лампа **ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО:** для перевірки того, чи люк може відкриватись *(див. сторінку поруч)*.

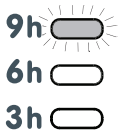
Кнопка та індикаторна лампа **START/PAUSE:** для запуску програм або для їх тимчасового переривання. **Увага**: щоб установити в режим паузи поточне прання, натисніть на цю кнопку, відповідна кнопка почне блимати помаранчевим кольором, в той час як індикаторна лампа поточної фази світитиметься постійним світлом. Якщо індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО згасне, можна відкривати люк для завантаження білизни (Приблизно через 3 хвилини). Щоб продовжити прання з місця, де воно було перервано, знову натисніть на цю кнопку.

Режим очікування
Відповідно до норм, пов'язаних з заощадження енергії, цю пральну машину оснащено системою автовимкнення (stand by), яка активується через декілька (30) секунд відсутності роботи з боку машини. Швидко натисніть кнопку ON/OFF та зачекайте відновлення роботи машини.
Споживання у вимкненому режимі: 0,5 W
Споживання в увімкненому режимі: 8 W

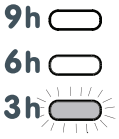
Індикаторні лампи

Індикаторні лампи надають важливу інформацію
От на що вони вказують:

Відстрочений пуск
Якщо активованоопцію“Відстрочений пуск” (*див. “Налаштування під власні потреби”*), тоді після запуску програми розпочне блимати індикаторна лампа, пов’язана з відстрочкою, яку було задано:



Протягом усього часу шляхом блимання відповідної індикаторної лампи відображається час відстрочення, який залишився до запуску:



Після завершення вибраного часу відстрочки розпочнеться задана програма.

Індикаторні лампи поточних операцій
Після обрання та запуску бажаного циклу прання індикаторні лампи вмикаються по черзі, щоб вказати на стан програми:

Прання
Полоскання
Віджим
Злив
Кінець прання **END**

Кнопки опцій та відповідні індикаторні лампи
Після виборуопції відповідна індикаторна лампа починає світитися. Якщо вибрана опція несумісна з заданою програмою, індикаторна лампа почне блимати й опція не активується.
Якщо вибрано опцію, несумісну з іншою, попередньо заданою, надається сигнал блимання індикатору та звуковий сигнал (тричі); активується лише друга опція, індикатор активованої опції спалахує

Індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО
Увімкнена індикаторна лампа вказує на те, що люк заблокований; відкривати люк можна лише коли ця лампа не світиться (Приблизно через 3 хвилини).
Щоб відкрити люк під час виконання циклу, натисніть кнопку START/PAUSE; якщо індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО згасла, це означає, що можна відкрити люк.

Як запустити програму

Швидке програмування

1. **ЗАВАНТАЖИТИ БІЛИЗНУ.** Відкрити люк. Завантажити білизну, намагаючись не перевищити кількість білизни, зазначену в таблиці програм на наступній сторінці.
2. **ВІДМІРЯТИ ПРАЛЬНИЙ ЗАСІБ.** Витягнути касету і додати пральний засіб у відповідні ванночки, як вказано в розділі “*Пральні засоби і білизна*”.
3. **ЗАКРИТИ ЛЮК.**
4. Натиснути на кнопку “PUSH & WASH”, щоб запустити програму прання.

Традиційне програмування

1. Ввімкніть пральну машину, натиснувши кнопку ON/OFF. Усі індикаторні лампи спалахнуть разом на кілька секунд, потім залишаться горіти індикаторні ламп, що відповідають параметрам заданої програми, індикаторна лампа START/PAUSE почне блимати.
2. Завантажте білизну й закрийте люк.
3. Встановіть за допомогою ручки ПРОГРАМ бажану програму.
4. Встановіть температуру прання (*див. “Налаштування під власні потреби”).*
5. Встановіть швидкість центрифуги (*див. “Налаштування під власні потреби”).*
6. Додайте пральні засоби та засоби догляду (*див. “Пральні засоби та білизна”*).
7. Виберіть бажані опції.
8. Запустіть програму, натиснувши кнопку START/PAUSE, відповідна індикаторна лампа спалахне зеленим світлом. Для скасування заданого циклу встановіть машину в режим паузи, натиснувши кнопку START/PAUSE, та оберіть новий цикл.
9. Наприкінці програми почне світитися індикаторна лампа “**END**”. Якщо індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО згасне, можна відкривати люк для завантаження білизни (Приблизно через 3 хвилини). Вийміть білизну та залиште люк напіввідкритим, щоб висушити барабан. Вимкніть пральну машину, натиснувши на кнопку ON/OFF.

Програми

UA

Push & Wash

Ця функція дозволяє запустити цикл прання також на вимкненій машині, не натискаючи попередньо кнопку ON/OFF, або - якщо машина вже запущена в роботу, не натискаючи ні на яку кнопку і не обертаючи ніяку регулювальну ручку (інакше функція Push & Wash буде вимкнена). Щоб запустити цикл Push & Wash, натисніть кнопку і притримайте її 2 секунди. Увімкнений індикатор вказує, що цикл розпочався. Цей цикл є ідеальним для бавовняних і синтетичних речей та працює при температурі 30° і на максимальній швидкості центрифуги 1200 обертів на хвилину. Макс.завантаження 4 кг. (Тривалість циклу 50').

Як це працює

1. Завантажте білизну (бавовняні і/або синтетичні речі) і закрийте люк.
2. Додайте пральний засіб та за необхідності спеціальні засоби.
3. Запустіть програму, натиснувши і притримавши 2 секунди кнопкуPush & Wash. Відповідний індикатор спалахне зеленим світлом, при цьому люк буде заблоковано (світитиметься символ "люк заблоковано").

Увага! Запуск прання за допомогою кнопки Push & Wash активує автоматичний цикл, рекомендований для бавовняних і синтетичних речей, який не піддається індивідуальним налаштуванням. Ця програма не передбачає завдання інших опцій.

Щоб відкрити люк під час виконання автоматичного циклу натисніть на кнопку START/PAUSE; якщо символ "Люк заблоковано" згасне, це означає, що люк можна відкрити. Знову натисніть на кнопку START/PAUSE, щоб продовжити програму з того місця, де її було перервано.

4. Наприкінці програми спалахне індикатор END.

Таблиця програм

Програми	Опис програми	Макс. темп. (°C)	Макс. швидкість (обертів за хвилину)	Пральні засоби та додаткові засоби				Макс. завантаження (кг)	Остаточна вологість (%)	Споживання електроенергії (kWh)	Загальна кількість води (lt)	Тривалість циклу
				Попереднє прання	Прання	Пом'якшувач	Відбілювач					
	Особливі											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60'
2	**Темні речі**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80'
3	**Проти неприємних запахів** (бавовна)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120'
3	**Проти неприємних запахів** (Синтетичні)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105'
4	**Делікатні**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Вовна:** для речей з вовни, кашеміру, тощо.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85'
6	**Пухо-пір`яні вироби:** для пухо-пір`яних вироб.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115'
	Standard											
7	**Бавовна з попереднім пранням:** вкрай забруднен біл.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185'
8	60°C **Біла бавовна (1):** дуже забруднені стійкі білі та кольорові тканини.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215'
9	40°C **Біла бавовна (2):** мало забруднені делікатні білі та кольорові тканини.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185'
10	**Синтетичні:** дуже забруднені кольорові стійкі тканини.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120'
10	**Синтетичні (3):** Злегка забруднені кольорові стійкі тканини.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105'
11	**Кольорові речі**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105'
	Eco & Швидке											
12	**Біла бавовна:** мало забруднені делікатні білі та кольорові тканини.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175'
13	**Refresh 20'**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Швидке 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60'
	Часткові											
	Ополіскування/Відбілювач	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55'
	Віджим + Злив	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25'

Тривалість циклу, вказана на дисплеї або в керівництві, разрахована на основі стандартних умов роботи. Фактичний час може залежати від чисельних факторів, таких як температура і тиск подаваної води, температура у приміщенні, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженої білизни, зрівноваження завантаженої білизни, додаткові обрані опції.

1) Програма керування згідно до норми 1061/2010: встановити програму 8 з температурою 60°C.
Цей цикл призначений для прання бавовняних речей із звичайним ступенем забруднення. Ефективність циклу підвищується завдяки комбінованому споживанню енергії та води. Він має використовуватися для речей, які придатні для прання при температурі 60°C. Фактична температура прання може дещо відрізнятися від заявленої.
2) Довга програма бавовна: встановити програму 9 з температурою 40°C.
Цей цикл призначений для прання бавовняних речей із звичайним ступенем забруднення. Ефективність циклу підвищується завдяки комбінованому споживанню енергії та води. Він має використовуватися для речей, які придатні для прання при температурі 40°C. Фактична температура прання може дещо відрізнятися від заявленої.

Для всіх Установ з проведення випробувань:
2) Програма тривалого прання речей з бавовни: встановити програму 9 з температурою 40°C.
3) Програма тривалого прання синтетичних речей: встановити програму 10 з температурою 40°C.

Налаштування під власні потреби

UA

Встановлення температури

Натисніть кнопку ТЕМПЕРАТУРИ, ви можете задати температуру прання *(див. Таблицю програм)*.
Ви можете знижувати температуру аж до прання в холодній воді (❄). Машина перешкоджатиме встановленню температури, яка перевищує максимально дозволену для кожної конкретної програми.
! Виключення: при виборі програми **8**, температура може збільшитися до 90 градусів.

Встановлення центрифуги

Натисніть кнопку ЦЕНТРИФУГИ, ви можете задати швидкість центрифуги обраної програми.
Максимальні значення швидкості, передбачені для програм:

Програми	**Максимальна швидкість**
Бавовна	1200 обертів за хвилину
Синтетичні тканини	800 обертів за хвилину
Вовна	800 обертів за хвилину

Швидкість центрифуги можна зменшити чи виключити взагалі; оберіть для цього позначку ⌀.
Машина автоматично перешкоджатиме віджиму, який перевищує максимально дозволені значення для кожної конкретної програми.

Опції

Різноманітні опції прання, передбачені у пральній машині, дозволяють отримати бажану чистоту та білизну ваших речей.
Для активації опцій:
1. натисніть на кнопку бажаної опції;
2. запалення відповідної індикаторної лампи вказує не те, що опцію активовано.
Примітка: Швидке блимання індикаторної лампи вказує на те, що відповідну опцію не можна обрати для заданої програми.

Видалення плям

Ця опція дозволяє вибрати тип забруднення для того, щоб оптимально налаштувати цикл для видалення плям.
Типи забруднень:
- **Їжа**, плями від харчових продуктів або напоїв.
- **Робота**, плями від мастил або чорнил.
- **Природа**, плями від бруду або трави.

! Тривалість циклу прання залежить від обраного типу забруднення.
! Не працює з програмами 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Закінчення швидкого циклу

Під час програми прання, за деяких умов, натискання на цю кнопку дозволяє закінчити програму прання лише за 20 хвилин в разі необхідності, виконуючи швидке ополіскування і віджимання на максимальних обертах - 800 або менше, що їх було обрано під час індивідуального налаштування програми. В цьому випадку якість прання й ополіскування знижується. Після натискання на кнопку спалахує відповідний індикатор, а також індикатор, який вказує на фазу ополіскування. Якщо обрана температура дорівнює або перебільшує 40°C і/або натискання на кнопку відбулося на початку програми, опція “Закінчення швидкого циклу” триватиме довше для забезпечення правильного розчинення прального засобу для того, щоб уникнути пошкодження тканини. В цьому випадку блиматиме індикатор ополіскування і постійно горітиме індикатор прання до тих пір, поки не будуть задоволені необхідні умови для активації. У випадку, коли час, який залишився до закінчення програми прання, не досягає 20 хвилин, опція не працюватиме.
! Не працює з програмами 2-4-5-6-13-14-.

Полегшене прасування

При виборі даної функції режими прання і віджиму будуть відповідно змінені для зменшення утворення складок. Наприкінці циклу пральна машина виконає повільні оберти барабану; індикаторна лампа опції ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ та START/PAUSE блиматимуть індикаторна лампа “**END**” запалюється. Для завершення циклу натисніть на кнопки START/PAUSE чи ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ.
! Не працює з програмами 1-3-5-13-14-.

Додаткове полоскання

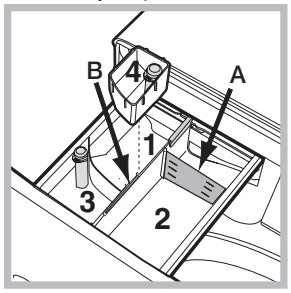
При виборі цієї опції збільшується ефективність полоскання, забезпечуючи повніше видалення прального засобу. Вона є зручною для осіб зі шкірою, особливо чутливою до пральних засобів.
! Не працює з програмами 2-4-13-14-.

Пральні засоби та білизна

UA

Касета з пральним засобом

Добрий результат прання залежить також від правильного дозування прального засобу: надлишок прального засобу приведе до неефективного прання та сприятиме утворенню накипу всередені пральної машини, а також забрудненню довкілля.
! Використовуйте порошкові пральні засоби для білих бавовняних речей, а також для попереднього прання або прання при температурі вище 60°C.
! Слідуйте вказівкам на упаковках пральних засобів.
! Не використовуйте засоби для ручного прання, тому що вони утворюють надто багато піни.



Витягніть касету для пральних засобів та додайте пральні засоби або засоби з догляду, як вказано нижче.

ванночка 1: Засіб для попереднього прання (порошковий)
Перш ніж додати пральний засіб, перевірте, щоб не була вставлена додаткова ванночка 4.

ванночка 2: Засіб для прання (порошковий чи рідкий)
Якщо використовується рідкий пральний засіб, рекомендується застосовувати вимірювальний компонент **A** з комплекту постачання для правильного дозування. При використанні порошкового прального засобу вставьте цей компонент у нішу **B**.

ванночка 3: Засоби з догляду (пом'якшувач, тощо)
Пом'якшувач не має перевищувати рівень "max" на центральному покажчику касети.

додаткова ванночка 4: Відбілювач

Цикл відбілювання

Вставте додаткову ванночку **4**, з комплекту постачання, у відділення **1**. Під час дозування відбілювача не перевищуйте максимальний рівень "max" на центральному покажчику. Щоб виконати відбілювання, додайте відбілювач у додаткову ванночку **4** і задайте програму .
! Традиційний відбілювач використовується для стійких білих тканин, делікатний - для кольорових тканин, синтетичних тканин і вовни.

Підготовка білизни

- Розділіть білизну, враховуючи:

тип тканини / позначку на етикетці.
кольори: відокремте кольорові речі від білих.

- Перевірте кишені й ґудзики.
- Не перевищуйте значення, вказані у *"Таблиця програм"*, що відносяться до ваги сухої білизни.

Скільки важить білизна?
1 простирадло 400-500 г
1 наволочка 150-200 г
1 скатертина 400-500 г
1 махровий халат 900-1200 г
1 рушник 150-250 г

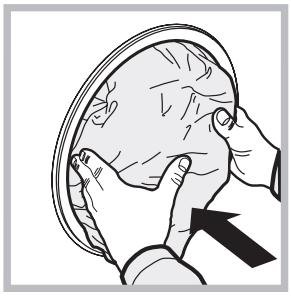
Особливі речі

Спорт (програма **1**) для прання злегка забрудненого спортивного одягу (спортивні костюми, шкарпетки, тощо); щоб одержати кращі результати, не перевищуйте максимальне завантаження, вказане у *"Таблиця програм"*. Рекомендується використовувати рідкий пральний засіб, дозу для половинного завантаження.
Темні речі: використовуйте програма **2** для прання речей темного кольору. программа розроблена з метою збереження темного кольору з часом. Кращі результати досягаються при використанні рідкого прального засобу для речей темного кольору.
Проти неприємних запахів: програма **3** для прання (напр., дим, піт, смажене). Програма призначена для знищення неприємних запахів, зберігаючи волокна тканини. Рекомендується виконувати прання синтетичних або змішаних речей при 40°C і міцних бавовняних речей - при 60°C.
Делікатні: використовуйте програма **4** для прання дуже делікатних речей. Перед пранням рекомендується вивернути речі. Кращі результати отримуються при використанні рідкого прального засобу для делікатних речей. Для прання шовкових речей і портьєр виберіть цикл **4** і активуйте опцію (В цьому випадку можна буде активувати також опцію "Додаткове полоскання"); машина закінчить цикл з замоченою білизною і почне блимати індикатор. Щоб злити воду й отримати можливість витягнути білизну, натисніть на кнопку START/PAUSE або кнопку .
Вовна: Цикл прання "Вовна" цієї пральної машини протестований і затверджений компанією Woolmark у відношенні до прання вовняних речей, класифікованих як для "ручного прання", за умови виконання прання згідно до інструкцій, наведених на етикетці виробу, і вказівок виробника електропобутового приладу. (M1127)



Пухо-пір'яні вироби: для прання виробів із наповненням з гусячого пуху, таких як подвійні й одинарні ковдри (які не перевищують за вагою 3,5 кг), подушки, куртки, використовуйте спеціальну програма **6** Пухо-пір'яні вироби. Такі вироби рекомендується завантажити у барабан у згорнутому вигляді з краями, загорнутими всередину *(див. малюнок)*, при цьому не перевищуйте **¾** об'єму самого барабану. Для оптимального прання рекомендується використовувати рідкий засіб, який необхідно налити у касету для пральних засобів.





Кольорові речі: цей програма **11** використовується для прання світлих речей. Завдяки цій програмі забезпечується тривале зберігання насичених кольорів.
Біла Бавовна 20° (програма **12)** ідеальна для бавовняних забруднених речей. Добре прання, в тому числі у холодній воді, яке можна порівняти з пранням при 40°, гарантується механічною роботою, яка здійснюється на змінній швидкості із частими повторюваними піками.
Refresh 20' (програма **13**) ідеальний цикл для освіжування е прання злегка забруднених речей за декілька хвилин. Її тривалість складає лише 20 хвилин, що заощаджує енергоспоживання та час. Можна випрати разом тканини різноманітної структури (за вийнятком вовни та шовку) при максимальному завантаженні у 1,5 кг.
Швидке 60' (програма **14**) Цикл "Швидке 60' дозволяє випрати при температурі 60° за годину міцні бавовняні речі середнього ступеню забруднення, гарантуючи добрі результати прання; для речей з синтетики і змішаних волокон температура повинна становити 40°.

Несправності та засоби їх усунення

INDESIT

UA

Може так статися, що пральна машина не працюватиме. Перш ніж зателефонувати до служби Допомоги (*див. "Допомога"), перевірте можливість легкого усунення проблеми за допомогою наступного списку.*

Несправності:	Можливі причини/Рішення:
Пральна машина не вмикається.	• Штепсель не вставлений в електричну розетку або вставлений не до кінця. • У будинку немає електроенергії.
Цикл прання не розпочинається.	• Люк погано закрито. • Кнопку ON/OFF не було натиснуто. • Кнопку START/PAUSE не було натиснуто. • Водопровідний кран закритий. • Якщо відстрочення задане на час запуску .
Пральна машина не завантажує воду (швидко блимає індикаторна лампа першої фази прання).	• Трубу подачі води не під'єднано до водопровідного крану. • Перегин у трубі. • Водопровідний кран закритий. • У водопроводі немає води. • Недостатній тиск. • Кнопку START/PAUSE не було натиснуто.
Пральна машина безперервно завантажує та зливає воду.	• Зливний шланг не знаходиться на відстані від 65 до 100 см від підлоги (*див. "Встановлення"*). • Кінець зливного шланга занурений у воду (*див. "Встановлення")*. • Стінний каналізаційний злив не має віддушини для виходу повітря (вантуза). Якщо після таких перевірок проблема залишається, закрийте водопровідний кран, вимкніть машину і зателефонуйте до служби Допомоги. Якщо квартира знаходиться на верхніх поверхах будинку, можливо, відбувається сифонний ефект, при якому машина безперервно завантажує й зливає воду. Щоб його ліквідувати, існують спеціальні антисифонні клапани, які можна придбати у торговельній мережі.
Пральна машина не зливає воду або не вмикає центрифугу.	• Програма не передбачає зливання води: у деяких програмах це потрібно зробити вручну. • Активовано опцію ⏎: для завершення програми натисніть на кнопку START/PAUSE. • Перегин зливного шланга (*див. "Встановлення")*. • Засмітився зливний шланг.
Пральна машина дуже вібрує під час роботи центрифуги.	• Барабан, у момент встановлення, не був правильно розблокований (*див. "Встановлення")*. • Машина стоїть не на рівній поверхні (*див. "Встановлення")*. • Машину затиснуто між меблями і стіною (*див. "Встановлення")*.
З пральної машини витікає вода.	• Погано пригвинчено трубу подачі води (*див. "Встановлення")*. • Забруднена касета для пральних засобів (як вимити*див. "Догляд та очищення")*. • Погано закріплений зливний шланг (*див. "Встановлення"*).
Світлодіоди "опцій" та "START/ PAUSE" блимають, один зі світлодіодів "поточної фази" та "ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО" світитиметься постійно.	• Вимкніть машину й витягніть штепсель з розетки, зачекайте близько 1 хвилини й увімкніть її повторно. Якщо несправність не усунено, зателефонуйте до служби Допомоги.
Утворюється занадто багато піни.	• Пральний засіб не підходить до пральної машини (повинен мати напис "для машинного прання", "для ручного та машинного прання" або подібні). • Перевищена доза прального засобу.
Не працює функція Push & Wash.	• Після увімкнення машини було задіяно функцію, відмінну від Push & Wash. Вимкніть машину і натисніть на кнопку Push & Wash.
Програма триватиме менше передбаченого часу	• Була увімкнена опція "Закінчення швидкого циклу".

Допомога

UA

Перш ніж звернутися по Допомогу:
- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему *(див. “Несправності і засоби їх усунення”).*
- Перезапустіть програму, щоб перевірити, чи усунено несправність;
- У протилежному випадку, зверніться до авторизованої служби технічної Допомоги за телефонним номером, вказаним на гарантійному сертифікаті.

! Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.

Треба повідомити:
- тип несправності;
- модель машини (Мод.);
- серійний номер (S/N).

Цю інформацію ви знайдете на шильдику на задній стороні пральної машини та на передній стороні, якщо відкрити люк.

ТОВ «Індезіт Україна»
Україна, 01001, м. Київ,
пров. Музейний, 4

Οδηγίες χρήσης

ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ

GR

Ελληνικά

XWA 81283

Περιεχόμενα

Εγκατάσταση, 38-39
Αποσυσκευασία και οριζοντίωση
Υδραυλικές και ηλεκτρικές συνδέσεις
Πρώτος κύκλος πλυσίματος
Τεχνικά στοιχεία

Συντήρηση και φροντίδα, 40
Αποκλεισμός νερού και ηλεκτρικού ρεύματος
Καθαρισμός του πλυντηρίου
Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικών
Φροντίδα της πόρτας και του κάδου
Καθαρισμός της αντλίας
Έλεγχος του σωλήνα τροφοδοσίας του νερού

Προφυλάξεις και συμβουλές, 41
Γενική ασφάλεια
Σύστημα ισοστάθμισης του φορτίου
Διάθεση

Περιγραφή του πλυντηρίου και εκκίνηση ενός προγράμματος, 42-43
Πίνακας ελέγχου
Ενδεικτικά φωτάκια
Εκκίνηση ενός προγράμματος

Προγράμματα, 44
Push & Wash
Πίνακας των Προγραμμάτων

Εξατομικεύσεις, 45
Θέστε τη θερμοκρασία
Θέστε το στύψιμο
Λειτουργίες

Απορρυπαντικά και μπουγάδα, 46
Θήκη απορρυπαντικών
Κύκλος λεύκανσης
Προετοιμασία της μπουγάδας
Ειδικά ρούχα

Ανωμαλίες και λύσεις, 47

Υποστήριξη, 48

indesit

Εγκατάσταση

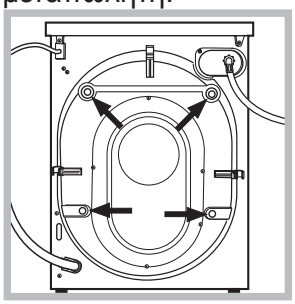
GR

! Είναι σημαντικό να διατηρήσετε το εγχειρίδιο αυτό για να μπορείτε να το συμβουλεύεστε οποιαδήποτε στιγμή. Σε περίπτωση πώλησης, παραχώρησης ή μετακόμισης, βεβαιωθείτε ότι παραμένει μαζί με το πλυντήριο για να πληροφορεί τον νέο ιδιοκτήτη για τη λειτουργία και τις σχετικές προειδοποιήσεις.
! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες για την εγκατάσταση, τη χρήση και την ασφάλεια.

Αποσυσκευασία και οριζοντίωση

Αποσυσκευασία

1. Αποσυσκευάστε το πλυντήριο.
2. Ελέγξτε αν το πλυντήριο έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Αν έχει υποστεί ζημιές μην το συνδέετε και επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.

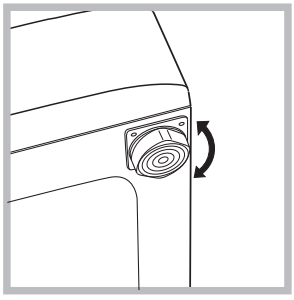


3. Αφαιρέστε τις 4 βίδες προστασίας για τη μεταφορά και το λαστιχάκι με το σχετικό διαχωριστικό, που βρίσκονται στο πίσω μέρος (*βλέπε εικόνα*).

4. Κλείστε τις οπές με τα πλαστικά πώματα που σας παρέχονται.
5. Διατηρείστε και τα τρία τεμάχια: αν το πλυντήριο χρειαστεί να μεταφερθεί, θα πρέπει να ξαναμονταριστούν.
! Οι συσκευασίες δεν είναι παιχνίδια για μικρά παιδιά.

Ευθυγράμμιση

1. Εγκαταστήστε το πλυντήριο σε ένα δάπεδο επίπεδο και ανθεκτικό, χωρίς να το ακουμπήσετε σε τοίχους, έπιπλα ή άλλο.

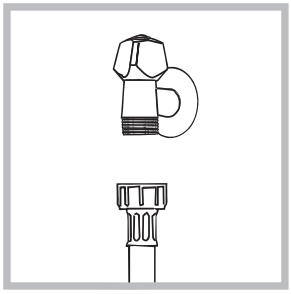


2. Αν το δάπεδο δεν είναι απόλυτα οριζοντιωμένο, αντισταθμίστε τις ανωμαλίες βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας τα πρόσθια ποδαράκια *(βλέπε εικόνα)*.Η γωνία κλίσης, μετρημένη στην επιφάνεια εργασίας, δεν πρέπει να ξεπερνάει τις 2°.

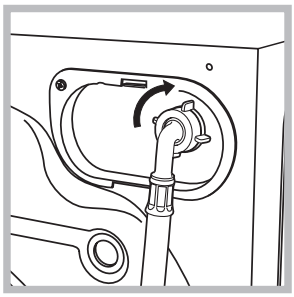
Μια φροντισμένη οριζοντίωση προσδίδει σταθερότητα στη μηχανή και αποσοβεί δονήσεις, θορύβους και μετατοπίσεις κατά τη λειτουργία. Σε περίπτωση μοκέτας ή τάπητα, ρυθμίστε τα ποδαράκια έτσι ώστε να υφίσταται κάτω από το πλυντήριο αρκετός χώρος για τον αερισμό.

Υδραυλικές και ηλεκτρικές συνδέσεις

Σύνδεση του σωλήνα τροφοδοσίας του νερού



1. Συνδέστε το σωλήνα τροφοδοσίας βιδώνοντάς τον σε ένα κρουνό κρύου νερού με στόμιο σπειρώματος 3/4 gas *(βλέπε εικόνα)*.
Πριν τη σύνδεση, αφήστε να τρέξει το νερό μέχρι να γίνει διαυγές.



2. Συνδέστε το σωλήνα τροφοδοσίας στο πλυντήριο βιδώνοντάς τον στην αντίστοιχη είσοδο νερού, στο πίσω μέρος επάνω δεξιά *(βλέπε εικόνα)*.

3. Προσέξτε ώστε στο σωλήνα να μην υπάρχουν ούτε πτυχώσεις, ούτε στενώσεις.

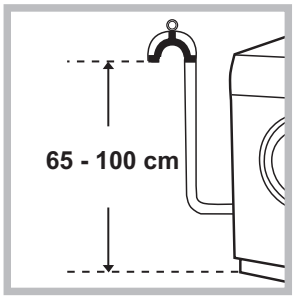
! Η πίεση νερού του κρουνού πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ των τιμών του πίνακα Τεχνικά στοιχεία *(βλέπε σελίδα δίπλα)*.

! Αν το μήκος του σωλήνα τροφοδοσίας δεν επαρκεί, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα ή σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

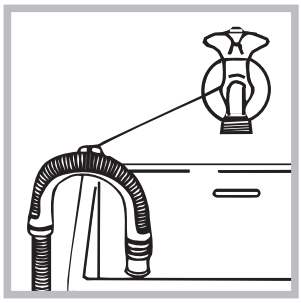
! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ χρησιμοποιημένους σωλήνες.

! Χρησιμοποιείτε εκείνους που σας παρέχονται με τη μηχανή.

Σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος



Συνδέστε το σωλήνα αδειάσματος, χωρίς να τον διπλώσετε, σε μια σωλήνωση αδειάσματος ή σε μια παροχέτευση επιτοίχια σε ύψος από το έδαφος μεταξύ 65 και 100 cm.



Ή στηρίξτε τον στο χείλος ενός νιπτήρα ή μιας λεκάνης, δένοντας τον οδηγό που σας παρέχεται στον κρουνό (*βλέπε εικόνα*). Το ελεύθερο άκρο του σωλήνα αδειάσματος δεν πρέπει να παραμένει βυθισμένο στο νερό.

! Δεν συνιστάται η χρήση προεκτάσεων σωλήνων. Αν απαιτείται, η προέκταση πρέπει να έχει την ίδια διάμετρο του αρχικού σωλήνα και να μην ξεπερνάει τα 150 cm.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν εισάγετε το βύσμα στην ηλεκτρική πρίζα, βεβαιωθείτε ότι:
- η πρίζα διαθέτει γείωση και τηρεί τις εκ του νόμου προδιαγραφές.
- Η πρίζα να είναι σε θέση να υποφέρει το μέγιστο φορτίο ισχύος της μηχανής, που αναφέρεται στον πίνακα Τεχνικών στοιχείων *(βλέπε δίπλα).*
- Η τάση τροφοδοσίας να κυμαίνεται μεταξύ των τιμών που αναφέρονται στον πίνακα Τεχνικών στοιχείων (*βλέπε δίπλα).*
- Η πρίζα να είναι συμβατή με το βύσμα του πλυντηρίου. Σε αντίθετη περίπτωση, αντικαταστήστε την πρίζα ή το βύσμα.

! Το πλυντήριο δεν εγκαθίσταται σε ανοιχτό χώρο, ακόμη και αν ο χώρος είναι καλυμμένος, διότι είναι πολύ επικίνδυνο να το αφήνετε εκτεθειμένο σε βροχή και κακοκαιρία.
! Με την εγκατάσταση του πλυντηρίου, η πρίζα ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
! Μη χρησιμοποιείτε προεκτάσεις και πολύπριζα.
! Το καλώδιο δεν πρέπει να φέρει πτυχές ή να είναι συμπιεσμένο.

! Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Προσοχή! Η επιχείρηση αποποιείται κάθε ευθύνης σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτοί οι κανόνες.

Πρώτος κύκλος πλυσίματος

Μετά την εγκατάσταση, πριν τη χρήση, διενεργήστε ένα κύκλο πλυσίματος με απορρυπαντικό και χωρίς ρούχα θέτοντας το πρόγραμμα “ΑΥΤΟ-ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ” *(βλέπε «Καθαρισμός του πλυντηρίου»)*.

Τεχνικά στοιχεία	
Μοντέλο	XWA 81283
Διαστάσεις	πλάτος cm 59,5 ύψος cm 85 βάθος cm 60,5
Χωρητικότητα	από 1 έως 8 kg
Ηλεκτρικές συνδέσεις	Βλέπε την πινακίδα χαρακτηριστικών επί της μηχανής
Συνδέσεις νερού	μέγιστη πίεση 1 MPa (10 bar) Ελάχιστη πίεση 0,05 MPa (0,5 bar) χωρητικότητα του κάδου 62 λίτρα
Ταχύτητα στυψίματος	μέχρι 1200 στροφές το λεπτό
Προγράμματα ελέγχου σύμφωνα με τις οδηγίες 1061/2010 και 1015/2010	πρόγραμμα 8; κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C. πρόγραμμα 9; κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40°C.
CE 	Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες Κοινοτικές Οδηγίες: - 2004/108/CE (Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Χαμηλή Τάση)
θόρυβος (dB(A) re 1 pW)	Πλύσιμο: 52 Στύψιμο: 80

Συντήρηση και φροντίδα

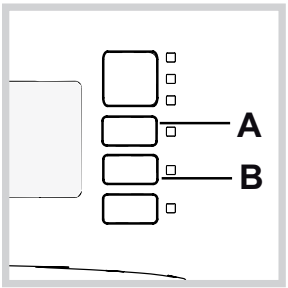
GR

Αποκλεισμός νερού και ηλεκτρικού ρεύματος

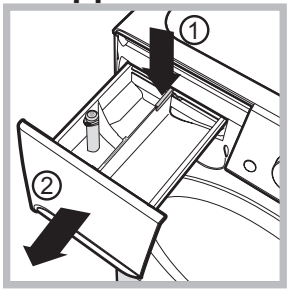
- Κλείνετε τον κρουνό του νερού μετά από κάθε πλύσιμο. Έτσι περιορίζεται η φθορά της υδραυλικής εγκατάστασης του πλυντηρίου και αποσοβείται ο κίνδυνος απωλειών.
- Να βγάζετε το βύσμα από το ρεύμα όταν καθαρίζετε το μηχάνημα και κατά τις εργασίες συντήρησης.

Καθαρισμός του πλυντηρίου

• Το εξωτερικό μέρος και τα λαστιχένια μέρη μπορούν να καθαρίζονται με ένα πανί βρεγμένο με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή αποξυστικά.
• Το πλυντήριο διαθέτει ένα πρόγραμμα "ΑΥΤΟ-ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ" των εσωτερικών μερών που πρέπει να διενεργείται **χωρίς κανένα τύπο φορτίου στον κάδο**.
Το απορρυπαντικό (σε ποσότητα ίση με το 10% της προτεινόμενης για ρούχα λίγο λερωμένα) ή πρόσθετα ειδικά για τον καθαρισμό του πλυντηρίου, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ενισχυτικά στο πρόγραμμα πλύσης. Συνιστάται να διενεργείτε το πρόγραμμα καθαρισμού κάθε 40 κύκλους πλυσίματος.
Για την ενεργοποίηση του προγράμματος πατήστε το κουμπί **A** για 5 sec *(βλέπε Εικόνα)*. Το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα και θα έχει διάρκεια περίπου 70 λεπτών. Για να σταματήσετε τον κύκλο πατήστε το κουμπί START/PAUSE.



Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικών



Για να βγάλετε το συρτάρι πατήστε το μοχλό (1) και τραβήξτε το προς τα έξω (2) *(βλέπε εικόνα)*. Πλένετέ το κάτω από τρεχούμενο νερό. Ο καθαρισμός αυτός διενεργείται συχνά.

Φροντίδα της πόρτας και του κάδου

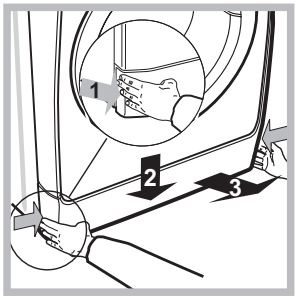
• Να αφήνετε πάντα μισόκλειστη την πόρτα για να μην παράγονται δυσοσμίες.

Καθαρισμός της αντλίας

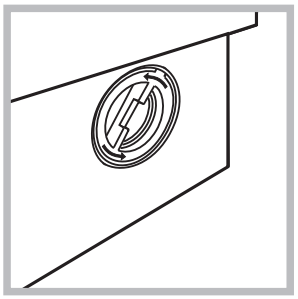
Το πλυντήριο διαθέτει μια αντλία αυτοκαθαριζόμενη που δεν χρειάζεται συντήρηση. Μπορεί, όμως, να τύχει να πέσουν μικρά αντικείμενα (κέρματα, κουμπιά) στον προθάλαμο που προστατεύει την αντλία, που βρίσκεται στο κάτω μέρος αυτής.

! Βεβαιωθείτε ότι ο κύκλος πλυσίματος έχει τελειώσει και βγάλτε το βύσμα.

Για να έχετε πρόσβαση στον προθάλαμο:



1. αφαιρέστε το πάνελ κάλυψης στο πρόσθιο πλευρό της μηχανής προς το κέντρο, κατόπιν ωθήστε προς τα κάτω αμφότερα τα πλευρά και βγάλτε το *(βλέπε εικόνες).*



2. Ξεβιδώστε το καπάκι στρέφοντάς το αριστερόστροφα (*βλέπε εικόνα*)*:* είναι φυσικό να βγαίνει λίγο νερό.

3. καθαρίστε επιμελώς το εσωτερικό
4. ξαναβιδώστε το καπάκι
5. ξαναμοντάρετε το πάνελ όντας σίγουροι, πριν το σπρώξετε προς τη μηχανή, ότι έχετε εισάγει τα γαντζάκια στις αντίστοιχες εσοχές.

Έλεγχος του σωλήνα τροφοδοσίας του νερού

Ελέγχετε το σωλήνα τροφοδοσίας τουλάχιστον μια φορά ετησίως. Αν παρουσιάζει σκασίματα και σχισμές αντικαθίσταται: κατά τα πλυσίματα οι ισχυρές πιέσεις θα μπορούσαν να προκαλέσουν αναπάντεχα σπασίματα.

! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ χρησιμοποιημένους σωλήνες.

Προφυλάξεις και συμβουλές

! Το πλυντήριο σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες ασφαλείας. Αυτές οι προειδοποιήσεις παρέχονται για λόγους ασφαλείας και πρέπει να διαβάζονται προσεκτικά.

Γενική ασφάλεια

- Η συσκευή αυτή σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με εμπειρία και γνώσεις ανεπαρκείς, αν επιτηρούνται ή αν έχουν δεχτεί κατάλληλη εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και κατανοώντας τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Συντήρηση και καθαρισμός δεν πρέπει να διενεργούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Το πλυντήριο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικα άτομα και σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην αγγίζετε το μηχάνημα με γυμνά πόδια ή με τα χέρια ή τα πόδια βρεγμένα.
- Μην βγάζετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα τραβώντας το καλώδιο, αλλά να πιάνετε την πρίζα.
- Μην ανοίγετε το συρταράκι απορρυπαντικών ενώ το μηχάνημα είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε το νερό αδειάσματος, αφού μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην ζορίζετε σε καμία περίπτωση την πόρτα: θα μπορούσε να χαλάσει ο μηχανισμός ασφαλείας που προστατεύει από τυχαία ανοίγματα.
- Σε περίπτωση βλάβης, σε καμία περίπτωση να μην επεμβαίνετε στους εσωτερικούς μηχανισμούς προσπαθώντας να την επισκευάσετε.
- Να ελέγχετε πάντα τα παιδιά να μην πλησιάζουν στο μηχάνημα σε λειτουργία.
- Κατά το πλύσιμο η πόρτα τείνει να θερμαίνεται.
- Αν πρέπει να μετατοπιστεί, συνεργαστείτε δύο ή τρία άτομα με τη μέγιστη προσοχή. Ποτέ μόνοι σας γιατί το μηχάνημα είναι πολύ βαρύ.
- Πριν εισάγετε τη μπουγάδα ελέγξτε αν ο κάδος είναι άδειος.

Σύστημα ισοστάθμισης του φορτίου

Πριν από κάθε στύψιμο, για να αποφύγετε δονήσεις υπερβολικές και για να κατανείμετε ομοιόμορφα το φορτίο, ο κάδος διενεργεί περιστροφές σε μια ταχύτητα ελαφρά ανώτερη εκείνης του πλυσίματος. Αν στο τέλος των διαδοχικών προσπαθειών το φορτίο δεν έχει ακόμη εξισορροπηθεί σωστά η μηχανή διενεργεί το στύψιμο σε μια ταχύτητα χαμηλότερη της προβλεπόμενης. Παρουσία υπερβολικής αστάθειας, το πλυντήριο διενεργεί την κατανομή αντί του στυψίματος. Για να ευνοηθεί καλύτερη κατανομή του φορτίου και της σωστής εξισορρόπησης συνιστάται η ανάμιξη ρούχων μεγάλων και μικρών διαστάσεων

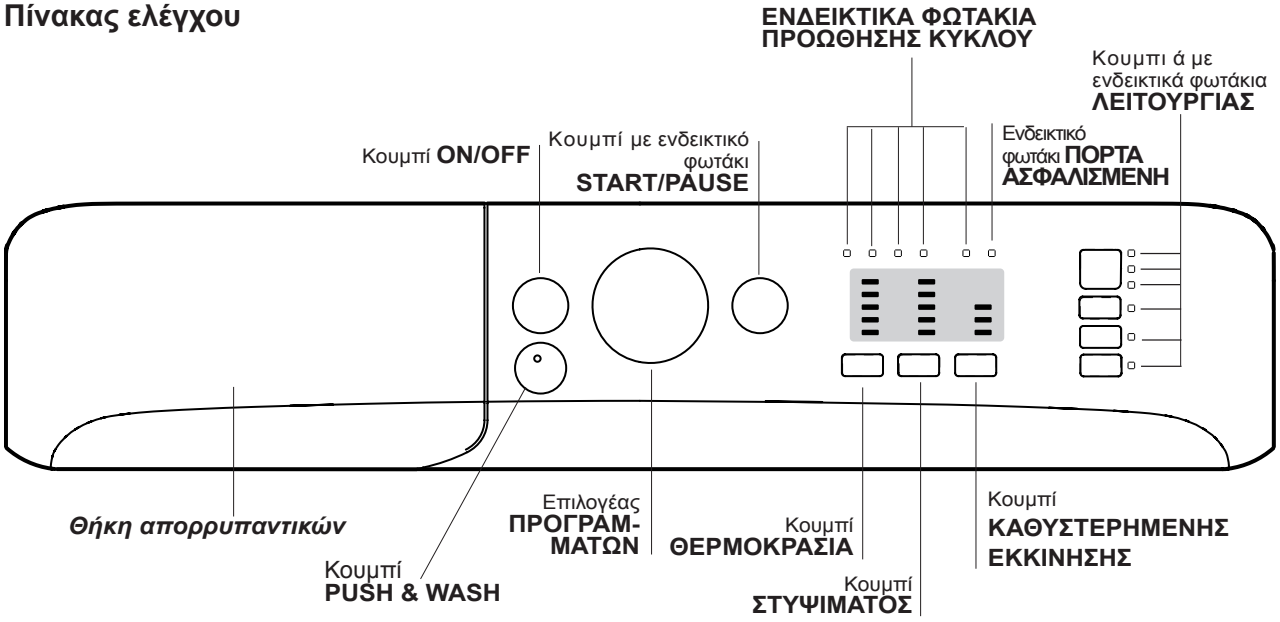
Διάθεση

- Διάθεση του υλικού συσκευασίας:
  τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς, ώστε οι συσκευασίες να μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.
- Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU για τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, προβλέπει ότι οι οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται στην κανονική ροή των στερεών αστικών απορριμμάτων. Οι απορριπτόμενες συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά για να βελτιστοποιείται το ποσοστό ανάκτησης και ανακύκλωσης των υλικών που τις αποτελούν και να αποφεύγονται δυνητικές ζημιές για την υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο του διαγραμμένου καλαθιού υπάρχει σε όλα τα προϊόντα για να θυμίζει τις υποχρεώσεις χωριστής συλλογής.
  Για περιατέρω πληροφορίες, για τη σωστή απομάκρυνση των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, οι κάτοχοι θα μπορούν να απευθύνονταιi στην αρμόδια δημόσια υπηρεσία ή στους μεταπωλητές.

Περιγραφή του πλυντηρίου και εκκίνηση ενός προγράμματος

GR

Πίνακας ελέγχου



Θήκη απορρυπαντικών: για την προσθήκη απορρυπαντικών και πρόσθετων (*βλέπε «Απορρυπαντικά και μπουγάδα»*).

Κουμπί **ON/OFF:** Για να ανάψετε ή να σβήσετε το πλυντήριο.

Κουμπί **PUSH & WASH:** *(βλέπε «Προγράμματα»)*.

Επιλογέας **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ:** για να θέσετε τα προγράμματα. Κατά τη διάρκεια του προγράμματος ο επιλογέας παραμένει ακίνητος.

Κουμπι ά με ενδεικτικά φωτάκια **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:** για να επιλέξετε τις διαθέσιμες λειτουργίες. Το σχετικό με την επιλεγείσα λειτουργία ενδεικτικό φωτάκι θα παραμείνει αναμμένο.

Κουμπί **ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ**: για να θέσετε τη θερμοκρασία ή το πλύσιμο σε κρύο νερό (*βλέπε «Εξατομικεύσεις»*).

Κουμπί **ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ:** για να θέσετε το στύψιμο ή να το αποκλείσετε (*βλέπε "Εξατομικεύσεις"*).

Κουμπί **ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ**
Καθυστερεί την εκκίνηση της μηχανής μέχρι 9 ώρες. Πιέστε περισσότερες φορές το κουμπί μέχρι να ανάψει το ενδεικτικό φωτάκι το σχετικό με την επιθυμητή καθυστέρηση. Στην τέταρτη φορά που θα πιέσετε το κουμπί η δυνατότητα θα απενεργοποιηθεί.
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αφού πατηθεί το κουμπί START/PAUSE, μπορεί να τροποποιηθεί η τιμή της καθυστέρησης μέχρι την εκκίνηση του τεθέντος προγράμματος.

! Είναι ενεργό με όλα τα προγράμματα.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΦΩΤΑΚΙΑ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΥΚΛΟΥ: για να ακολουθείτε την κατάσταση προόδου του προγράμματος πλυσίματος. Το αναμμένο ενδεικτικό φωτάκι δείχνει την σε εξέλιξη φάση.

Ενδεικτικό φωτάκι **ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ:** για να καταλάβετε αν η πόρτα ανοίγει *(βλέπε σελίδα δίπλα)*.

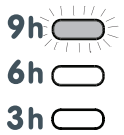
Κουμπί με ενδεικτικό φωτάκι **START/PAUSE:** για την εκκίνηση των προγραμμάτων ή την προσωρινή διακοπή τους.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για να θέσετε σε παύση το σε εξέλιξη πλύσιμο, πιέστε το κουμπί αυτό, το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα ενώ εκείνο της σε εξέλιξης φάσης θα είναι συνεχώς αναμμένο. Αν το ενδεικτικό φωτάκι ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα (περιμένετε 3 λεπτά περίπου).
Για να ξεκινήσει πάλι το πλύσιμο από το σημείο διακοπής, πατήστε εκ νέου το κουμπί αυτό.

Τρόπος stand by
Το πλυντήριο αυτό, σύμφωνα με τις νέες διατάξεις για την εξοικονόμηση ενέργειας, διαθέτει ένα σύστημα αυτόματου σβησίματος (stand by) που τίθεται σε λειτουργία εντός 30 λεπτών στην περίπτωση μη χρήσης. Πιέστε στιγμιαία το κουμπί ON/OFF και περιμένετε να ενεργοποιηθεί εκ νέου η μηχανή.
Κατανάλωση σε off-mode: 0,5 W
Κατανάλωση σε Left-on: 8 W

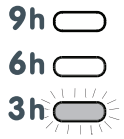
Ενδεικτικά φωτάκια

Τα ενδεικτικά φωτάκια παρέχουν σημαντικές πληροφορίες.
Να τι μας λένε:

Καθυστερημένη εκκίνηση
Αν ενεργοποιήθηκε η λειτουργία "Καθυστερημένη εκκίνηση" (*βλέπε "Εξατομικεύσεις"),* αφού εκκινήσετε το πρόγραμμα, θα αρχίσει να αναβοσβήνει το ενδεικτικό φωτάκι το σχετικό με την επιλεγμένη καθυστέρηση:



Με το πέρασμα του χρόνου θα απεικονίζεται η υπολειπόμενη καθυστέρηση, με το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι να αναβοσβήνει.



Αφού ολοκληρωθεί η προεπιλεγμένη χρονοκαθυστέρηση θα αρχίσει το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Ενδεικτικά φωτάκι φάσης σε εξέλιξη
Κατά τον επιθυμητό κύκλο πλυσίματος, τα ενδεικτικά φωτάκια θα ανάψουν προοδευτικά για να δείξουν την κατάσταση προώθησης:

Πλύσιμο
Ξέβγαλμα
Στύψιμο
Άδειασμα
Τέλος Πλυσίματος **END**

Κουμπιά λειτουργίας και σχετικά ενδεικτικά φωτάκια
Επιλέγοντας μια λειτουργία το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα φωτιστεί.
Αν η επιλεγμένη λειτουργία δεν είναι συμβατή με το τεθέν πρόγραμμα το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα αναβοσβήνει και η λειτουργία δεν θα ενεργοποιηθεί.
Αν η επιλεγμένη δυνατότητα δεν είναι συμβατή με μια άλλη προηγουμένως τεθείσα, η ασυμβατότητα θα επισημανθεί με το αναβοσβήσιμο της ενδεικτικής λυχνίας και ένα ηχητικό σήμα (3 μπιπ) και θα ενεργοποιηθεί μόνο η δεύτερη, το ενδεικτικό φωτάκι της ενεργοποιημένης δυνατότητας θα φωτιστεί

Ενδεικτικό φωτάκι ασφαλισμένης πόρτας
Το αναμμένο ενδεικτικό φωτάκι δείχνει ότι η πόρτα είναι μπλοκαρισμένη για να αποφευχθεί το άνοιγμα. Για να ανοίξετε την πόρτα πρέπει το ενδεικτικό φωτάκι να είναι σβηστό (περιμένετε 3 λεπτά περίπου).
Για να ανοίξετε την πόρτα ενώ είναι σε εξέλιξη ένας κύκλος πιέστε το κουμπί START/PAUSE. Αν το ενδεικτικό φωτάκι ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ είναι σβηστό μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.

Εκκίνηση ενός προγράμματος

Ταχύς προγραμματισμός

1. **ΦΟΡΤΩΣΗ ΡΟΥΧΩΝ.** Ανοίξτε την πόρτα. Φορτώστε τα ρούχα, προσέχοντας να μην ξεπεράσετε την ποσότητα φορτίου που υποδεικνύεται στον πίνακα προγραμμάτων της επόμενης σελίδας.
2. **ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ.** Βγάλτε το συρτάρι και χύστε το απορρυπαντικό στις αντίστοιχες λεκανίτσες όπως εξηγείται στην *"Απορρυπαντικά και μπουγάδα"*.
3. **ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ.**
4. ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ "PUSH & WASH" για την εκκίνηση του προγράμματος πλύσης.

Παραδοσιακός προγραμματισμός

1. Ανάβει το πλυντήριο πιέζοντας το κουμπί ON/OFF. Όλα τα ενδεικτικά φωτάκια θα ανάψουν για μερικά δευτερόλεπτα, μετά θα παραμείνουν αναμμένα τα ενδεικτικά φωτάκια τα σχετικά με τις ρυθμίσεις του επιλεγμένου προγράμματος και θα πάλλεται το ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE.
2. Φορτώστε τη μπουγάδα και κλείστε την πόρτα.
3. Θέστε με τον επιλογέα ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ το επιθυμητό πρόγραμμα.
4. Θέστε τη θερμοκρασία πλυσίματος (*βλέπε «Εξατομικεύσεις»).*
5. Θέστε την ταχύτητα στυψίματος *(βλέπε «Εξατομικεύσεις»).*
6. Χύστε απορρυπαντικό και πρόσθετα *(βλέπε «Απορρυπαντικά και μπουγάδα»).*
7. Επιλέξετε τις διαθέσιμες λειτουργίες.
8. Εκκινήστε το πρόγραμμα πιέζοντας το κουμπί START/PAUSE και το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα παραμείνει αναμμένο σταθερά με χρώμα πράσινου. Για να ακυρώσετε τον τεθέντα κύκλο θέστε τη μηχανή σε παύση πιέζοντας το κουμπί START/PAUSE και επιλέξτε ένα νέο κύκλο.
9. Στο τέλος του προγράμματος θα φωτιστεί το ενδεικτικό φωτάκι END. Όταν η ενδεικτική λυχνία ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ σβήσει μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα (περιμένετε 3 λεπτά περίπου). Βγάλτε τη μπουγάδα και αφήστε την πόρτα μισόκλειστη για να στεγνώσει ο κάδος. Σβήστε το πλυντήριο πιέζοντας το κουμπί ON/OFF.

Προγράμματα

GR

Push & Wash

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την εκκίνηση ενός κύκλου πλυσίματος και με τη μηχανή σβηστή χωρίς να χρειαστεί εκ των προτέρων να πατήσετε το κουμπί ON/OFF ή, μετά το άναμμα της μηχανής, χωρίς να έχετε ενεργοποιήσει κανένα κουμπί ή/και διακόπτη (αλλιώς το πρόγραμμα Push & Wash θα απενεργοποιηθεί). Για την εκκίνηση του κύκλου Push & Wash κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα. Το αναμμένο ενδεικτικό φωτάκι δείχνει ότι ο κύκλος έχει ξεκινήσει. Ο κύκλος πλυσίματος είναι ιδανικός για βαμβακερά και συνθετικά ρούχα λειτουργώντας σε μια θερμοκρασία πλυσίματος 30° και μια μέγιστη ταχύτητα στυψίματος ίση με 1200 στροφές ανά λεπτό. Μέγιστο Φορτίο. 4 kg. (Διάρκεια κύκλου 50').

Πώς λειτουργεί?

1. Φορτώστε την μπουγάδα (βαμβακερά ή/και συνθετικά) και κλείστε την πόρτα.
2. Χύστε απορρυπαντικό και πρόσθετα.
3. Εκκινήστε το πρόγραμμα κρατώντας πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί Push & Wash. Το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα φωτιστεί πράσινο και η πόρτα θα μπλοκάρει (σύμβολο ασφαλισμένης πόρτας αναμμένο).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η έναρξη του πλυσίματος με το κουμπί Push & Wash ενεργοποιεί έναν αυτόματο κύκλο προτεινόμενο για βαμβακερά και συνθετικά, μη εξατομικεύσιμο. Το πρόγραμμα αυτό δεν επιτρέπει τη δυνατότητα καταχώρησης περαιτέρω δυνατοτήτων.

Για να ανοίξετε την πόρτα όσο ένας κύκλος είναι σε εξέλιξη πατήστε το κουμπί START/PAUSE. Αν το σύμβολο πόρτας ασφαλισμένης είναι σβηστό μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Πατήστε εκ νέου το κουμπί START/PAUSE για να ξεκινήσει πάλι το πρόγραμμα από το σημείο διακοπής.

4. Στο τέλος του προγράμματος θα φωτιστεί το ενδεικτικό φωτάκι END.

Πίνακας των Προγραμμάτων

Προγράμ-ματα	Περιγραφή του προγράμματος	Μέγιστη θερμοκρ. (°C)	Μέγιστη ταχύτητα (στροφές ανά λεπτό)	Απορρυπαντικά και πρόσθετα				Μέγιστο Φορτίο. (Kg)	Υπολειπόμενη υγρασία %	Κατανάλωση ενέργειας kWh	Συνολικό νερό lt	Διάρκεια κύκλου
				Προπλυση	Πλυσιμο	μαλακτικό	Λευκαντικό					
	Ειδικά											
1	**Sport ελαφρύ**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60'
2	**Σκουρόχρωμα**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80'
3	Αντι-δυσοσμία (βαμβακερά)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120'
3	Αντι-δυσοσμία (Συνθετικά)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105'
4	**Ευαίσθητα**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Μάλλινα:** Για μάλλινα, cachemire, κλπ.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85'
6	**Παπλώματα:** Για ρούχα με εσωτερική επένδυση πούπουλων χήνας.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115'
	Standard											
7	**Βαμβακερά με Πρόπλυση:** Λευκά εξαιρετικά λερωμένα.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185'
8	60°C **κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°C (1):** Λευκά και χρωματιστά ανθεκτικά, πολύ λερωμένα.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215'
9	40°C **κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40°C (2):** Λευκά λίγο λερωμένα και ευαίσθητα χρώματα.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185'
10	**Συνθετικά:** Χρωματιστά ανθεκτικά, πολύ λερωμένα.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120'
10	**Συνθετικά (3):** Χρωματιστά ανθεκτικά, πολύ λερωμένα.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105'
11	**Χρωματιστά**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105'
	Eco & Ταχεία											
12	**κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 20°C:** Λευκά λίγο λερωμένα και ευαίσθητα χρώματα.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Ταχεία 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60'
	Επί μέρους											
	Ξέβγαλμα/Λευκαντικό	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55'
	Στύψιμο + Άδειασμα	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25'

Η διάρκεια του κύκλου που φαίνεται στην οθόνη ή στο εγχειρίδιο αποτελεί μια εκτίμηση υπολογισμένη με βάση τις στάνταρ συνθήκες. Ο πραγματικός χρόνος μπορεί να ποικίλει με βάση πολυάριθμους παράγοντες όπως θερμοκρασία και πίεση του εισερχόμενου νερού, θερμοκρασία περιβάλλοντος, ποσότητα απορρυπαντικού, ποσότητα και τύπος φορτίου, ισοστάθμιση του φορτίου, πρόσθετες επιλεγμένες δυνατότητες.

1) Πρόγραμμα ελέγχου σύμφωνα με την προδιαγραφή 1061/2010: θέστε το πρόγραμμα 8 σε μια θερμοκρασία 60°C.
Ο κύκλος αυτός είναι κατάλληλος για τον καθαρισμό φορτίου βαμβακερών με συνηθισμένη βρωμιά και είναι ο πλέον αποτελεσματικός σε όρους κατανάλωσης ενέργειας και νερού, προς χρήση σε ρούχα πλενόμενα στους 60 °C. Η πραγματική θερμοκρασία πλυσίματος μπορεί να διαφέρει από την υποδεικνυόμενη.
2) Πρόγραμμα ελέγχου σύμφωνα με την προδιαγραφή 1061/2010: θέστε το πρόγραμμα 9 σε μια θερμοκρασία 40°C.
Ο κύκλος αυτός είναι κατάλληλος για τον καθαρισμό φορτίου βαμβακερών με συνηθισμένη βρωμιά και είναι ο πλέον αποτελεσματικός σε όρους κατανάλωσης ενέργειας και νερού, προς χρήση σε ρούχα πλενόμενα στους 40 °C. Η πραγματική θερμοκρασία πλυσίματος μπορεί να διαφέρει από την υποδεικνυόμενη.

Για όλα τα Test Institutes:
2) Πρόγραμμα βαμβακερών μακρύ: θέστε το πρόγραμμα 9 σε μια θερμοκρασία 40°C.
3) Πρόγραμμα συνθετικών μεγάλης διάρκειας: θέστε το πρόγραμμα 10 σε μια θερμοκρασία 40°C.

GR

Θέστε τη θερμοκρασία

Πιέζοντας το κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ τίθεται η θερμοκρασία πλυσίματος *(βλέπε Πίνακα προγραμμάτων*).
Η θερμοκρασία μπορεί να μειωθεί μέχρι το πλύσιμο σε κρύο νερό ❄. Το μηχάνημα θα παρεμποδίσει αυτόματα τη θέση θερμοκρασίας μεγαλύτερης της μέγιστης προβλεπόμενης για κάθε πρόγραμμα.
! Εξαίρεση: επιλέγοντας το πρόγραμμα 8 η θερμοκρασία μπορεί να αυξηθεί μέχρι 90°.

Θέστε το στύψιμο

Πιέζοντας το κουμπί ΣΤΥΨΙΜΟ τίθεται η ταχύτητα στυψίματος του επιλεγμένου προγράμματος.
Οι μέγιστες προβλεπόμενες ταχύτητες για τα προγράμματα είναι:

Προγράμματα	**Μέγιστη ταχύτητα**
Βαμβακερά	1200 στροφές ανά λεπτό
Συνθετικά	800 στροφές ανά λεπτό
Μάλλινα	800 στροφές ανά λεπτό

Η ταχύτητα στυψίματος μπορεί να ελαττωθεί ή να αποκλειστεί επιλέγοντας το σύμβολο ⌀. Το μηχάνημα θα παρεμποδίσει αυτόματα τη διενέργεια στυψίματος μεγαλύτερου του μέγιστου προβλεπόμενου για κάθε πρόγραμμα.

Λειτουργίες

Οι διάφορες λειτουργίες πλυσίματος που προβλέπονται από το πλυντήριο επιτρέπουν την επίτευξη του καθαρισμού και του λευκού που επιθυμείτε.
Για την ενεργοποίηση των λειτουργιών:
1. πιέστε το πλήκτρο το σχετικό με την επιλεγμένη λειτουργία.
2. Το άναμμα του ενδεικτικού φωτός επισημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργή.
Παρατήρηση: Το γρήγορο αναβοσβήσιμο του ενδεικτικού φωτός δείχνει ότι η σχετική λειτουργία δεν μπορεί να επιλεγεί για το τεθέν πρόγραμμα.

Ξελέκιασμα

Η δυνατότητα αυτή επιτρέπει την επιλογή του τύπου βρωμιάς έτσι ώστε να προσαρμοστεί ο κύκλος με τρόπο βέλτιστο για την απομάκρυνση των λεκέδων. Οι τύποι βρωμιάς είναι:
- **Τρόφιμα**, για λεκέδες π.χ. τροφίμων και ποτών.
- **Εργασία**, για λεκέδες π.χ. γράσου και μελάνης.
- **Outdoor**, για λεκέδες π.χ. λάσπης και χόρτων.

! Η διάρκεια του κύκλου πλύσης ποικίλει ανάλογα με τον τύπο βρωμιάς που επιλέχτηκε.
! Δεν είναι διαθέσιμη στα προγράμματα 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Τέλος γρήγορου κύκλου

Σε ένα πρόγραμμα πλύσης, παρουσία συγκεκριμένων συνθηκών, το πάτημα του κουμπιού αυτού επιτρέπει να φέρετε σε τέλος το πρόγραμμα πλύσης σε μόνο 20' σε περίπτωση ανάγκης, εκτελώντας ένα σύντομο ξέβγαλμα και ένα μέγιστο στύψιμο 800 στροφών ή χαμηλότερο αν μειωθεί χειροκίνητα κατά τη φάση εξατομίκευσης του προγράμματος. Στην περίπτωση αυτή η ποιότητα της πλύσης και του ξεβγάλματος θα μειωθούν. Μετά το πάτημα του κουμπιού ανάβει τόσο το σχετικό φωτάκι όσο και το ενδεικτικό φωτάκι που υποδεικνύει τη φάση ξεβγάλματος. Στην περίπτωση που η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη ή ίση των 40° ή/και το κουμπί πατηθεί κατά την αρχική φάση του προγράμματος, η διάρκεια της δυνατότητας «Τέλος γρήγορου κύκλου» είναι μεγαλύτερη για να επιτρέπει τη σωστή διάλυση του απορρυπαντικού ώστε να μην προξενεί ζημιές στα υφάσματα. Στην περίπτωση αυτή θα αναβοσβήνει το ενδεικτικό φωτάκι της φάσης ξεβγάλματος και θα παραμένει σταθερό το ενδεικτικό φωτάκι της πλύσης μέχρι να ικανοποιηθούν οι αναγκαίες συνθήκες ενεργοποίησης. Στην περίπτωση που η υπολειπόμενη διάρκεια του προγράμματος πλύσης είναι μικρότερη των 20 λεπτών, η δυνατότητα είναι ανενεργή.
! Δεν είναι διαθέσιμη στα προγράμματα 2-4-5-6-13-14-.

Εύκολο σιδέρωμα

Επιλέγοντας τη λειτουργία αυτή, το πλύσιμο και το στύψιμο θα τροποποιηθούν κατάλληλα για τη μείωση σχηματισμού τσαλακωμάτων. Στο τέλος του κύκλου θα γίνουν αργές περιστροφές του κάδου. Το ενδεικτικό φωτάκι της δυνατότητας ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ και της START/PAUSE θα αναβοσβήνουν και το ενδεικτικό φωτάκι **END** φωτίζεται. Για το πέρας του κύκλου πρέπει να πατήσετε το κουμπί START/PAUSE ή το κουμπί ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ.
! Δεν ενεργοποιείται στα προγράμματα 1-3-5-13-14-.

Έξτρα Ξέβγαλμα

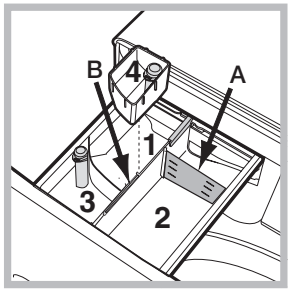
Επιλέγοντας τη δυνατότητα αυτή αυξάνεται η αποτελεσματικότητα του ξεβγάλματος και εξασφαλίζεται η μέγιστη απομάκρυνση του απορρυπαντικού. Είναι χρήσιμη για επιδερμίδες ιδιαίτερα ευαίσθητες.
! Δεν ενεργοποιείται στα προγράμματα 2-4-13-14-.

Απορρυπαντικά και μπουγάδα

GR

Θήκη απορρυπαντικών

Το καλό αποτέλεσμα του πλυσίματος εξαρτάται επίσης και από τη σωστή δοσολογία του απορρυπαντικού: υπερβάλλοντας δεν πλένουμε αποτελεσματικότερα και συντελούμε στη δημιουργία κρούστας στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου και στη μόλυνση του περιβάλλοντος.
! Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για πλύσιμο στο χέρι, διότι παράγουν πολύ αφρό.
! Να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για ρούχα λευκά βαμβακερά και για την πρόπλυση και για πλυσίματα σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 60°C.
! Ακολουθήστε τις υποδείξεις που αναγράφονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.



Βγάλτε τη θήκη απορρυπαντικών και εισάγετε το απορρυπαντικό ή το πρόσθετο ως εξής.

Διαμέρισμα 1: Απορρυπαντικό για πρόπλυση (σε σκόνη)
Πριν χύσετε το απορρυπαντικό ελέγξτε αν έχει εισαχθεί η πρόσθετη θήκη 4.
Διαμέρισμα 2: Απορρυπαντικό για πλύσιμο (σε σκόνη ή υγρό)
Σε περίπτωση χρήσης υγρού απορρυπαντικού, συστήνεται να χρησιμοποιείτε το δοσομετρητή **A** που σας παρέχεται για σωστή δοσολογία. Για τη χρησιμοποίηση του απορρυπαντικού σε σκόνη αποθέστε το δοσομετρητή στην κοιλότητα **B**.
Διαμέρισμα 3: Πρόσθετα (μαλακτικό, κλπ.)
Το μαλλακτικό δεν πρέπει να ξεπερνάει τη στάθμη «max» που υποδεικνύεται στον κεντρικό πείρο.
θήκη πρόσθετη 4: Λευκαντικό

Κύκλος λεύκανσης

Εισάγετε την πρόσθετη λεκανίτσα **4**, που σας παρέχεται, στο διαμέρισμα **1**. Στη δοσολογία του λευκαντικού μην ξεπεράσετε τη στάθμη «max» που υποδεικνύεται στον κεντρικό πείρο.
Για να κάνετε τη λεύκανση χύστε το λευκαντικό στην πρόσθετη λεκανίτσα **4** και θέστε το πρόγραμμα .
! Η παραδοσιακή χλωρίνη χρησιμοποιείται για τα λευκά ανθεκτικά υφάσματα, η απαλή για τα χρωματιστά υφάσματα, τα συνθετικά και τα μάλλινα.

Προετοιμασία της μπουγάδας

- Χωρίστε τη μπουγάδα ανάλογα:
  - με το είδος του υφάσματος/ το σύμβολο της ετικέτας.
  - τα χρώματα: χωρίστε τα χρωματιστά ρούχα από τα λευκά.
- Εκκενώστε τις τσέπες και ελέγξτε τα κουμπιά.
- Μην ξεπερνάτε τις υποδεικνυόμενες τιμές στον *"Πίνακας Προγραμμάτων"* σε σχέση με το βάρος της στεγνής μπουγάδας.

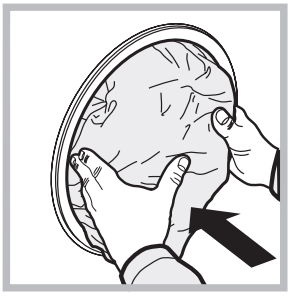
Πόσο ζυγίζει η μπουγάδα;
1 σεντόνι 400-500 gr.
1 μαξιλαροθήκη 150-200 gr.
1 τραπεζομάντιλο 400-500 gr.
1 μπουρνούζι 900-1200 gr.
1 πετσέτα 150-250 gr.

Ειδικά ρούχα

Sport (πρόγραμμα **1**) σχεδιάστηκε για το πλύσιμο υφασμάτων αθλητικής ένδυσης (φόρμες, παντελονάκια, κλπ.) λίγο λερωμένα. Για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα συστήνεται να μην ξεπερνάτε το μέγιστο φορτίο του *"Πίνακας Προγραμμάτων"*. Συστήνεται η χρήση υγρού απορρυπαντικού, χρησιμοποιείτε μια δόση κατάλληλη για μισό φορτίο.
Σκουρόχρωμα: χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα **2** για το πλύσιμο σκουρόχρωμων ρούχων. Το πρόγραμμα μελετήθηκε για τη διατήρηση των σκούρων χρωμάτων στο χρόνο. Για καλύτερα αποτελέσματα συνιστάται η χρήση υγρού απορρυπαντικού, κατά προτίμηση για το πλύσιμο σκουρόχρωμων ρούχων.
Αντι-δυσοσμία: χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα **3** για το πλύσιμο των ρούχων για την απομάκρυνση των δυσοσμιών (π.χ. τσιγαρίλα, ιδρώτας, τσίκνα). Το πρόγραμμα μελετήθηκε για την απομάκρυνση των δυσοσμιών σεβόμενο τις ίνες των υφασμάτων. Συστήνεται να πλένετε στους 40° τα συνθετικά ρούχα ή τα ανάμικτα φορτία και στους 60° τα ανθεκτικά βαμβακερά υφάσματα.
Ευαίσθητα: χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα **4** για το πλύσιμο πολύ ευαίσθητων ρούχων. Συστήνεται το γύρισμα από την ανάποδη των ρούχων πριν το πλύσιμο. Για καλύτερα αποτελέσματα συστήνεται η χρήση υγρού απορρυπαντικού για ευαίσθητα ρούχα. Για το πλύσιμο των Μεταξωτών και των Κουρτινών, επιλέξτε τον κύκλο **4** και ενεργοποιήστε τη δυνατότητα (Στην περίπτωση αυτή μπορείτε να ενεργοποιήσετε και τη δυνατότητα "Έξτρα Ξέβγαλμα"). Η μηχανή θα περατώσει τον κύκλο με την μπουγάδα σε μούλιασμα και το ενδεικτικό φωτάκι θα αναβοσβήνει. Για να αδειάσετε το νερό και να μπορείτε να βγάλετε την μπουγάδα πρέπει να πατήσετε το κουμπί START/PAUSE ή το κουμπί .
Μάλλινα: ο κύκλος πλυσίματος "Μάλλινα" αυτού του πλυντηρίου δοκιμάστηκε και εγκρίθηκε από την Woolmark Company για το πλύσιμο ρούχων που περιέχουν μάλλινες ίνες και που ταξινομούνται ως "πλενόμενα στο χέρι", αρκεί το πλύσιμο να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες της ετικέτας του ενδύματος και τις υποδείξεις του κατασκευαστή του πλυντηρίου αυτού. (M1127)

Παπλώματα: για να πλύνετε ρούχα με γέμιση από πούπουλα χήνας όπως παπλώματα διπλά ή μονά (που δεν υπερβαίνουν τα 3,5 κιλά βάρους), μαξιλάρια, μπουφάν, χρησιμοποιήστε το συγκεκριμένο πρόγραμμα **6**. Συστήνεται να βάζετε τα πουπουλένια στον κάδο διπλώνοντάς τις άκρες προς τα μέσα *(βλέπε εικόνες)* και να μην ξεπερνάτε τα **3/4** του όγκου του ίδιου του κάδου. Για ένα βέλτιστο πλύσιμο συστήνεται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό που θα το δοσολογείτε στη θήκη απορρυπαντικού.





Χρωματιστά: χρησιμοποιήστε τον κύκλο **11** για το πλύσιμο ανοιχτόχρωμων ρούχων. Το πρόγραμμα μελετήθηκε για τη διατήρηση της ζωντάνιας των χρωμάτων στο χρόνο.
Κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 20°C (πρόγραμμα **12):** ιδανικό για φορτία λερωμένων βαμβακερών. Οι καλές επιδόσεις και σε χαμηλή θερμοκρασία, συγκρίσιμες με ένα πλύσιμο στους 40°, εξασφαλίζονται από μια μηχανική δράση που λειτουργεί με μεταβολή ταχύτητας σε επαναλαμβανόμενες και κοντινές αυξομειώσεις.
20' Refresh (πρόγραμμα **13**) κύκλος ιδανικός για το φρεσκάρισμα και πλύσιμο ενδυμάτων ελαφρά λερωμένων σε λίγα λεπτά. Διαρκεί μόνο 20 λεπτά και εξοικονομεί χρόνο και ενέργεια. Μπορείς να πλένεις μαζί διαφορετικά υφάσματα (εκτός μάλλινων και μεταξωτών) με μέγιστο φορτίο 1,5 Kg.
Ταχεία 60' (πρόγραμμα **14**) αυτός ο κύκλος μελετήθηκε για πλύσιμο στους 60° σε μια ώρα ρούχα βαμβακερά ανθεκτικά με μεσαίο βαθμό λερώματος εξασφαλίζοντας καλή επίδοση πλυσίματος. Για συνθετικά ή ανάμικτα ρούχα συστήνεται να χαμηλώνετε τη θερμοκρασία στους 40°.

Ανωμαλίες και λύσεις

INDESIT

GR

Μπορεί να συμβεί το πλυντήριο να μη λειτουργεί. Πριν τηλεφωνήσετε στην Υποστήριξη (βλέπε *"Υποστήριξη"*), ελέγξτε αν δεν πρόκειται για πρόβλημα που επιλύεται εύκολα με τη βοήθεια του ακόλουθου καταλόγου.

Ανωμαλίες:	**Δυνατά αίτια / Λύση:**
Το πλυντήριο δεν ανάβει.	• Το βύσμα δεν έχει εισαχθεί στην ηλεκτρική πρίζα ή τουλάχιστον όχι αρκετά για να κάνει επαφή. • Στο σπίτι δεν υπάρχει ρεύμα.
Ο κύκλος πλυσίματος δεν ξεκινάει.	• Η πόρτα δεν κλείνει καλά. • Το κουμπί ON/OFF δεν πατήθηκε. • Το κουμπί START/PAUSE δεν πατήθηκε. • Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή. • Τέθηκε μια καθυστέρηση στον χρόνο εκκίνησης.
Το πλυντήριο δεν φορτώνει νερό (αναβοσβήνει γρήγορα το ενδεικτικό φωτάκι της πρώτης φάσης πλύσης).	• Ο σωλήνας τροφοδοσίας του νερού δεν είναι συνδεδεμένος στον κρουνό. • Ο σωλήνας είναι διπλωμένος. • Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή. • Στο σπίτι λείπει το νερό. • Δεν υπάρχει αρκετή πίεση. • Το κουμπί START/PAUSE δεν πατήθηκε.
Το πλυντήριο φορτώνει και αδειάζει νερό συνεχώς.	• Ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει εγκατασταθεί μεταξύ 65 και 100 cm από το έδαφος (*βλέπε «Εγκατάσταση»*). • Το άκρο του σωλήνα αδειάσματος είναι βυθισμένο στο νερό (*βλέπε "Εγκατάσταση"*). • Το επιτοίχιο άδειασμα δεν έχει απαέρωση. Αν μετά από αυτούς τους ελέγχους το πρόβλημα δεν λύνεται, κλείστε τη βρύση του νερού, σβήστε το πλυντήριο και καλέστε την υποστήριξη. Αν η κατοικία βρίσκεται στους τελευταίους ορόφους ενός κτιρίου, μπορεί να διαπιστωθούν φαινόμενα σιφωνισμού, οπότε το πλυντήριο φορτώνει και αδειάζει νερό συνεχώς. Για την αντιμετώπιση του προβλήματος διατίθενται στο εμπόριο κατάλληλες βαλβίδες αντι-σιφωνισμού.
Το πλυντήριο δεν φορτώνει ή δεν στύβει.	• Το πρόγραμμα δεν προβλέπει το άδειασμα: με ορισμένα προγράμματα πρέπει να το εκκινήσετε χειρονακτικά. • Είναι ενεργή η δυνατότητα ✍: για την ολοκλήρωση του προγράμματος πιέστε το κουμπί START/PAUSE (*"Εξατομικεύσεις"*). • Ο σωλήνας αδειάσματος είναι διπλωμένος *(βλέπε «Εγκατάσταση»)*. • Ο αγωγός εκκένωσης είναι βουλωμένος.
Το πλυντήριο δονείται πολύ κατά το στύψιμο.	• Ο κάδος, τη στιγμή της εγκατάστασης, δεν ξεμπλόκαρε σωστά (*βλέπε "Εγκατάσταση"*). • Το πλυντήριο δεν είναι οριζοντιωμένο (*βλέπε "Εγκατάσταση"*). • Το πλυντήριο είναι πολύ στενά μεταξύ τοίχου και επίπλων (*βλέπε "Εγκατάσταση"*).
Το πλυντήριο χάνει νερό.	• Ο σωλήνας τροφοδοσίας του νερού δεν είναι καλά βιδωμένος (*βλέπε "Εγκατάσταση"*). • Η θήκη των απορρυπαντικών είναι βουλωμένη (για να την καθαρίσετε *βλέπε "Συντήρηση και φροντίδα"*). • Ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει στερεωθεί καλά (*βλέπε «Εγκατάσταση»*).
Τα ενδεικτικά φωτάκια των "δυνατοτήτων" και το ενδεικτικό φωτάκι " START/PAUSE" αναβοσβήνουν και ένα από τα φωτάκια της "φάσης σε εξέλιξη" και " ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ" ανάβει σταθερά.	• Σβήστε τη μηχανή και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα, περιμένετε περίπου 1 λεπτό μετά ξανανάψτε τη. Αν η ανωμαλία επιμένει, καλέστε την Υποστήριξη.
Σχηματίζεται πολύς αφρός.	• Το απορρυπαντικό δεν είναι ειδικό για πλυντήριο (πρέπει να υπάρχει η ένδειξη "για πλυντήριο", "για πλύσιμο στο χέρι και στο πλυντήριο", ή παρόμοια). • Η δοσολογία υπήρξε υπερβολική.
Δεν ενεργοποιείται το Push & Wash.	• Μετά το άναμμα της μηχανής ενεργοποιήθηκε μια εντολή διαφορετική από το Push & Wash. Σβήστε τη μηχανή και πατήστε το κουμπί Push & Wash.
Το πρόγραμμα διαρκεί πολύ λιγότερο από το προβλεπόμενο.	• Ενεργοποιήθηκε η δυνατότητα "Τέλος γρήγορου κύκλου".

Υποστήριξη

GR

Πριν επικοινωνήσετε με την Υποστήριξη:
- Ελέγξτε αν η ανωμαλία μπορείτε να την αντιμετωπίσετε μόνοι σας *(βλέπε "Ανωμαλίες και λύσεις");*
- Επανεκκινήστε το πρόγραμμα για να ελέγξετε αν το πρόβλημα αντιμετωπίστηκε;
- Σε αρνητική περίπτωση, επικοινωνήστε με την εξουσιοδοτημένη Τεχνική Υποστήριξη στον τηλεφωνικό αριθμό που υπάρχει στο πιστοποιητικό εγγύησης.

! Μην καταφεύγετε ποτέ σε μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Γνωστοποιήστε:
- το είδος της ανωμαλίας;
- το μοντέλο του μηχανήματος (Mod.);
- τον αριθμό σειράς (S/N).

Οι πληροφορίες αυτές βρίσκονται στην ταμπελίτσα που υπάρχει στο πίσω μέρος του πλυντηρίου και στο πρόσθιο μέρος ανοίγοντας την πόρτα.

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εμπορικό σήμα	INDESIT
Μοντέλο	XWA 81283X W EU
Ονομαστική χωρητικότητα βαμβακερών σε κιλά	8.0
Κλάση ενεργειακής απόδοσης σε κλίμακα από A+++ (χαμηλή κατανάλωση) έως G (υψηλή κατανάλωση)	A+++
Κατανάλωση ενέργειας ετησίως σε kWh [1)]	193.0
Κατανάλωση ενέργειας του κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C με πλήρες φορτίο σε kWh [2)]	1.044
Κατανάλωση ενέργειας του κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C με μερικό φορτίο σε kWh [2)]	0.715
Ενεργειακή κατανάλωση του κανονικού προγράμματος βαμβακερών 40 ℃ με μερικό φορτίο σε kWh [2)]	0.644
Κατανάλωση ισχύος της λειτουργίας απενεργοποίησης σε kWh	0.5
Κατανάλωση ισχύος της λειτουργίας αναμονής σε kWh	8.0
Κατανάλωση νερού ετησίως σε λίτρα [3)]	11594
Κλάση απόδοσης περιστροφής-στεγνώματος σε κλίμακα από G (ελάχιστη απόδοση) έως A (μέγιστη απόδοση)	B
Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής [4)]	1200
Υπολειπόμενη περιεκτικότητα υγρασίας [5)]	53%
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C" με πλήρες φορτίο σε λεπτά.	215
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C" με μερικό φορτίο σε λεπτά.	155
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 40°C" με πλήρες φορτίο σε λεπτά.	145
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 40°C" με μερικό φορτίο σε λεπτά.	30
Διάρκεια της λειτουργίας αναμονής σε λεπτά [6)]	52
Εκπομπές αερόφερτου θορύβου dB(A) Re 1 pW [6)]	80

[1)] βασίζεται σε 220 κανονικούς κύκλους πλυσίματος για προγράμματα βαμβακερών στους 60°C και 40°C με πλήρες και μερικό φορτίο, και την κατανάλωση των λειτουργιών χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτάται από τη χρήση της συσκευής.

[2)] Αυτά είναι τα πρότυπα με τα οποία σχετίζονται όλες οι πληροφορίες της ετικέτας και του δελτίου, είναι κατάλληλα για το καθάρισμα φυσιολογικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων και είναι τα αποδοτικότερα προγράμματα όσον αφορά το συνδυασμό κατανάλωσης ενέργειας και νερού. **Το μερικό φορτίο είναι το μισό της ονομαστικής χωρητικότητας."

[3)] βασίζεται σε 220 κανονικούς κύκλους πλυσίματος για προγράμματα βαμβακερών στους 60°C και 40°C με πλήρες και μερικό φορτίο. Η πραγματική κατανάλωση νερού θα εξαρτάται από τη χρήση της συσκευής.

[4)] Για τον κανονικό κύκλο στους 60 °C με πλήρες και μερικό φορτίο ή 40°C με μερικό φορτίο, όποιο είναι χαμηλότερο

[5)] Επιτυγχάνεται για το πρόγραμμα βαμβακερών στους 60 °C με πλήρες και μερικό φορτίο ή 40°C με μερικό φορτίο, όποιο είναι υψηλότερο

[6)] Εάν το πλυντήριο του σπιτιού σας είναι εξοπλισμένο με σύστημα διαχείρισης ενέργειας.

Инструкции за ползване

ПЕРАЛНА МАШИНА

BG

BG

Български

XWA 81283

Съдържание

Монтиране, 50-51
Разопаковане и нивелиране
Свързване към водопровода и електрозахранването
Първи цикъл на пране
Технически данни

Поддръжка и почистване, 52
Спиране на водата и изключване на електрозахранването
Почистване на пералната машина
Почистване на чекмеджето за перилните препарати
Поддръжка на люка и на барабана
Почистване на помпата
Проверка на маркуча за студената вода

Мерки за безопасност и препоръки, 53
Общи мерки за безопасност
Система за измерване на тежестта на товара
Рециклиране

Описание на пералната машина и пускането на дадена програма, 54-55
Табло за управление
Светлинни индикатори
Включване на програма

Програми, 56
Push & Wash
Таблица с програмите

Персонализирания, 57
Задаване на температурата
Задаване на центрофугата
Функции

Перилни препарати и дрехи за пране, 58
Чекмедже за перилни препарати
Цикъл на избелване
Разпределяне на дрехите за пране
Специални програми

Проблеми и мерки за отстраняването им, 59

Сервизно обслужване, 60

INDESIT

Монтиране

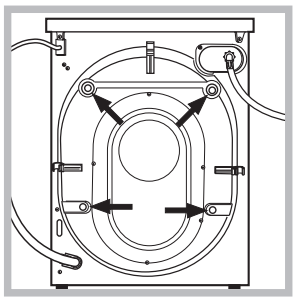
BG

! Важно е да съхранявате тези инструкции, за да можете да правите допълнителни справки по всяко време. В случай че пералната машина бъде продадена, преотстъпена и или преместена, трябва да се погрижите инструкциите винаги да я придружават, за да се предостави на новия собственик информация за работата на уреда и съответните предупреждения.
! Прочетете внимателно инструкциите: те съдържат важна информация за монтажа, използването и безопасността.

Разопаковане и нивелиране

Разопаковане

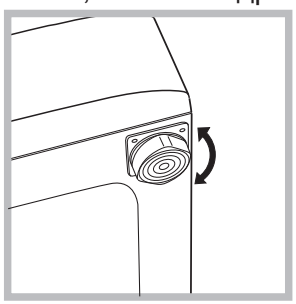
1. Разопаковайте пералната машина.
2. Проверете дали пералната машина не е повредена при транспортирането. Ако е повредена, не я свързвайте, а се обърнете към дистрибутора.



3. Отстранете 4-те защитни винта за предпазване при превоза и гумираната опаковка със съответния раздалечител, намиращи се в задната част *(вижте фигурата).*
4. Затворете отворите с предоставените пластмасови капачки.
5. Съхранете всички части: целта е да се монтират отново при необходимост пералната машина да бъде транспортирана.
! Опаковъчният материал не е играчка за деца.

Нивелиране

1. Монтирайте пералната машина на равен и твърд под, без да я опирате в стени, мебели и др.

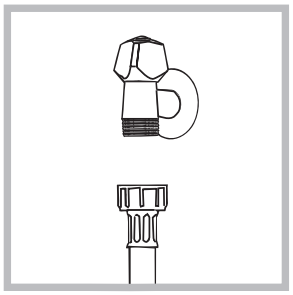


2. Ако подът не е идеално равен, компенсирайте неравностите, като отвиете или завиете предните крачета (вижте фигурата). Ъгълът на наклона, измерен върху работната повърхност, не трябва да надвишава 2°.

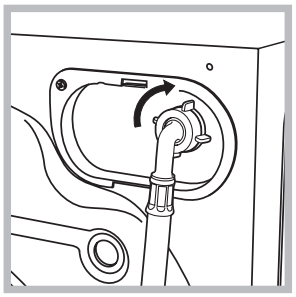
Точното нивелиране позволява машината да бъде стабилна и да се избягват вибрациите, шумът и преместването й по време на работа. Когато настилката е мокет или килим, регулирайте така крачетата, че под пералната машина да остане достатъчно място за вентилация.

Свързване към водопровода и електрозахранването

Свързване на маркуча към водопроводната мрежа



1. Свържете захранващия маркуч, като го завиете към крана за студената вода с накрайник с газова резба 3/4 *(вижте фигурата).* Преди да го свържете, източете водата, докато се избистри.



2. Свържете маркуча за студената вода към пералната машина, като го завиете към специалния щуцер, разположен от задната страна, горе вдясно *(вижте фигурата).*

3. Внимавайте маркучът да не се прегъва и притиска.

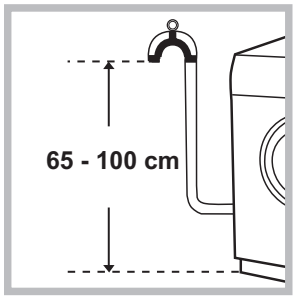
! Налягането по водопроводната мрежа трябва да бъде в границите, указани в таблицата “Технически данни” *(вижте следващата страница).*

! Ако дължината на захранващия маркуч не е достатъчна, обърнете се към специализиран магазин или към упълномощен техник.

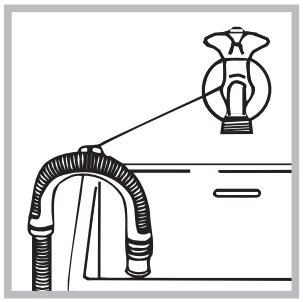
! Никога не използвайте вече употребяван маркуч.

! Използвайте тези, което са доставени с пералната машина.

Свързване на маркуча за мръсната вода



Свържете маркуча за мръсната вода, без да го прегъвате, към канализационната тръба или към тръбата за отвеждане в стената, разположени на височина от пода между 65 и 100 см;



или го подпрете в края на мивката, или на ваната, като вържете водача за крана (вижте фигурата). Свободният край на маркуча за мръсната вода не трябва да бъде потопен във вода.

! Не се препоръчва използването на удължаващи маркучи. Ако е необходимо, удължителят трябва да има същия диаметър като оригиналния маркуч и да не надвишава 150 см.

Свързване към електрическата мрежа

Преди да свържете щепсела в контакта, проверете дали:
- контактът е заземен съгласно действащите стандарти;
- контактът може да поеме максималната мощност на натоварване на машината, указана в таблицата с техническите данни (вижте следващата страница);
- захранващото напрежение е в границите на указаното в таблицата с технически данни (вижте следващата страница);
- контактът отговаря на щепсела на пералната машина. В противен случай заменете щепсела или контакта.

! Пералната машина не се монтира на открито, дори под навес, защото е много опасно да се остави на влиянието на атмосферните условия.
! Електрическият контакт на монтирана перална машина трябва да бъде леснодостъпен.
! Не използвайте удължители или разклонители.
! Кабелът не трябва да бъде огънат или сплескан.
! Захранващият кабел трябва да се подменя само от упълномощени техници. Внимание! Фирмата отхвърля всякаква отговорност в случаите, в които тези норми не се спазват.

Първи цикъл на пране

След инсталиране и преди употреба включете един цикъл на изпиране с перилен препарат, но без дрехи, задавайки програма „Автоматично почистване“ *(вижте Почистване на пералната машина).*

Технически данни	
Модел	XWA 81283
Размери	ширина 59,5 см височина 85 см дълбочина 60,5 см
Вместимост	от 1 до 8 кг.
Електрическо захранване	Виж табелката с характеристиките, поставена на машината
Захранване с вода	максимално налягане 1 MPa (10 bar) минимално налягане 0,05 MPa (0,5 bar) обем на казана 62 литра
Скорост на центрофугата	до 1200 оборота/минута
Програми за проверка съгласно Регламенти № 1061/2010 и № 1015/2010 на Комисията	програма 8; стандартна програма за памук при 60 C˚. програма 9. стандартна програма за памук при 40 C˚.
CE	Пералната машина съответства на следните Европейски директиви: - 2004/108/CE (за електромагнитна съвместимост) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (за ниско напрежение)

Поддръжка и почистване

BG

Спиране на водата и изключване на електрозахранването

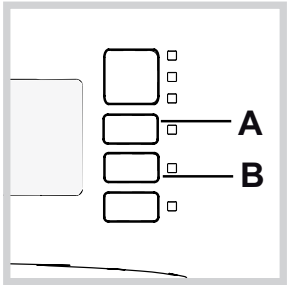
- Затваряйте крана за вода след всяко изпиране. По този начин се ограничава износването на хидравличната инсталация на пералната машина и се ограничава опасността от течове.
- Изключвайте щепсела от електрическото захранване, когато почиствате пералната машина и по време на работи по поддръжката.

Почистване на пералната машина

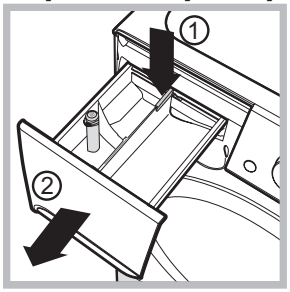
• Външната част и гумените части може да се почистват с кърпа с хладка вода и сапун. Не използвайте разтворители или абразивни препарати.

• Пералнята разполага с програма за „Автоматично почистване“ на вътрешните части, което трябва да се извършва **при абсолютно празен барабан**.

Прахът за пране (10% от препоръчваното количество за слабо замърсено пране) или специални допълнителни препарати за почистване на пералнята може да се ползват в добавка към програмата за изпиране. Препоръчва се пускането на програмата за почистване на всеки 40 изпирания. За да задействате програмата, натиснете едновременно бутони **A** и **B** за 5 сек *(вижте фигурата).*
Програмата ще се активира автоматично и ще продължи около 70 минути. За да спрете цикъла, натиснете бутона START/PAUSE.



Почистване на чекмеджето за перилни препарати



За изваждане на чекмеджето натиснете лост (1) и го издърпайте навън (2) *(вижте фигурата).*
Измийте го под течаща вода. Това почистване трябва да се извършва често.

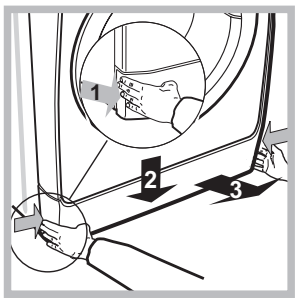
Поддръжка на люка и на барабана

• Оставяйте люка винаги открехнат за избягване образуването на неприятни миризми.

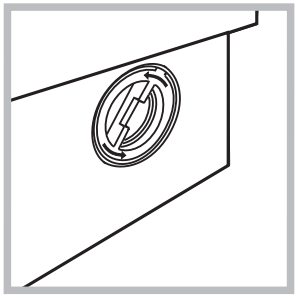
Почистване на помпата

Пералната машина е комплектована със самопочистваща се помпа, която няма нужда от поддръжка. Възможно е обаче малки предмети като монети и копчета да попаднат във филтъра, който предпазва помпата и се намира в долната й част.
! Уверете се, че цикълът на пране е завършил и изключете щепсела от контакта.

За достъп до филтъра:



1. свалете покривния панел от предната страна на пералната машина, като натискате в посока към центъра, след това го избутайте от двете страни надолу и го извадете (вижте фигурите).



2. отвийте капачката, като я завъртите в посока, обратна на часовниковата стрелка (вижте фигурата): нормално е да изтече малко вода;

3. почистете внимателно отвътре;
4. завийте отново капачката;
5. монтирайте отново панела, като, преди да го избутате към пералнята, се уверете, че сте поставили правилно закрепващите куки в специалните водачи.

Проверка на маркуча за студената вода

Проверявайте маркуча за студената вода поне веднъж годишно. Трябва да се подмени, ако е напукан и нацепен, защото по време на изпиране голямото налягане може да предизвика внезапно спукване.
! Никога не използвайте вече употребяван маркуч.

Мерки за безопасност и препоръки

INDESIT

BG

! Пералната машина е проектирана и произведена в съответствие с международните норми за безопасност. Предупрежденията тук са продиктувани от съображения за безопасност и трябва да се четат внимателно.

Общи мерки за безопасност

- Този уред е предназначен изключително за домашна употреба.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност и разбират опасностите, свързани с употребата на уреда. Децата не трябва да си играят с уреда. Поддръжката и почистването не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Пералната машина трябва да се използва само от възрастни хора съгласно инструкциите, предоставени в тази книжка.
- Не докосвайте машината, когато сте боси, с мокри или влажни ръце или крака.
- Не изключвайте щепсела от контакта за електрически ток, като дърпате кабела, а като хващате щепсела.
- Не отваряйте чекмеджето с перилни препарати, докато пералната машина работи.
- Не докосвайте маркуча за мръсната вода, защото може да е достигнал високи температури.
- Никога не отваряйте люка със сила, защото може да се повреди обезопасителния механизъм, който предпазва от случайно отваряне.
- В случай на повреда по никакъв повод не достигайте до вътрешните механизми в опити за ремонт.
- Винаги контролирайте децата да не се доближават до работещата машина.
- По време на изпиране люкът се нагрява.
- Преместването да се извършва внимателно от двама или трима души. Никога от сам човек, защото пералната машина тежи много.
- Преди да заредите машината, проверете дали барабанът е празен.

Система за измерване на тежестта на товара

Преди всяко центрофугиране, с цел избягване на прекалени вибрации и за да се получи равномерно разпределяне на товара, барабанът се завърта със скорост, малко по-висока от тази при пране. Ако след направените последователни опити товарът все още не е правилно разпределен, машината извършва центрофугиране при скорост, по-ниска от предвидената. При наличие на прекален дисбаланс пералнята извършва разпределението вместо центрофугата. За улесняване на по-доброто разпределение на товара и правилното му балансиране се препоръчва да се смесват дрехи за пране с големи и малки размери.

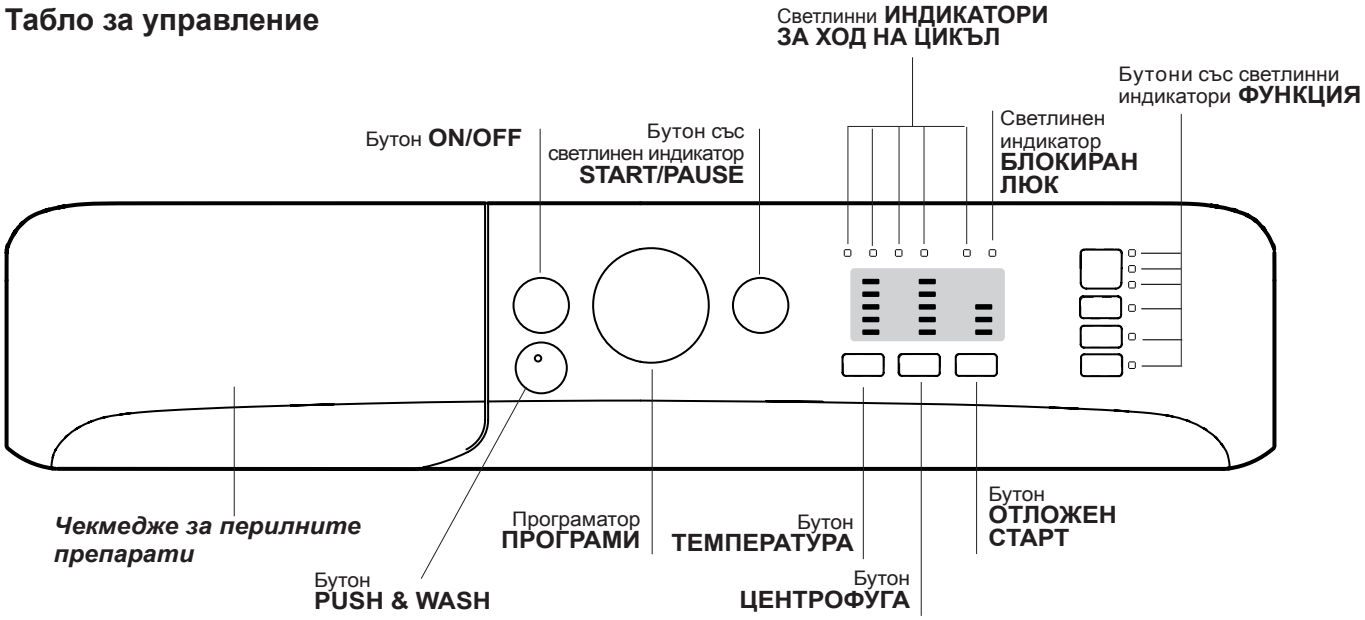
Рециклиране

- Унищожаване на опаковъчния материал: спазвайте местните норми – по този начин опаковъчният материал може да се рециклира.
- Европейската директива 2012/19/EU за отпадъците от електрическо и електронно оборудване предвижда домакинските електроуреди да не се изхвърлят заедно с обичайните твърди градски отпадъци. Изваденете от употреба уреди трябва да бъдат събирани отделно с цел да бъде увеличен делът на подлежащите на повторна употреба и рециклиране материали, от които са направени, както и да бъдат избегнати евентуални вреди за здравето и околната среда.
  Символът със зачеркнатия контейнер е поставен върху всички продукти, за да напомня за задължителното разделно събиране. За по-нататъшна информация относно правилното извеждане от употреба на домакинските електроуреди се обърнете към предназначената за това обществена служба или към дистрибуторите.

Описание на пералната машина и пускането на дадена програма

BG

Табло за управление



Чекмедже за перилните препарати: за дозиране на перилните препарати и добавките (*вж. "Перилни препарати и дрехи за пране").*

Бутон **ON/OFF:** за включване и изключване на пералнята.

Бутон **PUSH & WASH:** (*вижте "Програми").*

Програматор **ПРОГРАМИ**: за задаване на програмите. По време на изпълнение на програмата ключът остава неподвижен.

Бутони със светлинни индикатори **ФУНКЦИЯ**: за селектиране на възможните функции. Светлинният индикатор за избраната функция ще продължи да свети.

Бутон **ТЕМПЕРАТУРА**: за задаване на температура или пране със студена вода (*вж. "Персонализирания").*

Бутон **ЦЕНТРОФУГА**: за задаване на центрофуга или за изключването ѝ (*вж. "Персонализирания").*

Бутон **ОТЛОЖЕН СТАРТ**: Изпълнението на програмата може да бъде отложено в рамките на 9 часа. Натиснете многократно бутона, докато светне индикаторът, съответстващ на желаното време на отлагане. При четвъртото натискане на бутона опцията ще се деактивира.
Забележка: След натискане на бутона START/PAUSE, времето за отлагане на старта може да се променя само с намаляване, като се стигне до пускане на избраната програма.
! Валидна с всички програми.

Светлинни **ИНДИКАТОРИ ЗА ХОД НА ЦИКЪЛ**: за да следвате хода на изпълнение на програмата за пране. Включеният светлинен индикатор показва, че се извършва определена фаза от цикъла.

Светлинен индикатор **БЛОКИРАН ЛЮК**: за да се разбере дали люкът може да се отвори *(вж. съседната страница).*

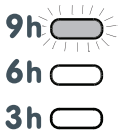
Бутон със светлинен индикатор **START/PAUSE**: за стартиране на програмите или временното им прекъсване.
Забележка: за задаване на пауза в прането натиснете отново бутона - индикаторът ще мига с оранжева светлина, докато светлинният индикатор, указващ изпълнение на фаза, ще свети непрекъснато. Ако светлинният индикатор БЛОКИРАН ЛЮК е угаснал, ще може да се отвори вратата на люка (изчакайте около 3 минути).
За продължаване на цикъла пране от мястото, в което е бил прекъснат, натиснете отново този бутон.

Режим на stand by
В съответствие с новите нормативи за пестене на енергия тази перална машина е снабдена със система за автоматично изключване (stand by), която се задейства след 30 минути в случай, че машината не се използва. Натиснете за кратко бутон ON/OFF и изчакайте машината да се задейства отново.
Потребление в режим „Off" (Изкл.): 0,5 W
Потребление в режим „On" (Вкл.): 8 W

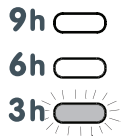
Светлинни индикатори

Следящите светлинни индикатори дават важна информация.
Ето какво казват:

Отложен старт
Ако е активирана функцията “Забавено включване“ (*вж.* “*Персонализирания*“), след пускане на програмата ще светне индикаторът за избраното забавяне:



В течение на времето ще се визуализира оставащото забавяне чрез мигане на съответния светлинен индикатор:



След като изтече времето за отлагане на изпълнението, примигващият светлинен индикатор ще угасне и избраната програма ще се стартира.

Светлинни индикатори за текущите фази
След като е избран и стартиран желаният цикъл на пране, светлинните индикатори ще светват един след друг, за да указват хода на цикъла:

Пране
Изплакване
Центрофуга
Източване на водата
Край на прането **END**

Бутони за функция и съответни светлинни индикатори
При избор на функция съответният светлинен индикатор ще светне.
Ако избраната функция не е съвместима със зададената програма, съответният светлинен индикатор ще мига и функцията няма да се активира.
Ако избраната функция не е съвместима с друга предварително зададена функция, тази несъвместимост се сигнализира с мигане на светлинния индикатор и трикратно издаване на звуков сигнал, като ще се активира само втората функция и ще се освети съответният индикатор.

Светлинен индикатор блокиран люк
Светещият индикатор показва, че люкът е блокиран, за да се предотвратят случайни отваряния; за избягване на щети е необходимо да се изчака изгасването на светлинния индикатор, преди да се отвори люкът (изчакайте около 3 минути).
Забележка: ако е активирана функцията “Забавено включване“, люкът не може да се отвори, за отварянето му е необходимо пералната машина да се постави в пауза чрез натискане на бутон START/PAUSE.

Включване на програма

Бързо програмиране

1. **ПОСТАВЯНЕ НА ДРЕХИТЕ ЗА ПРАНЕ.** Отваря се вратичката на люка. Заредете дрехите за пране, като внимавате да не превишите количеството на зареждане, посочено в таблицата с програмите на следващата страница.
2. **ДОЗИРАНЕ НА ПЕРИЛНИЯ ПРЕПАРАТ.** Извадете чекмеджето и изсипете перилния препарат в специалните ванички, както е обяснено в “*Перилни препарати и дрехи за пране*”.
3. **ЗАТВОРЕТЕ ЛЮКА.**
4. Натиснете бутона „PUSH & WASH”, за да стартирате програмата за изпиране.

Нормално програмиране

1. Включете пералната машина, като натиснете бутона ON/OFF. Всички индикатори ще се включат и ще светят в продължение на няколко секунди, след което ще продължат да светят тези на зададената програма, а индикаторът за START/PAUSE ще свети с пулсираща светлина.
2. Заредете дрехите за пране и затворете люка.
3. Задайте желаната програма с ключа ПРОГРАМИ.
4. Задайте температурата на пране (*вж.* “*Персонализирания*“).
5. Задайте скоростта на центрофугиране (*вж.* “*Персонализирания*“).
6. Поставете перилен препарат и добавки *вж.* “*Перилни препарати и дрехи за пране*“.
7. Избиране на желаните функции.
8. Стартирайте програмата, като натиснете бутон START/PAUSE, съответният светлинен индикатор ще свети постоянно в зелен цвят. За да отмените зададения цикъл, поставете машината в пауза, като натиснете бутона START/PAUSE, и изберете новия цикъл.
9. Когато програмата свърши, ще светне индикаторът END. Светлинният индикатор за БЛОКИРАН ЛЮК ще угасне, указвайки, че люкът може да бъде отварян (изчакайте около 3 минути). Извадете прането и оставете люка притворен, за да изсъхне барабанът. Изключете пералнята, като натиснете бутона ON/OFF.

Програми

BG

Push & Wash

Тази функция позволява да се стартира цикъл на изпиране дори и при изключена машина без предварително натискане на бутона ON/OFF или, след включване на пералнята, без да се задейства никакъв друг бутон и/или ключ (в противен случай програмата Push & Wash ще се деактивира). Натиснете бутона в продължение на 2 секунди за стартиране на цикъла Push & Wash. Активираният светлинен индикатор сигнализира, че цикълът е стартиран. Този цикъл на пране е идеален за дрехи от памук и синтетика, като работната му температура е 30°, а максималната скорост на центрофугата е 1200 оборота в минута. Зареждане макс. 4 кг. (Продължителност на цикъла 50').

Как се задейства?

1. Заредете пране (дрехи от памук и/или синтетика) и затворете люка.
2. Поставете перилния препарат и добавките.
3. Стартирайте програмата, като натиснете и задържите за 2 секунди бутона Push & Wash. Съответният индикатор ще се освети в зелено, а люкът се блокира (символът за блокиран люк свети).

Забележка: Стартирането на пране чрез бутона Push & Wash активира автоматичен цикъл, подходящ за памук и синтетика, без възможност за допълнителни настройки. Тази програма не позволява да бъдат зададени допълнителни функции.

За да отворите люка по време на цикъл на пране, натиснете бутона START/PAUSE. Ако символът за блокиран люк не свети, ще бъде възможно да отворите вратата. Натиснете отново бутона START/PAUSE, за да продължи програмата от мястото, на което е била прекъсната.

4. Когато програмата завърши, се осветява индикаторът END.

Таблица с програмите

Програми	Описание на програмата	Макс. темп. (°C)	Макс. скорост (обороти в минута	Перилни препарати и добавки				Зареждане макс. (кг)	Остатъчна влажност %	Разход на енергия kWh	Общ разход на вода lt	Продължителност на цикъла
				Предпране	Основно пране	Омекотител	Белина					
	Специални											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60'
2	**Тъмни**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80'
3	**Премахване на миризми** (Памук)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120'
3	**Премахване на миризми** (Синтетични)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105'
4	**Деликатно пране**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Вълнени тъкани:** за вълна, кашмир и т.н.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85'
6	**Пухени якета и завивки:** За дрехи и завивки, подплатени с гъши пух.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115'
	Standard											
7	**Памук с предпране Бели:** изключително замърсени.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185'
8	60°C **Стандартна програма за памук при 60° (1):** бели и цветни, устойчиви, силно замърсени.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215'
9	40°C **Стандартна програма за памук при 40° (2):** бели и цветни, деликатни, силно замърсени.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185'
10	**Синтетични:** цветни, устойчиви, силно замърсени	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120'
10	**Синтетични (3):** цветни, устойчиви, силно замърсени	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105'
11	**Цветни**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105'
	Eco & Бързо пране											
12	**Стандартна програма за памук при 20°:** бели и цветни, деликатни, силно замърсени.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175'
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Бързо пране 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60'
	Частични											
	Изплакване/Белина	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55'
	Центрофуга + Източване на водата	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25'

Продължителността на цикъла, показана на дисплея или посочена в ръководството, е приблизително изчислена въз основа на стандартните условия. Реалното времетраене може да варира в зависимост от множество фактори като температура и налягане на водата при пълнене, температура на въздуха в помещението, количество перилен препарат, количество, вид и тегло на прането, допълнително избрани опции.

1) Програма за проверка съгласно стандарт 1061/2010: задайте програма 8 с температура 60°C.
Този цикъл е подходящ за пране на памучни, нормално замърсени тъкани и е най-ефективен от гледна точка на комбиниран разход на енергия и вода, подходящ е за дрехи, които могат да се перат на 60°C. Действителната температура на пране може да се различава от указаната.
2) Програма за проверка съгласно стандарт 1061/2010: задайте програма 9 с температура 40°C.
Този цикъл е подходящ за пране на памучни, нормално замърсени тъкани и е най-ефективен от гледна точка на комбиниран разход на енергия и вода, подходящ е за дрехи, които могат да се перат на 40°C. Действителната температура на пране може да се различава от указаната.

За всички институции, извършващи изпитания:
2) Продължителна програма за памук: задайте програма 9; с температура 40° C.
3) Дълга програма за синтетични тъкани: задайте програма 10 с температура 40° C.

Персонализирания

INDESIT

BG

Задаване на температурата

Натискайки бутон ТЕМПЕРАТУРА, се задава температурата на пране *(вж. Таблица на програмите*).
Температурата може да се понижи до пране със студена вода (❄). Пералнята автоматично ще попречи да се зададе температура, която е по-висока от максималната температура, предвидена за всяка програма.
! Изключение: с избиране на програма 8 температурата може да се повиши до 90°.

Задаване на центрофугата

Натискайки бутон ЦЕНТРОФУГА, се задава скоростта на центрофугиране за избраната програма.
Максималните предвидени скорости за програмите са:

Програми	**Максимална скорост**
Памучни	1200 оборота в минута
Синтетични тъкани	800 оборота в минута
Вълна	800 оборота в минута

Скоростта на центрофугиране може да се намали или да се изключи, като се избере символът ⊘. Пералнята автоматично ще попречи да се центрофугира със скорост, по-висока от максимално предвидената за всяка програма.

Функции

Допълните функции за пране, предвидени в пералната машина, дават възможност за постигане на желаното бяло и чисто пране:
За активиране на възможните функции;
1. натиснете бутона, съответстващ на желаната функция;
2. светването на съответния индикатор показва, че функцията е избрана.
Бележка: Бързото мигане на индикатора показва, че съответната функцията не може да бъде избрана за зададената програма.

Петна
Тази функция позволява чрез избор на вида замърсяване цикълът да се настрои по най-подходящ начин за отстраняване на петната. Видовете замърсявания са:
- **Храна** – например при петна от храни и напитки.
- **Работа** – например при петна от смазки и мастило.
- **На открито** – например при петна от кал и трева.

! Продължителността на цикъла за пране се променя в зависимост от избрания вид замърсяване.
! Не може да се активира за програми 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Бързо приключване
Докато се изпълнява зададената програма за пране, при определени обстоятелства натискането на този бутон позволява – при необходимост – да се завърши програмата само след 20 минути, като се извършва кратко изплакване и центрофугиране максимум на 800 оборота или по-ниски, ако те са били намалени ръчно при настройване на програмата. В такъв случай качеството на изпирането и изплакването ще бъде по-ниско. След натискане на бутона се осветява съответният индикатор и индикаторът за фазата на изплакване. Ако избраната температура е по-висока или равна на 40° и/или бутонът бъде натиснат в началната фаза на програмата, продължителността на функцията “Бързо приключване” ще се увеличи, за да се осъществи правилното разтваряне на перилния препарат и да бъдат предпазени тъканите от повреждане. В този случай ще мига светлинният индикатор за фаза на изплакване, а индикаторът за пране ще остане постоянно осветен, докато не бъдат удовлетворени необходимите условия за активиране. Ако остатъчното време на програмата за пране е под 20 минути, тази функция не може да бъде активирана.
! Не може да се активира за програми 2-4-5-6-13-14-.

Лесно гладене
При избор на тази функция прането и центрофугирането ще се изменят целесъобразно, така че да се намали образуването на гънки. При завършване на цикъла пералнята прави бавни завъртания на барабана, следящият светлинен индикатор на функцията ЛЕСНО ГЛАДЕНЕ и на START/PAUSE ще светят с мигаща светлина и следящият индикатор END ще светне. За да довършите цикъла, ще трябва да натиснете бутона START/PAUSE или ЛЕСНО ГЛАДЕНЕ.
! Не може да се активира за програми 1-3-5-13-14-.

Допълнително изплакване
С избора на тази опция се увеличава ефикасността на изплакването и се гарантира максимално отстраняване на перилния препарат. Подходяща е за особено чувствителна кожа.
! Не може да се активира за програми 2-4-13-14-.

Перилни препарати и дрехи за пране

BG

Чекмедже за перилни препарати

Добрият резултат от прането зависи и от правилното дозиране на перилните препарати. С предозиране не се пере по-ефикасно, а това води до отлагане на налепи по вътрешната страна на пералната машина и до замърсяване на околната среда.

! Не използвайте препарати за ръчно пране, защото образуват много пяна.

! Използвайте прахообразни перилни препарати за бели памучни тъкани за предпране и за пране при температура над 60°C.

! Уверете се, че следвате указанията, посочени върху опаковката на перилния препарат.



Изтеглете чекмеджето за перилни препарати и изсипете праха за пране и допълните препарати по следния начин.

Отделение 1: Препарат за предпране (на прах)
Преди да изсипете препарата, проверете дали не е поставена допълнителната ваничка 4.
Отделение 2: Препарат за пране (на прах или течен)
При употребата на течен препарат за пране се препоръчва да се използва разделителят от комплекта **A** с цел правилно дозиране. В случай на употреба на прах за пране върнете разделителя в отделение **B**.
Отделение 3: Допълнителни препарати (омекотител и др.)
Омекотителят не трябва да надвишава нивото, означено с „max" на централния палец.
допълнителна ваничка 4: Белина

Цикъл на избелване

Поставете допълнително доставената ваничка **4** в отделение **1**. При дозиране на белината не трябва да се надвишава нивото, означено с „max" на централния палец. За извършване на избелването, налейте необходимото количество белина в допълнителната ваничка **4** и изберете програмата .

! Обикновената белина се използва за устойчиви бели тъкани, а деликатната белина за цветни, синтетични и вълнени тъкани.

Разпределяне на дрехите за пране

- Разпределете прането съобразно:
  - типа на тъканите/символа върху етикета.
  - цветовете: отделете цветните от белите дрехи.
- Изпразнете джобовете и проверете копчетата.
- Не надвишавайте указните стойности за теглото на сухото пране: вижте *"Таблица с програмите".*

Колко тежат дрехите за пране?

1 чаршаф 400-500 г
1 калъфка 150-200 г
1 покривка 400-500 г
1 хавлия 900-1200 г
1 кърпа 150-250 г

Специални програми

Sport (програмата **1**) е разработена за пране на слабо замърсено спортно облекло (анцузи, шорти и др.); за постигане на по-добри резултати се препоръчва да не се надвишава максималното натоварване, указано в "*Таблица с програмите*". Препоръчва се да се използва течен перилен препарат в доза за половин зареждане.

Тъмни: използвайте програмата **2** за прането в тъмни цветове. Програмата е предназначена за запазване на тъмните цветове във времето. За по-добри резултати се препоръчва ползването на течен перилен препарат, за предпочитане при дрехите в тъмни цветове.

Премахване на миризми: използвайте програма **3** за изпиране на облекло с цел премахване на неприятни миризми (напр. цигарен дим, пот, пържено). Програмата е разработена за премахване на лошите миризми, като предпазва нишките на тъканите. Препоръчително е дрехите от синтетика или смесените облекла да се перат на 40°, а на 60° – тъканите от устойчив памук.

Деликатно пране: използвайте програма **4** за изпиране на особено деликатно облекло. Препоръчително е облеклото да се обърне с вътрешната страна навън, преди да бъде изпрано. За по-добри резултати се препоръчва използването на течен перилен препарат за деликатни тъкани. За пране на облекло от коприна и пердета изберете програмата 4 и задайте съответната функция (В този случай е възможно активиране и на опцията „Допълнително Изплакване"); машината ще завърши цикъла с накиснато пране при мигащ светлинен индикатор. За да се източи водата и да може да се извади прането, е необходимо да се натисне бутон START/PAUSE или бутон .

Вълнени тъкани: цикълът на изпиране „Вълна" на тази пералня е тестван и одобрен от компанията Woolmark за пране на тъкани, съдържащи вълна, определени като „подходящи за изпиране на ръка", при условие че се спазват инструкциите от етикета на дрехата и указанията на производителя на пералнята. (M1127)

Пухени якета и завивки: за пране на дрехи и завивки с подплата от гъши пух, като двойни или единични пухени завивки (не по-тежки от 3,5 кг), възглавници, якета използвайте специалната програма 6. Препоръчва се пухените завивки да се поставят в барабана, като краищата им се подгънат навътре *(вижте фигурите)* и да не се превишават ¾ от обема на самия барабан. За оптимално изпиране се препоръчва използване на течен перилен препарат, който се дозира в чекмеджето за перилния препарат.





Цветни: използвайте цикъла **11** за прането в светли цветове. Програмата е разработена с цел продължителното запазване на тъмните цветове на тъканите.

Стандартна програма за памук при 20° (програма **12**) е идеална за замърсено пране от памучна тъкан. Добрите резултати включително при изпиране със студена вода, в сравнение с тези след пране при 40°, са гарантирани от механичното действие с промяна на скоростта, многократно и често достигащо до пикови стойности.

20' Refresh (програма **13**) е идеална програма за освежаване и изпиране на леко замърсено пране за кратко време. Той трае само 20 минути и по този начин пести енергия и време. Можете да перете едновременно тъкани от различен вид (с изключение на вълна и коприна) с максимално тегло до 1,5 кг.

Бързо пране 60' (програма **14**) тази програма е разработен, за да изпира на 60° за един час облекло от устойчив памук със средна степен на замърсяване, като гарантира добри резултати от прането. За облекло от синтетика или смесени тъкани е препоръчително да се понижи температурата на 40°.

Проблеми и мерки за отстраняването им

INDESIT

BG

Възможно е пералната машина да откаже да работи. Преди да се обадите в сервиза за техническа поддръжка и ремонт (*вж. "Сервизно обслужване"),* проверете дали не става въпрос за лесно решим проблем, като си помогнете със следващия списък.

Проблеми:	**Възможни причини / Мерки за отстраняването им:**
Пералната машина не се включва.	• Щепселът не е включен към електрически контакт или не е добре включен, за да прави контакт. • Нямате ток вкъщи.
Цикълът на изпиране не започва.	• Люкът не е затворен добре. • Бутонът ON/OFF не е бил натиснат. • Бутонът START/PAUSE не е бил натиснат. • Кранът за вода не е отворен. • Зададено е забавяне, което се е насложило върху времето за пускане.
Пералната машина не се пълни с вода (бързо мига светлинният индикатор за първата фаза на пране).	• Маркучът за студената вода не е свързан към крана. • Маркучът е прегънат. • Кранът за вода не е отворен. • Няма вода по водопроводната мрежа. • Наляганeто е недостатъчно. • Бутонът START/PAUSE не е бил натиснат.
Пералнята непрекъснато се пълни и източва.	• Маркучът за мръсната вода не е монтиран между 65 и 100 см от земята (*вж. "Монтиране"*). • Краят на маркуча за мръсната вода е потопен във вода (*вж. "Монтиране"*). • Канализационната тръба в стената няма отдушник. Ако след тези проверки проблемът не се реши, затворете крана за водата, изключете пералната машина и позвънете в сервиза. Ако жилището ви се намира на последните етажи на сградата, наляганeто на студената вода може да е ниско, поради което пералната машина непрекъснато се пълни и източва. За избягване на това неудобство в търговската мрежа се предлагат подходящи възвратни клапани.
Пералната не се източва или не центрофугира.	• Програмата не предвижда източване: с някои програми трябва да се извършва ръчно. • Включена е функцията : за завършване на програмата се натиска бутон START/PAUSE (*вж. "Персонализирания"*). • Маркучът за мръсната вода е притиснат (*вж. "Монтиране"*). • Канализационната тръба е запушена.
Пералната вибрира много по време на центрофугиране.	• При монтажа барабанът не е бил отблокиран правилно (*вж. "Монтиране"*). • Пералната машина не е нивелирана (*вж. "Монтиране"*). • Пералната машина е притисната между мебели и стена (*вж. "Монтиране"*).
Пералната има теч.	• Маркучът за студената вода не е добре свързан (*вж. "Монтиране"*). • Чекмеджето за перилните препарати е запушено (за почистването му *вж. "Поддръжка и почистване"*). • Маркучът за мръсната вода не е фиксиран добре (*вж. "Монтиране"*).
Светлинните индикатори на "опциите" и светлинният индикатор на "START/ PAUSE" мигат и един от светлинните индикатори на "текуща фаза от програмата" и на "блокиран люк" светят постоянно.	• Изключете машината и извадете щепсела от контакта, изчакайте около 1 минута и я включете отново. Ако неизправността не може да се отстрани, потърсете услугите на Сервиза.
Образува се твърде много пяна.	• Перилният препарат не е за автоматична перална (трябва да има надпис *"*за автоматична перална*"*, *"*за пране на ръка и за автоматична перална*"* или подобен надпис). • Дозирането е било твърде голямо.
Не се задейства Push & Wash.	• След включване на пералната машина е задействана друга команда, различна от Push & Wash. Изключете машината и натиснете бутона Push & Wash.
Програмата е с много по-малка продължителност от предвиденото.	• Активирана е функцията "Бързо приключване".

Сервизно обслужване

BG

Преди да се свържете с техническия сервиз:
- Проверете дали можете да решите сами проблема *(вж. "Проблеми и мерки за отстраняването им"*);
- Включете отново програмата, за да проверите дали неизправността е отстранена;
- В противен случай се обърнете към оторизирания технически сервиз на телефонния номер, указан на гаранционната карта.

! Никога не ползвайте услугите на неоторизирани техници.

Съобщете:
- типа на проблема;
- модела на машината (Mod.);
- серийния номер (S/N).

Тази информация се намира на фабричната табелка, разположена на задната страна на пералната машина и в предната част, след като се отвори люкът.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1061/2010 НА КОМИСИЯТА

Марка	INDESIT
Модел	XWA 81283X W EU
Капацитет на памучно пране в кг	8.0
Енергиен клас от A+++ (ниска консумация) до G (висока консумация)	A+++
Годишна консумация на енергия (kWh) [1)]	193.0
Консумация на енергия при стандартна програма памук 60°C при пълно зареждане в kWh [2)]	1.044
Консумация на енергия при стандартна програма памук 60°C при частично зареждане в kWh [2)]	0.715
Консумация на енергия при стандартна програма памук 40°C при частично зареждане в kWh [2)]	0.644
Консумация на мощност (W) при режим в готовност	0.5
Консумация на мощност (W) при режим на работа	8.0
Годишна консумация на вода в литри [3)]	11594
Клас на изсушаване от G (ниска ефективност) до A (висока ефективност)	B
Максимални обороти на центрофугата [4)]	1200
Съдържание на остатъчна влажност [5)]	53%
Продължителност в минути на стандартна програма памук 60 °C при пълно зареждане	215
Продължителност в минути на стандартна програма памук 60 °C при частично зареждане	155
Продължителност в минути на стандартна програма памук 40 °C при частично зареждане	145
Продължителност в минути при преминаване от работен режим в режим на изчакване	30
Съдържание на остатъчна влажност [6)]	52
Ниво на шум в dB(A) re 1 pW при центрофугиране [6)]	80

[1)] Информацията на енергийния стикер и описанието на продукта се отнася за стандартна програма памук 60°C при пълно и частично зареждане и стандартна програма памук 40°C при частично зареждане. Стандартните програми памук 60°C и 40°C са подходящи за пране на нормално замърсени памучни тъкани и са най-ефективни по отношение консумацията на енергия и вода. Частичното зареждане е половината от максималния капацитет на пране.

[2)] Базирано на 220 стандартни цикъла на пране на памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане и при консумация на нисък режим на мощност. Реалната консумация на енергия зависи от това как се използва уреда.

[3)] Базирано на 220 стандартни цикъла на пране на памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане. Реалната консумация на вода зависи от това как се използва уреда.

[4)] По-ниската стойност между стандартни програми 60 °C при пълно и частично зареждане или 40°C при частично зареждане.

[5)] По-високата стойност получена при програми памук 60 °C при пълно или частично зареждане или 40°C при частично зареждане.

[6)] Базирано на фазите на пране и центрофугиране за стандартна програма памук 60°C при пълно зареждане.

Kullanma Kılavuzu

ÇAMAŞIR MAKİNESİ

TR

Türkçe

XWA 81283

İçindekiler

Montaj, 62-63
Ambalajın çıkartılması ve seviye ayarı getirilmesi
Su ve elektrik bağlantıları
İlk yıkama
Teknik bilgiler

Bakım ve özen, 64
Su ve elektrik kesilmesi
Çamaşır makinesin temizlenmesi
Deterjan haznesinin temizlenmesi
Kapak ve hazne bakımı
Pompanın temizlenmesi
Su giriş hortumunun kontrol edilmesi

Önlemler ve öneriler, 65
Genel güvenlik
Yük dengeleme sistemi
Atıkların tasfiye edilmesi

Çamaşır makinesinin tanımı ve programların çalıştırılması, 66-67
Kontrol paneli
Işıklı göstergeler
Bir programın başlatılması

Programlar, 68
Push & Wash
Program tablosu

Kişisel ayarlar, 69
Sıcaklık ayarı
Sıkma hızı ayarı
Fonksiyonlar

Deterjan ve çamaşır, 70
Deterjan haznesi
Beyazlatma işlevi
Çamaşırın hazırlanması
Özel çamaşırlar

Arızalar ve onarımlar, 71

Teknik Servis, 72

INDESIT

Montaj

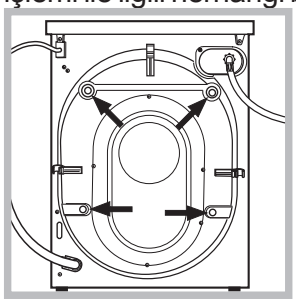
TR

! Bu montaj kılavuzunu gelecekte referans olarak kullanmak için güvenli bir yerde tutun. Çamasır makinesi satılırsa, baskasına verilir veya tasınırsa, yeni sahibinin kullanmayı ve özelliklerini ögrenebilmesi için kılavuzun makine ile birlikte bulundugundan emin olun.
! Aşağıdaki talimatları dikkatli bir şekilde okuyun: cihazın güvenli şekilde montajı ve kullanılması ile ilgili hayati bilgileri içermektedir.

Ambalajın çıkartılması ve seviye ayarı getirilmesi

Ambalajdan çıkarma

1. Çamasır makinesini ambalajından çıkarın.
2. Çamaşır makinesinin nakliye işlemi sırasında hasar görmediğinden emin olun. Hasar görmüşse, satıcınızla temas kurun ve montaj işlemi ile ilgili herhangi bir faaliyette bulunmayın.

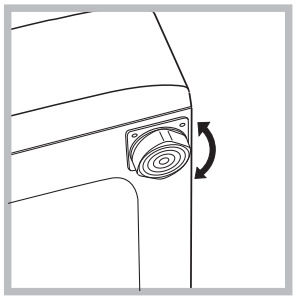


3. Koruyucu 4 vidayı (nakliye sırasında kullanılır) ve cihazın arka kısmına yerleştirilen ilgili ara parça ile birlikte lastik contayı çıkarın *(şekle bakınız)*.

4. Makine ile birlikte verilen plastik tıpaları kullanarak delikleri kapatın.
5. Bütün parçaları güvenli bir yerde saklayın: Çamaşır makinesinin başka bir yere taşınması gerekirse, onlara ihtiyaç duyacaksınız.
! Ambalaj malzemeleri çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır.

Tesviye

1. Çamaşır makinesini duvara, dolaba veya başka bir yere dayamadan düz dayanıklı bir zemine yerleştirin.

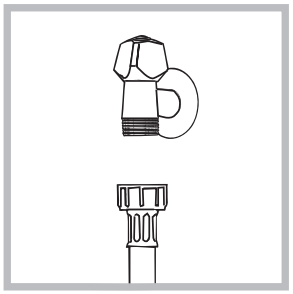


2. Zemin tam olarak düz degilse, ayarlanabilir ön ayakları sıkarak veya gevseterek egimi giderin (sekle bakınız); mutfak tezgahı ile ilgili olarak ölçülen egim açısı 2°'yi asmamalıdır.

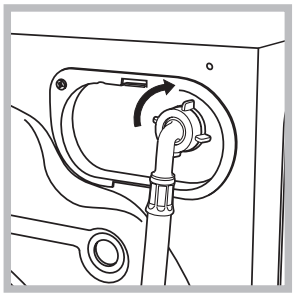
Makinenin doğru şekilde dengelenmesi sabitlik sağlayacak, titreşim ve aşırı gürültünün önlenmesine yardımcı olacak ve çalışırken hareket etmesini engelleyecektir. Bir halı veya kilim üzerine yerleştirilirse, ayakları çamaşır makinesinin altında yeterli havalandırma alanı bırakacak şekilde ayarlayın.

Su ve elektrik bağlantıları

Su giriş hortumunun bağlanması



1. Giris hortumunu 3/4 gaz vidalı baglantı kullanarak bir soguk su musluguna baglayın *(sekle bakınız)*.
Baglantıyı yapmadan önce, iyice temiz olana kadar suyun akmasına izin verin.



2. Cihazın arka bölümünün sag üst tarafından yer alan soguk su girisine takarak giris hortumunu baglayın *(sekle bakınız)*.

3. Hortumun katlanıp bükülmedigine emin olun.

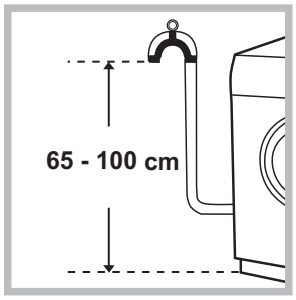
! Musluktaki su basıncının teknik veri tablosunda gösterilen değer aralığına uygun olması gerekir *(sonraki sayfaya bakınız).*

! Giris hortumu yeterli uzunlukta degilse, bayinize veya yetkili servise danisin.

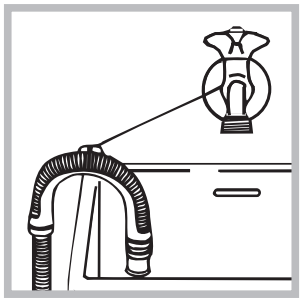
! Kesinlikle eski hortum kullanmayın.

! Çamaşır makinesi ile birlikte verilenleri kullanın.

Tahliye hortumunun bağlanması



Tahliye hortumunu bükmeden zeminden 65 ila 100 cm yukarıda yer alan pis su borusuna veya duvar tahliyesine bağlayın;



Buna alternatif olarak, makine ile birlikte verilen pis su borusunu musluğa (şekle bakınız) bağlayarak lavabo veya küvetin kenarına yerleştirin. Hortumun serbest kalan ucu suya daldırılmamalıdır.

! Hortum eklerinin kullanımı önermiyoruz; kesinlikle gerekliyse ek hortum orijinal hortum ile aynı çapta olmalı ve uzunluğu 150 cm. aşmamalıdır.

Elektrik bağlantıları

Cihazı elektrik prizine takmadan önce, aşağıdakilerden emin olun:
- Prizin topraklandıgından ve ilgili mevzuata uygun oldugundan;
- Prizin teknik veri tablosunda gösterilmekte olan maksimum cihaz elektrik yüküne dayanıp dayanamayacagından *(teknik veri tablosuna bakiniz);*
- Güç kaynagı voltajının teknik veri tablosunda gösterilen degerlere uygun olup olmadigindan (*teknik veri tablosuna bakiniz*);
- Elektrik prizinin çamaşır makinesinin fişi ile uyumlu olup olmadığından emin olun. Muhafazalı değilse, priz veya fişi değiştirin.

! Çamaşır makinesi kapalı alan olsa bile, evin dışına yerleştirilmemelidir. Cihazın yağmur, fırtına ve diğer hava koşullarına maruz bırakılması son derece tehlikelidir.

! Çamaşır makinesi yerleştirildiğinde, elektrik prizi kolay ulaşılabilir bir durumda olmalıdır.

! Uzatma kablosu veya çoklu priz kullanmayın.

! Kablo bükülmemeli veya sıkıştırılmamalıdır.

! Güç kablosu ve fisi sadece yetkili teknisyenler tarafından degistirilmelidir.

Uyarı! Bu standartlara uyulmaması durumunda sirket sorumlu tutulamaz.

İlk yıkama

Ilk kullanimdan önce programlar tablosundaki "**Kendi kendini temizleme**" Programi *(bkz. "Çamaşır makinesinin temizlenmesi")* kullanarak çamasir olmadan deterjanla bir yikama yapin.

Teknik bilgiler	
Model	XWA 81283
Ölçüler	genişlik 59,5 cm yükseklik 85 cm derinlik 60,5 cm
Kapasite	1 - 8 kg
Elektrik bağlantıları	makine üstünde takılı olan teknik veriler plakasına bakınız.
Su bağlantıları	max. su basıncı 1 MPa (10 bar) min. su basıncı 0,05 MPa (0,5 bar) tambur kapasitesi 62 litre
Sıkma hızı	maksimum dakikada 1200 devire kadar
1061/2010 ve 1015/2010 sayılı direktiflere göre kontrol programları	program 8; 60°C Standart Pamuklu. program 9; 40°C Standart Pamuklu.
CE	Bu makina aşağıda belirtilen AB normlarına uygundur: - 2004/108/CE (Elektromanyetik Uyum) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Alçak gerilim)

Bakım ve özen

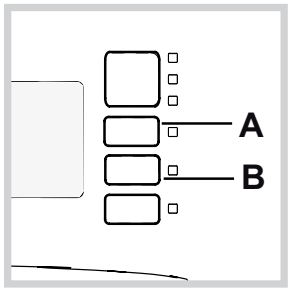
TR

Su ve elektrik kesilmesi

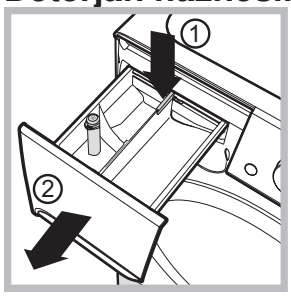
- Her yıkama çevriminden sonra musluğu kapatın. Bu çamaşır makinesi içerisindeki hidrolik sistemin aşınmasını sınırlayacak ve sızıntıların önlenmesine yardımcı olacaktır.
- Temizlik ve tüm bakım işleri sırasında çamaşır makinesini fişten çekin.

Çamaşır makinesinin temizlenmesi

• Cihazın dış parçaları ve kauçuk parçaları soğuk sabunlu suya batırılmış yumuşak bir bez kullanılarak temizlenebilir. Çözücü veya aşındırıcı kullanmayın.
• Çamaşır makinesinde tambur boşken çalıştırılması gereken "**Kendi kendini temizleme**" programı bulunmaktadır.
Deterjan (az kirli çamaşırlar için tavsiye edilen miktarın %10'u kadar) veya çamaşır makinesinin temizliği için kullanılan özel katkı maddeleri, yıkama programında yardımcı olarak kullanılabilir. 40 yıkamada bir "Kendi kendini temizleme" programını çalıştırmanız önerilir. Programı devreye sokmak için 5 saniye boyunca **A** ve **B** tuşlarına aynı anda basınız *(bakınız Şekil).*
Program, otomatik olarak başlayacak ve yaklaşık 70 dakika sürecektir. Devreyi durdurmak için START/PAUSE tuşuna basınız.



Deterjan haznesinin temizlenmesi



Çekmeceyi çıkarmak için, kola (1) basın ve çekmeceyi (2) dışarı doğru çekin *(şekile bakınız).*
Musluk suyunun altında yıkayın, bu işlem sık sık tekrarlanmalıdır.

Kapak ve hazne bakımı

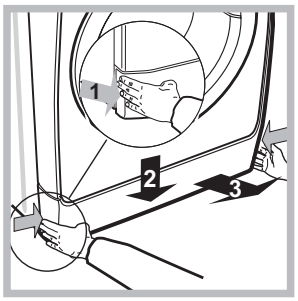
• Kötü kokuların oluşmasını engellemek için kapağı daima aralık bırakınız.

Pompanın temizlenmesi

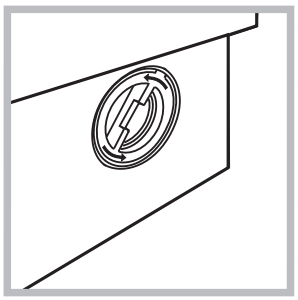
Çamaşır makinesine, bakım gerektirmeyen kendini temizleyen bir pompa takılmıştır. Bazen, küçük cisimler (madeni para veya düğme gibi) pompanın alt bölümündeki koruyucu ön hazneye düşebilir.

! Yıkama çevriminin bittiğinden ve cihazın fişten çekili olduğundan emin olun.

Ön hazneye erişmek için:



1. Çıkarana kadar ilk önce ortaya doğru bastırarak ve her iki yanından iterek makinenin önündeki kapak panelini çıkarın *(şekile bakınız);*



2. Saat yönünün tersi istikametinde döndürerek kapagı çıkarın *(sekle bakınız)*: bir miktar su damlayabilir. Bu son derece normaldir.

3. İçerisini iyice temizleyin.
4. Kapağı geri takın.
5. Cihazın üstüne itmeden önce kancaların güvenli bir sekilde yerine takıldıgından emin olarak, paneli yerine yerlestirin.

Su giriş hortumunun kontrol edilmesi

Giriş hortumunu yılda bir kez kontrol edin. Herhangi bir çatlak varsa, hemen değiştirilmesi gerekmektedir: yıkama çevrimi sırasında su basıncı çok güçlüdür, çatlak bir hortum kolayca yarılabilir.

! Kesinlikle eski hortum kullanmayın.

Önlemler ve öneriler

INDESIT

TR

! Çamaşır makinesi uluslararası güvenlik düzenlemelerine uygun olacak şekilde tasarlanmış ve imal edilmiştir. Aşağıdaki bilgiler güvenlik amacıyla verilmiştir ve bu nedenle dikkatli bir şekilde okunması gerekmektedir.

Genel güvenlik

- Bu cihaz sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır.
- Çamaşır makinesi bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır.
- Bu cihaz, eğer gözetim altında bulunuyorlar ise veya güvenli şekilde ve ilişkin tehlikeler göz önünde bulundurularak, cihazın kullanımı hakkında uygun eğitim almışlar ise, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya mental kapasitelerden yoksun veya yetersiz tecrübe ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, cihaz ile oynamamalıdır. Bakım ve temizlik işlemleri, denetimsiz çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Makineye yalınayak veya el ya da ayaklar ıslakken dokunmayın.
- Cihazı elektrik prizinden çekerken güç kablosundan çekmeyin. Fişi tutup, çekin.
- Makine kullanımdayken deterjan dağıtma çekmecesini açmayın.
- Yüksek sıcaklığa ulaşabileceği için boşaltılan suya dokunmayın.
- Yan kapağı asla zorlamayın. Bu kazayla açılmasını önlemek için tasarlanan güvenlik kilidi mekanizmasına hasar verebilir.
- Cihaz arızalanırsa, ne olursa olsun kendi kendinize tamir etmeyi denemek için iç mekanizmaya dokunmayın.
- Çocukları daima çalışır durumdayken cihazdan uzak tutun.
- Kapak yikama sirasinda çok sicak olabilir.
- Cihazın taşınması gerekirse, iki veya üç kişilik bir grupla çalışın ve azami dikkati göstererek taşıyın. Cihaz çok ağır olduğundan dolayı, kesinlikle bunu tek başınıza yapmayı denemeyin.
- Çamaşırı, çamaşır makinesinin içine yerleştirirken, tamburun boş olduğundan emin olun.

Yük dengeleme sistemi

Her dönüş çevriminden önce aşırı titreşimi önlemek ve yükü tek bir yönde dağıtmak için, tambur yıkama dönüş hızından biraz daha fazla olan bir hızda sürekli döner. Birkaç denemeden sonra, yük doğru şekilde dengelenmezse, makine düşük bir dönüş hızında döner. Yük çok dengesizse, çamaşır makinesi döndürme yerine dağıtma işlemini uygular. Gelişmiş yük dağılımı ve dengeyi desteklemek için, küçük ve büyük giysilerin yük içerisinde karıştırılmasını öneririz.

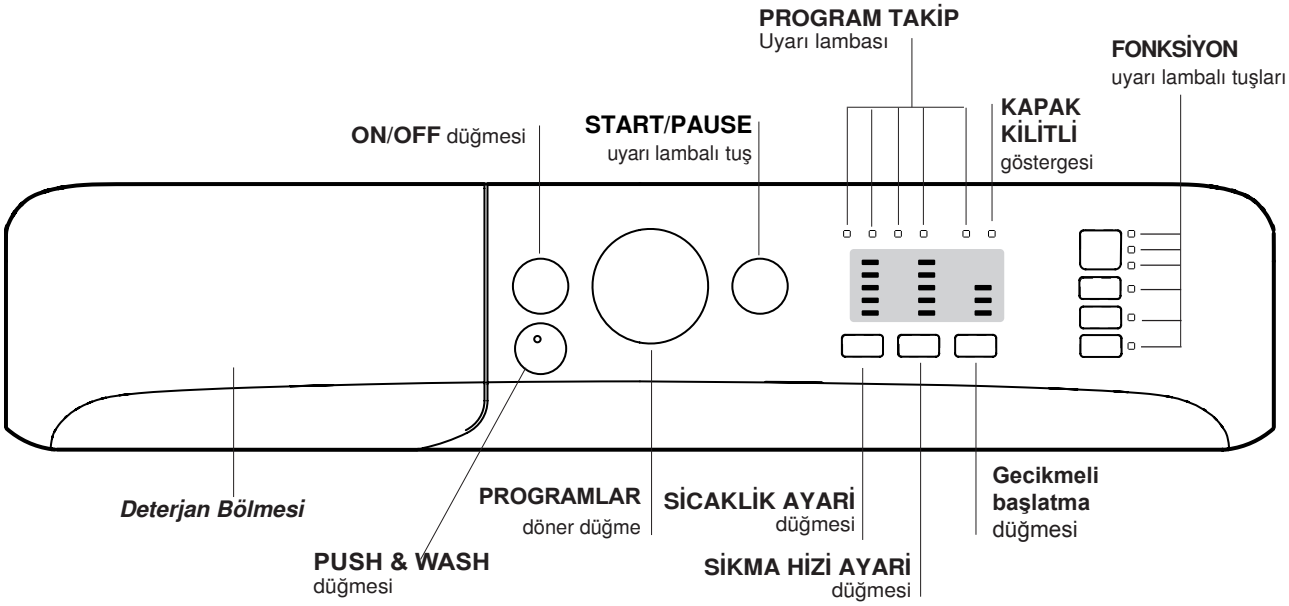
Atıkların tasfiye edilmesi

- Ambalaj malzemelerinin atılması:
  ambalaj malzemelerinin tekrar kullanılabilmesi için yerel düzenlemelere uyun.
- Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlarla ilgili Avrupa Birliği Yönergesi 2012/19/EU evde kullanılan cihazların normal katı kentsel atık dönüşümünü kullananlarla birlikte atılmaması gerektiğini ifade etmektedir.
  Hurda cihazlar, atmosfere ve halk sağlığına yönelik potansiyel tehlikeyi önlemenin yanı sıra makine içerisindeki malzemelerin tekrar kullanım ve geri dönüşüm maliyetini en uygun hale getirmek için ayrı ayrı toplanmalıdır.
  Ayrılmış atık toplama ile ilgili yükümlülüklerini cihaz sahiplerine hatırlatmak için tüm ürünler çarpı konulmuş çöp kutusu ile işaretlenmiştir. Eve ait cihazların doğru şekilde atılması ile ilgili daha fazla bilgi almak için, cihaz sahipleri yerel makamlarla ve cihaz satıcıları ile temas kurmalıdır.
- Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların (AEEE) Kontrolü Yönetmeliği.
- AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Çamaşır makinesinin tanımı ve programların çalıştırılması

TR

Kontrol paneli



Deterjan Bölmesi: ve diğer katkıları koyunuz *("Deterjanlar bölümüne" bakınız).*

ON/OFF düğmesi: çamaşır makinesini çalıştırmak ve kapatmak için.

PUSH & WASH düğmesi**:** *(bkz. "Programlar).*

PROGRAMLAR döner düğme: programları ayarlamak. Program esnasında düğme sabit kalır.

FONKSİYON uyarı lambalı tuşları: işlev seçimi için. Seçilen işlev düğmesinde ışıklı gösterge yanık kalır.

Düğmesi **SİCAKLİK AYARİ** düğmesi: istenen sıcaklığı veya soğuk suyla yıkamayı ayarlamak için *(bkz. Kişisel ayarlar bölümü).*

Düğmesi **SİKMA HİZİ AYARİ** düğmesi: sıkma çalıştırmak veya durdurmak için *(bkz. Kişisel ayarlar bölümü).*

GECIKMELI BAŞLATMA düğmesi
Çamaşır makinesinin çalışmasını 9 saate kadar erteler. İstenilen gecikme süresi ile ilgili gösterge lambası yanana kadar düğmeye arka arkaya basın.
Düğmeye dört kez basıldığında, seçenek devre dışı bırakılacaktır.
Not : START/PAUSE düğmesine basılır basılmaz, gecikme süresi yalnızca ayarlanan program başlatılana kadar azaltılarak değiştirilebilir.
! Bu seçenek tüm programlarda bulunmaktadır.

PROGRAM TAKİP uyarı lambası: yıkama programının aşamalarını görmek için.
Uyarı lambası makinenin açık olduğunu gösterir.

KAPAK KİLİTLİ göstergesi: çamaşır makinesinin kapağının açılabilirliğini görmek için *(bkz. yan sayfa).*

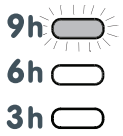
START/PAUSE uyarı lambalı tuş: programları başlatmak yada geçici olarak durdurmak için.
Not: devrede olan bir programın beklemeye alınması için bu düğmeye basınız; turuncu renkli uyarı lambası yanıp sönecektir. MAKİNE KAPAĞI KİLİTLİ uyarı lambası kapalı ise, kapak açılabilir (yaklaşık 3 dakika bekleyiniz). Yıkama programının kaldığı yerden devam etmesi için bu düğmeye tekrar basınız.

Bekleme modu
Yeni enerji tasarrufu düzenlemeleri ile uyumlu bu çamaşır makinesine herhangi bir faaliyet algılanmadığında 30 dakika içinde devreye sokulan otomatik bekleme sistemi yerleştirilmiştir ON/OFF düğmesine bir süre basın ve makinenin tekrar çalışmasını bekleyin.
Off-mode'da tüketim: 0,5 W
Left-on'da tüketim: 8 W

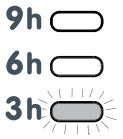
Işıklı göstergeler

Işıklı göstergeler önemli bilgiler verir.
İşte verdikleri bilgiler:

Zaman Ayarı
GECIKMELI BAŞLATMAYİ programlayarak sonradan çalıştırma ayarı yapıldıysa (bkz. kişisel ayarlar bölümü), gösterge yanacak ve çalışma başlangıcı için kalan süreyi gösterecektir:



Süre geçtikçe, bu ışıklı gösterge kalan süreyi göstermeye devam edecektir.



Ayarlanan program seçili gecikme süresi sona erdiğinde başlayacaktır.

Program Takip uyarı lambasi
İstenilen yıkama devresini seçtikten sonra çalışma esnasında ışıklı göstergeler sürekli yanarak yürütülmekte olan işlemi gösterecektir.

Yıkama
Durulama
Sıkma
Boşaltma
Yıkama sonu **END**

FONKSİYON tuşları ve ilgili uyarı lambaları
Herhangi bir işlem seçildiğinde ilgili gösterge yanacaktır. Seçilen işlem yürütülen programla uyumlu olmadığı takdirde,ilgili gösterge yanıp sönecek ve işlev başlatılmayacaktır.
Eğer seçilen opsiyon önceden ayarlanmış olan bir başka opsiyon ile uyumlu değil ise, uyumsuzluk uyarı lambasının yanıp sönmesi ve sesli bir sinyal (3 bip sesi) ile bildirilecek ve sadece ikincisi etkinleşecek ve etkinleştirilen opsiyonun uyarı lambası yanacaktır.

KAPAK KİLİTLİ göstergesi
Gösterge ışığı açık olduğunda, yan kapak açılmaması için kilitlenir; kapağı açmadan önce gösterge ışığının kapalı olduğundan emin olunuz (yaklaşık 3 dakika bekleyiniz). Devam eden yıkama devri sırasında kapağı açmak için, START/PAUSE düğmesine basınız; kapak KAPAK KİLİTLİ göstergesi ışığı söndüğünde açılabilir.

Bir programın başlatılması

Hızlı programlama

1. **ÇAMAŞIRI YERLEŞTİRİN.** Yan kapağı açın. Aşağıdaki sayfada yer alan program ve yıkama çevrimi tablosunda gösterilen maksimum yük değerini aşmamaya dikkat ederek, çamaşırı yerleştirin.
2. **DETERJANI ÖLÇÜP AYIRIN.** Deterjan çekmecesini çekip çıkarın ve deterjanı *"Deterjan ve çamasır"*da tanımlandıgı gibi ilgili bölmelere dökün.
3. **KAPAĞI KAPATIN.**
4. Yıkama programını başlatmak için "PUSH & WASH" tuŞuna basınız.

Klasik programlama

1. ON/OFF düğmesine basarak çamaşır makinesini açın. Gösterge lambalarının hepsi birkaç saniyeliğine yanacaktır ve daha sonra sadece seçilen program ayarları ile ilgili gösterge lambaları yanık kalacaktır, START/PAUSE gösterge lambaları yanıp sönecektir.
2. Çamaşırı yerleştirip kapağı kapatınız.
3. PROGRAMLAR düğmesiyle istenen programı seçiniz.
4. Yıkama suyu sıcaklığını seçiniz *(bkz. "Kişisel ayarlar").*
5. Sıkma hız ayarını seçiniz *(bkz. "Kişisel ayarlar").*
6. Deterjan ve diğer katkıları koyunuz *(Bkz. Deterjanlar ve çamaşırlar bölümü).*
7. İstenilen işlevleri seçin.
8. START/PAUSE düğmesine basarak yıkama çevrimini başlatın, ilgili mavi gösterge lambası yanık kalacaktır yanıp sönmez.
9. Program bitiminde **END** göstergesi yanmaya başlayacaktır. Kapak, KAPAK KİLİTLİ göstergesi ışığı söndüğünde açılabilir (yaklaşık 3 dakika bekleyiniz). Çamaşırı çıkarınız ve içerisinin kuruması için kapağı hafif aralık bırakınız. ON/OFF tuşuna basarak çamaşır makinasını kapatınız.

Programlar

TR

Push & Wash

Bu fonksiyon, ON/OFF tuşuna önceden basma zorunluluğu olmadan makine kapalıyken de veya daha sonra başka bir tuş ve/veya düğmeye basmadan makine açıldığında bir yıkama devresi başlatmaya olanak tanır (farklı olarak Push & Wash programı devreye girecektir). Push & Wash devresini başlatmak için, butona 2 saniye boyunca basılı tutunuz. Yanık uyarı lambası, devrenin başlatıldığını gösterir. Yıkama devresi, 30°'lik bir yıkama sıcaklığında ve dakikada 1200 dönüşe eşit maksimum bir santrifüjlü kurutma hızında çalışarak pamuklu ve sentetik giysiler için idealdir. Maks. 4 kg. yük. (Çevrim süresi 50').

Nasıl çalışır?

1. Çamaşırları (pamuklu ve/veya sentetik giysiler) doldurunuz ve kapağı kapatınız.
2. Deterjanı ve katkı maddelerini koyunuz.
3. Push & Wash tuşuna 2 saniye boyunca basılı tutarak, programı başlatınız. İlgili uyarı lambası yeşil renkte yanacak ve makinenin kapağı kilitlenecektir (kapak kilitli sembolü yanık).

NOT: Push & Wash tuşu vasıtasıyla yıkama işleminin başlatılması, özelleştirilemeyen pamuklu ve sentetik giysiler için tavsiye edilen otomatik bir devre etkinleştirir. Bu program, diğer opsiyonları ayarlama olanağı sağlamaz.
Otomatik devre gerçekleşirken kapağı açmak için START/PAUSE tuşuna basınız; Kapak kilitli sembolü sönük ise, kapağı açmak mümkün olacaktır. Yıkama programının kaldığı yerden devam etmesi için START/PAUSE tuşuna yeniden basınız.

4. Program bitiminde, END uyarı lambası yanacaktır.

Program tablosu

Yıkama çevrimleri	Yıkama çevrimi açıklaması	Maks. Sıcak (°C)	Maks. Hız (dev/dak.)	Deterjan ve katkı maddeleri				Maks. yük (kg)	Kalan nem %	Enerji tüketimi kWh	Toplam su lt	Çevrim süresi
				Ön yıkama	Ana Yıkama	Yumu-şatıcı	Çamaşır suyu					
	Özel											
1	**Spor**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60'
2	**Koyu Renkli**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80'
3	**Koku Giderici** (Pamuklu)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120'
3	**Koku Giderici** (Sentetik)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105'
4	**Narin**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80'
5	**Yün:** yün, kaşmir vs.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85'
6	**Yorgan:** doldurulmuş giysiler için.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115'
	Standart											
7	**Beyaz Pamuklu 90°+ P:** aşırı kirli beyazlar.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185'
8	60°C **Pamuklu Standart 60° (1):** çok kirli beyazlar ve dayanıklı renkliler.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215'
9	40°C **Pamuklu Standart 40° (2):** az kirli beyazlar ve hassas renkliler.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185'
10	**Sentetik:** çok kirlenmiş dayanıklı renkliler.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120'
10	**Sentetik (3):** az kirlenmiş dayanıklı renkliler.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105'
11	**Renkli**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105'
	Eko & Hızlı											
12	**Pamuklu Standart 20°:** az kirli beyazlar ve hassas renkliler.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175'
13	**20° Tazeleme 20'**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20'
14	**Pamuklu 60° 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60'
	Kısmi çevrimler											
	Durulama	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55'
	Sıkma + Boşaltma	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25'

Ekran veya kitapçık üzerinde gösterilen devre süresi, standart şartlara göre hesaplanmış tahmini bir süredir. Geçerli olan süre, girişteki sıcaklık derecesi ve suyun basıncı, ortam sıcaklığı, deterjan miktarı, yük miktarı ve tipi, yükün dengesi, seçilen ilave seçenekler gibi sayısız faktörlere göre değişiklik gösterebilmektedir.

1) 1061/2010 düzenlemesine uygun test yıkama çevrimi: 60°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 8'yi seçin.
Bu devre, orta kirlilikteki pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve 60°C'de yıkanabilir çamaşırlar üzerinde kullanılacak, kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili devredir. Geçerli olan yıkama sıcaklık derecesi, belirtilen sıcaklık derecesinden farklı olabilir.
2) 1061/2010 düzenlemesine uygun test yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9'yi seçin.
Bu devre, orta kirlilikteki pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve 40°C'de yıkanabilir çamaşırlar üzerinde kullanılacak, kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili devredir. Geçerli olan yıkama sıcaklık derecesi, belirtilen sıcaklık derecesinden farklı olabilir.

Bütün Test merkezleri için:
2) Pamuklular için uzun yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9'ü seçin.
3) Sentetikler için uzun yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 10'ü seçin.

Kişisel ayarlar

TR

Sıcaklık ayarı

Yıkama suyu ısısını SİCAKLİK AYARI tuşuna basınız seçiniz *(bkz. Program tablosu).*
sıcaklık ayarı soğuk suyla yıkanacak seviyeye kadar düşürülebilir (❄). Makine, seçilen program için öngörülenin üzerinde bir yıkama ısısını otomatik olarak uygulamayacaktır.
! İstisna: 8 programı seçildiğinde sıcaklık derecesi 90°C ye kadar yükseltilebilir.

Sıkma hızı ayarı

Tuşuna basınız SIKMA HIZI AYARI ayarı bu düğmenin çevrilmesiyle yapılır.
Programlar için öngörülen azami süratler şöyledir:

Programlar	**Azami Sıkma hızı**
Pamuklular	Dakikada 1200 devir
Sentetik kumaşlar	Dakikada 800 devir
Yünlüler	Dakikada 800 devir

Sıkma sürati azaltılabilir veya ⊘ işareti seçilerek devre dışı bırakılabilir.
Makine, her bir program için öngörülenin üzerinde bir sıkma hızını kabul etmez.

Fonksiyonlar

Çamaşır makinesince öngörülen muhtelif işlemler arzu edilen temizlik ve beyazlıktaki yıkamalara olanak sağlar.
İşlevleri çalıştırmak için:
1. istediğiniz işlev düğmesine basınız;
2. ilgili göstergenin yanması işlevin başladığını belirtir.

Not: göstergenin hızlı bir şekilde yanıp sönmesi seçilen işlevin yürütülmekte olan programa uygun olmadığının işaretidir.

Leke
Bu opsiyon, lekelerin çıkarılması için devreyi en uygun şekilde ayarlayacak şekilde kirlilik tipini seçmeye olanak tanır.
Kirlilik tipleri şöyledir:
- **Yemek**, örneğin yiyecek ve içecek lekeleri için.
- **Zorlui**, örneğin gres yağı ve mürekkep lekeleri için.
- **Kan/Çimen**, örneğin çamur ve çimen lekeleri için.

! Yıkama devresinin süresi, seçilen kirlilik tipine göre değişir.
! Bu programlarda uygulanamaz: 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Hızlandır
Bir yıkama programı sırasında, belirli şartlar mevcut olduğu zaman, bu tuşa basmak kısa bir durulama işlemi ve maksimum 800 dönüşlük bir santrifüjlü kurutma veya eğer programın özelleştirilmesi fazı sırasında manüel olarak azaltılır ise daha düşük dönüşlü bir santrifüjlü kurutma işlemi gerçekleştirerek, yıkama programını sadece 20 dakika''da sonlandırmaya olanak tanır. Bu durumda, yıkamanın ve durulamanın kalitesi azalacaktır. Tuşa bastıktan sonra, hem ilişkin uyarı lambası hem de durulama fazını gösteren uyarı lambası yanar. Seçilen sıcaklık derecesinin 40°'ye eşit veya daha yüksek olması ve/veya tuşa programın başlangıç fazında basılması halinde, "Hızlandır" opsiyonunun süresi kumaşlara zarar vermemek amacıyla deterjanın doğru şekilde erimesini için daha uzun sürer. Bu durumda, durulama fazının uyarı lambası yanacak ve gereken aktivasyon şartları yerine getirilene kadar yıkama işleminin uyarı lambası sabit kalacaktır. Yıkama programının kalan süresinin 20' dakikadan az olması halinde, opsiyon devre dışı kalır.
! Bu programlarda uygulanamaz: 2-4-5-6-13-14-.

Kolay Ütü
Bu işlev seçildiğinde kırışıkları önleyecek şekilde yıkama ve sıkma devrinin özellikleri değiştirilecektir. Program bitiminde çamaşır makinesi iç sepetini yavaşça döndürecektir, KOLAY ÜTÜ ve START/PAUSE seçenekleri için gösterge ışıkları yanıp söner ve **END** göstergesi ışığı yanar. Programı bitirmek için START/PAUSE veya KOLAY ÜTÜ düğmesine basınız.
! Bu programlarda uygulanamaz: 1-3-5-13-14-.

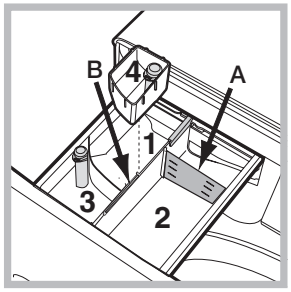
Ekstra Durulama
Bu opsiyon seçildiğinde durulamanın verimliliği daha yüksek olur ve deterjandan tamamen temizlenmesi sağlanır. Hassas ciltler için uygundur.
! Bu programlarda uygulanamaz: 2-4-13-14-.

Deterjanlar ve çamaşır

TR

Deterjan çekmecesi

Başarılı yıkama sonuçları aynı zamanda doğru miktarda deterjan kullanımına bağlıdır: çok fazla deterjan ilave edilmesi daha iyi bir yıkama ile sonuçlanmadığı gibi, cihazın içerisinde birikir ve çevre kirliliğine katkıda bulunur.
! Elde yıkama deterjanları kullanmayınız, çünkü aşırı köpük yaparlar.
! Beyaz pamuklu çamaşırlar, ön yıkama ve 60°C'den yüksek sıcaklık derecesi ile yıkamalar için toz deterjan kullanınız.
! Deterjan ambalajı üzerinde aktarılan bilgileri takip ediniz.



Deterjan çekmecesini açın ve deterjan veya katkı maddelerini aşağıdaki şekilde dökün.

Bölüm 1: Ön yıkama deterjanı (toz)
Deterjanı dökmeden önce, ilave bölme 4'ün çıkarıldığından emin olun.
Bölüm 2: Yıkama deterjanı (toz veya sıvı)
Sıvı deterjan kullanılması halinde doğru doz ayarlaması için makinede gösterilen **A** kademesini kullanmanız önerilir. Toz deterjan ile yıkamalarda **B** kademesini kullanınız.
Bölüm 3: Katkı maddeleri (yumuşatıcı vs.)
Yumuşatıcı, ortadaki pimin üzerinde belirtilen "max" seviyeyi aşmamalıdır.
ilave bölme 4: Çamaşır suyu

Beyazlatma işlemi

Makine ile birlikte verilen **4** no'lu ilave hazneyi **1** no'lu bölmeye yerleştiriniz. Çamaşır suyu dozajını ayarlarken, orta pimin üzerindeki "max" seviyeyi aşmayınız.
Beyazlatma işlemini gerçekleştirmek için, **4** no'lu ilave hazneye beyazlatıcıyı (çamaşır suyu) koyunuz ve programı ayarlayınız.
! Normal çamaşır suyu dayanıklı beyaz çamaşırlar için, hassas olanı ise renkliler, sentetikler ve yünlüler için kullanılır.

Çamaşırın hazırlanması

- Çamaşırı aşağıdakilere göre ayırın:
  - etiketteki kumaş türü/sembole
  - renge: renkli giysileri beyazlardan ayırın.
- Bütün cepleri boşaltın ve düğmeleri kontrol edin.
- Kurulama sırasında çamaşırın ağırlığını gösteren *"Programlar Tablosu"*'daki değerleri aşmayın.

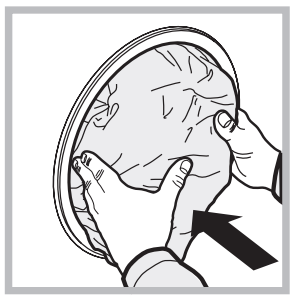
Çamaşırınız ağırlığı ne kadardır ?
1 çarşaf 400-500 gr
1 yastık kılıfı 150-200 gr
1 masa örtüsü 400-500 gr
1 bornoz 900-1.200 gr
1 havlu 150-250 gr

Özel çamaşırlar

Spor (programı **1**) az kirli spor giysileri (eşofman, şort, vb.) yıkamak için çalışılmıştır; en iyi sonuçları elde etmek için, *"Programlar tablosu"*nda belirtilen maksimum yükü aşmamanız tavsiye edilir. Sıvı deterjan kullanmanız tavsiye edilir, yarım yüke uygun bir doz kullanınız.
Koyu Renkli: Koyu renk çamaşırların yıkanması için **2** programını kullanınız. Program, koyu renklerin uzun süre korunması için düşünülmüştür. En iyi sonuçlar elde etmek için koyu renk çamaşırları yıkarken sıvı deterjan kullanılması önerilir.
Koku Giderici: kötü kokuları (örn. duman, ter, kızartma) ortadan kaldırmak amacıyla giysileri yıkamak için **3** programını kullanınız. Program, kumaşların dokularını koruyarak kötü kokuları ortadan kaldırmak için çalışılmıştır. Sentetik giysileri veya karışık yükleri 40°'de ve dayanıklı pamuklu kumaşları 60°'de yıkamanız tavsiye edilir.
Narin: çok hassas giysileri yıkamak için **4** programını kullanınız. Yıkamadan önce giysileri ters çevirmeniz tavsiye edilir. Daha iyi sonuçlar için, hassas çamaşırlar için olan sıvı deterjanın kullanılması tavsiye edilir. İpek çamaşırların ve Perdelerin yıkanması için, devreyi seçiniz **4** ve opsiyonu etkinleştiriniz (bu durumda, "Ekstra Durulama" seçeneğini de etkinleştirmek mümkün olacaktır); makine, çamaşırlar suda beklerken devreyi sonlandıracak ve uyarı lambası yanıp sönecektir. Su boşaltmak için START/PAUSE ya da düğmesine basmanız gerekir.
Yün: bu çamaşır makinesinin "Yün" yıkama devresi, yıkama işlemi giysilerin etiketi üzerinde aktarılan talimatlara ve elektrikli ev aletinin üretici firması tarafından verilen talimatlara riayet ederek gerçekleştirildiği sürece, "elde yıkanabilir" olarak sınıflandırılan yünlü çamaşırların yıkanması için Woolmark Company tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. (M1127)

Yorgan: Çift katlı veya tekli yorganları (ağırlığı 3,5 kg'ı aşmayan), yastıkları, puf mont gibi içerisine kaz tüyü yerleştirilmiş giysileri yıkamak için, özel yıkama çevrimi **6**'ı kullanın. Yorganları kenarlarını içeri doğru katlayarak tambura yerleştirmenizi *(şekile bakınız)* ve tamburun toplam hacminin ¾'ünden fazlasını kullanmamanızı tavsiye ederiz. En iyi sonucu almak için, sıvı deterjan kullanmanızı ve deterjan çekmecesine yerlestirmenizi tavsiye ederiz.





Renkli: 11 açık renk çamaşırları yıkama devresini kullanınız. Program, zaman içinde renklerin canlılığının korunması için düşünülmüştür.
Pamuklu Standart 20°C (program **12**)**:** kirli pamuklu çamaşırlar için idealdir. 40°'de bir yıkama ile mukayese edilebilen, soğuk suda da etkili olan performanslar, yinelenen ve karşılaştırılan en yüksek hız varyasyonu ile çalışan mekanik bir hareket ile sağlanır.
20° Tazeleme 20' (program **13**) kısa sürede hafif kirli çamaşırları yenilemek ve yıkamak için ideal olan devre. Sadece 20 dakika sürer ve böylece zaman ve enerji tasarrufu sağlar. Farklı kumaş türünde çamaşırları bir arada yıkamak mümkündür (yünlüler ve ipekliler hariç) ve maksimum 1,5 kg çamaşır yüklenebilir.
Pamuklu 60° 60' (programı **14**) bu programı, iyi bir yıkama performansı garanti ederek orta derecede kirli dayanıklı pamuklu çamaşırları bir saat içinde 60°'de yıkamak üzere çalışılmıştır. Sentetik veya karışık giysiler için, sıcaklık derecesini 40°'ye düşürmeniz tavsiye edilir.

Arızalar ve onarımlar

INDESIT

TR

Çamaşır makinesi çalışmıyor olabilir. Teknik Servise başvurmadan önce *(Teknik Servis bölümüne bakınız)* aşağıdaki liste yardımıyla kolay çözülebilecek bir problem olup olmadığını kontrol ediniz.

Arızalar:	**Olası nedenler / Çözümler:**
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	• Fiş prize takılı değil veya tam temas etmiyor. • Evde elektrik yok.
Yıkama işlemi başlamıyor.	• Makinanın kapağı tam kapanmamış. • ON/OFF düğmesine basılmamış. • START/PAUSE düğmesine basılmamış. • Su musluğu açık değil. • Gecikmeli başlatmada bir gecikme süresi ayarlanmış.
Çamaşır makinesi su almıyor (ilk yıkama safhasının gösterge lambası hızlıca yanıp sönüyor).	• Su besleme hortumu musluğa takılı değil. • Hortum bükülmüş. • Su musluğu açık değil. • Evde su kesik. • Basınç yetersiz. • START/PAUSE düğmesine basılmamış.
Çamaşır makinesi devamlı su alıp veriyor.	• Tahliye hortumu yerden 65 ile 100 cm arasında yerleştirilmemiş *(bkz. "Montaj")*. • Tahliye hortumunun başı suya girmiş *(bkz. "Montaj")*. • Duvardaki tahliyenin hava boşluğu yok. Bu kontrollerden sonra olumlu sonuç alınamazsa, musluğu ve kapatıp, çamaşır makinesini durdurarak Servise haber veriniz. Daire, binanın üst katlarındaysa, sifon olayı meydana gelerek çamaşır makinesi devamlı su alıp, veriyor olabilir. Bu sorunun çözümü için piyasada sifon önleyici valflar satılmaktadır.
Çamaşır makinesi su boşaltmıyor veya santrifüj yapmıyor.	• Program su boşaltmayı öngörmüyor: bazı programlarda su boşaltma işlemini elle müdahale ederek başlatmak gerekir. • işlevi devrede: programı tamamlamak için START/PAUSE düğmesine basınız. • Tahliye hortumu bükülmüş *(bkz. "Montaj")*. • Tahliye kanalı tıkalı.
Çamaşır makinesi santrifüj esnasında aşırı sarsılıyor.	• Hazne, çamaşır makinesinin montajı esnasında düzgün çözülmemiş *(bkz. "Montaj")*. • Çamaşır makinesinin bulunduğu zemin düz değil *(bkz. "Montaj")*. • Çamaşır makinesi mobilyalarla duvar arasında sıkışmış (bkz. "Montaj").
Çamaşır makinesi su kaçırıyor.	• Su giriş hortumu tam sıkılmamış *(bkz. "Montaj")*. • Deterjan haznesi tıkanmış *(temizlemek için bkz. "Bakım ve özen")*. • Tahliye hortumu düzgün takılmamıº *(bkz. "Montaj")*.
"Safha işlemi sürüyor"göstergesi yanarken "Fonksiyonlar" göstergesi yanar ve "START/PAUSE" göstergesi yanıp söner ve "kapak kilitli" göstergesi sabit bir şekilde yanar.	• Makineyi kapatınız, prizden fişi çekiniz ve 1 dakika sonra tekrar açınız. Arıza çözülmüyorsa Teknik Servisine başvurunuz.
Aşırı köpük oluşuyor.	• Deterjan çamaşır makinesi için uygun değil ("çamaşır makinesi için", elde yıkama ve çamaşır makinesi için" veya benzer ibareler olmalıdır). • Aşırı doz kullanıldı.
Push & Wash fonksiyonu etkinleşmez.	• Makine açıldıktan sonra, Push & Wash fonksiyonundan farklı bir komut verilmiştir. Makineyi kapatınız ve Push & Wash butonuna basınız.
Program, öngörülenden çok daha az sürer.	• "Hızlandır" opsiyonu etkinleştirilmiştir.

Teknik Servis

TR

Servise başvurmadan önce:
- Servise başvurmadan çözülebilecek bir ariza olup olmadığını kontrol ediniz *(“Arızalar ve onarımlar” bölümüne bakınız);*
- Programı tekrar başlatarak, sorunun çözülüp çözülmediğini görünüz;
- Aksi takdirde, garanti belgesinde belirtilen telefon numaralarından teknik servisi arayınız.

! Kesinlikle, yetkili olmayan tamircilere müracaat etmeyiniz.

Şunları bildiriniz:
- arıza tipini;
- cihazın modeli (Mod.);
- seri numarası (S/N).

Bu bilgiler, çamaşır makinesinin arkasındaki plakada bulunurlar.

Cihazın ömrü 10 yıldır.

Tüm Türkiye’de; Yetkili Teknik Servis, Orijinal Yedek Parça, Bakim Ürünlerimiz ve Garanti ile ilgili bilgi için:
☎ 0 212 444 50 10.

Ürün Verileri

Marka	INDESIT
Model	XWA 81283X W EU
Kg cinsinden pamuklu kapasitesi	8.0
A+++ (düşük tüketim)'dan G (yüksek tüketim)'e Enerji verimlilik sınıfı	A+++
kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi [1)]	193.0
Tam yükte standart 60 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	1.044
Kısmi yükte standart 60 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	0.715
Kısmi yükte standart 40 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	0.644
W olarak off-mode'un güç tüketimi	0.5
W olarak left-on mode'un güç tüketimi	8.0
Litre olarak yıllık su tüketimi [3)]	11594
G (minimum verimlilik)'den A (maksimum verimlilik)'ya santrifüjlü kurutma verimliliği	B
Elde edilen maksimum devir hızı [4)]	1200
Kalan nem içeriği [5)]	53%
Tam yükte "standart 60 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	215
Kısmi yükte "standart 60 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	155
Kısmi yükte "standart 40 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	145
Dakika cinsinden left-on modunun süresi	30
Yıkamada dB(A) re 1 pW cinsinden gürültü [6)]	52
Sıkma dB(A) re 1 pW cinsinden gürültü [6)]	80

[1)] Tam yükte ve kısmi yükte "standart 60°C pamuklu" ve kısmi yükte "standart 40°C pamuklu" programları, etiketteki ve fişteki bilginin ilişkili olduğu yıkama programlarıdır. Standart 60°C pamuklu ve standart 40°C pamuklu programları, normal kirdeki pamuklu çamaşırları yıkamak için uygundur ve kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili programlardır. Kısmı yük, nominal yükün yarısıdır.

[2)] 60°C ve 40°C'de tam yük ve kısmı yük ile pamuklu programlarda yapılmış 220 adet standart yıkamaya dayanarak kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi, ve düşük-güç modlarının tüketimi. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına göre değişecektir.

[3)] 60°C ve 40°C'de tam yük ve kısmı yük ile pamuklu programlarda yapılmış 220 adet standart yıkamaya dayanarak kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına göre değişecektir.'

[4)] Tam yük ve kısmi yükte standart 60 °C ya da kısmi yükte 40 °C için , hangisi daha düşükse.

[5)] Tam yük ve kısmi yükte standart 60 °C ya da kısmi yükte 40 °C için elde edilen, hangisi daha yüksekse.

[6)] Tam yükte 60 °C pamuklu program için yıkama ve sıkma evrelerine dayanarak.

Упутство за употребу

МАШИНА ЗА ПРАЊЕ ВЕША

SR

SR

Српски

XWA 81283

Садржај

Постављање, 74-75
Распакивање и нивелисање
Повезивање на водоводну и електричну мрежу
Први циклус прања
Технички подаци

Одржавање и чување, 76
Искључивање воде и електричне енергије
Чишћење машине за прање веша
Чишћење посуде за детерџент
Нега врата и бубња
Чишћење пумпе
Провера црева за напајање водом

Упозорења и савети, 77
Општа сигурност
Систем балансирања терета
Одлагање на отпад

Опис машине за прање веша и покретање програма, 78-79
Командна табла
Контролне лампице
Покретање програма

Програми, 80
Push & Wash
Табела програма

Персонализације, 81
Подешавање температуре
Подешавање центрифуге
Опције

Детерџенти и веш, 82
Посуда за детерџент
Циклус бељења
Припрема веша
Посебни програми

Неправилности и решења, 83

Техничка служба, 84

INDESIT

Постављање

SR

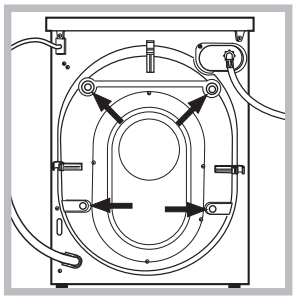
! Важно је сачувати ову књижицу како бисте је могли консултовати у сваком тренутку. У случају продаје, уступања или селидбе, обезбедите да остане уз машину за прање веша како би нови власник могао да се обавести о раду и одговарајућим упозорењима.

! Пажљиво прочитати упутства: садрже важне информације о постављању, употреби и безбедности.

Распакивање и нивелисање

Распакивање

1. Распакивање машине за веш.
2. Проверити да машина није претрпела оштећења при транспорту. Уколико је оштећена, немојте је повезивати и обратите се продавцу.



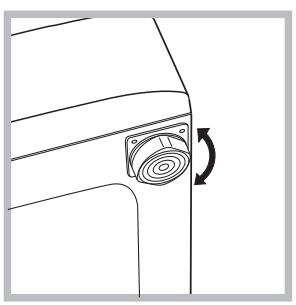
3. Скините 4 завртња постављена као заштита при транспорту и гумицу са одговарајућим одбојником, постављене на задњем делу машине (*погледајте слику*).

4. Затворити отворе приложеним пластичним затварачима.
5. Сачувати све делове: уколико машину треба транспортовати, биће потребно поново их поставити.

! Амбалажа није играчка за децу.

Нивелисање

1. Поставити машину на равну и чврсту површину, не наслањати је на зид, намештај или друге површине.

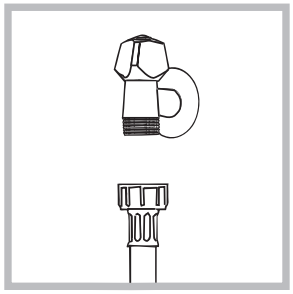


2. Уколико под није савршено раван, надокнадите неправилност отпуштањем или затезањем предњих стопица *(погледајте слику);* угао нагиба, измерен на радној површини не сме прелазити 2°.

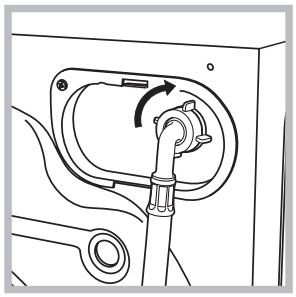
Прецизно нивелисање даје стабилност и спречава вибрације, буку и померање током рада машине. У случају да машину постављате на итисон или тепих, подесите стопице тако да испод машине оставите довољно простора за вентилацију.

Повезивање на водоводну и електричну мрежу

Повезивање црева за напајање водом



1. Повежите црево за напајање са славином за хладну воду са навојем на излазном отвору од ¾ цола *(погледајте слику).* Пре повезивања пустите воду да тече све док не постане чиста.



2. Повежите доводно црево са машином завртњући га на одговарајући прикључак за воду, на задњем делу машине, горе десно *(погледајте слику)*.

3. Обратите пажњу да црево не буде преломљено или пригњечено.

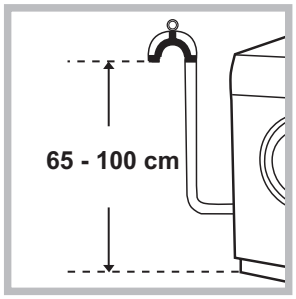
! Притисак воде у славини треба да се креће у границама вредности датим у табели са Техничким подацима *(погледајте страницу поред).*

! Уколико дужина доводног црева није довољна, обратите се специјализованој продавници или овлашћеном сервисеру.

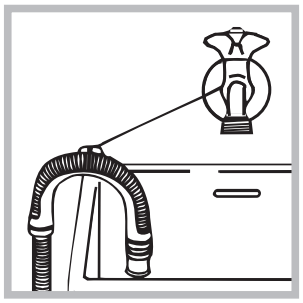
! Никада не користите већ коришћена црева.

! Користите црева испоручена уз машину.

Повезивање одводног црева



Повежите одводно црево, без савијања, на одводну цев или на одвод у зиду постављене на 65 до 100 цм од земље;



можете га пребацити преко ивице умиваоника или каде, али га морате причврстити за славину (*погледајте слику*). Слободни крај одводног црева не сме да буде урођен у воду.

! Не препоручујемо употребу продужних црева; ако је неопходно, продужетак треба да буде истог пречника као и оригинално црево и да не прелази 150 цм.

Повезивање на електричну мрежу

Пре него што гурнете утикач у утичницу, проверите да ли:
- је утичница повезана са уземљења изведеним у складу са прописима;
- је утичница у могућности да издржи максимално оптерећење снаге машине, наведено у табели са Техничким подацима *(погледајте поред);*
- се напон напајања креће у границама вредности наведених у табели са Техничким подацима (*погледајте поред*);
- је утичница компатибилна са утикачем машине. У случају да не одговара, променити утичницу или утикач.

! Не постављајте машину на отворено, чак ни ако је простор преправљен, јер је веома опасно остављати је изложену киши и временским непогодама.
! Код инсталирања машине утичница мора да буде лако доступна.
! Не употребљавајте продужне каблове и разделнике.

! Кабл не сме да буде изложен савијању или притискању.
! Замену напојног кабла треба да обавља само овлашћени сервисер.

Пажња! Произвођач се ограђује од сваке одговорности у случају непоштовања ових норми.

Први циклус прања

Након постављања, пре употребе, извршите циклус прања са детерџентом и без веша задајући програм „Самочишћење“(*погледајте „Чишћење машине за прање веша").*

Технички подаци	
Модел	XWA 81283
Димензије	ширина 59,5 цм висина 85 цм дубина 60,5 цм
Капацитет	од 1 до 8 кг
Електрично повезивање	Погледајте налепницу са техничким карактеристикама која се налази на машини
Повезивање на водоводну мрежу	максималан притисак 1 MPa (10 бара) минималан притисак 0,05 MPa (0,5 бара) капацитет бубња 62 литра
Брзина центрифуге	до 1200 обртаја у минути
Контролни програми према директиви 1061/2010 1015/2010	Програм 8; Памук стандард 60°C. Програм 9; Памук стандард 40°C.
CE	Ова опрема је усклађена са следећим Директивама заједнице: - 2004/108/CE (електромагнетна компатибилност) - 2006/95/CE (Ниски напон) - 2012/19/EU

Одржавање и чување

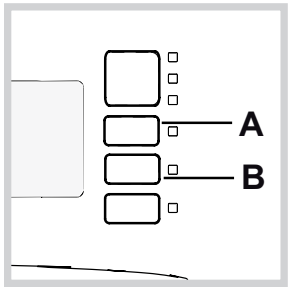
SR

Искључивање воде и електричне енергије

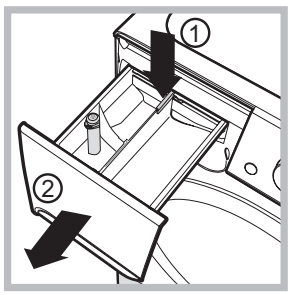
- Затворите славину за воду после сваког прања. Овим се спречава хабање водоводних инсталација машине и уклања опасност од цурења.
- Електрични кабл уклоните када чистите машину и током поправки.

Чишћење машине за прање веша

• Спољашњи и гумени делови се могу чистити меком крпом наквашеном млаком водом и сапуницом. Не користите растворе или абразивна средства.
• Машина за прање рубља има програм „Самочишћење“ за **унутрашње делове који треба обавити без икакве одеће у бубњу**.
Детерџент (количина одговара 10% од оне која се препоручује за мало запрљану одећу) или посебни адитиви за чишћење машине за прање рубља могу се користити као додатак у току програма прања.
Препоручује се програм чишћења на сваких 40 циклуса прања. Да бисте активирали програм, истовремено притисните тастере **A** и **B** на 5 секунди. *(погледајте слику).*
Програм почиње аутоматски и траје око 70 минута. Да бисте зауставили циклус, притисните тастер START/PAUSE.



Чишћење посуде за детерџент



извлачење посуде притисните полугу (1) и повуците је према спољa (2) *(погледајте слику).*
Испрати је под млазом воде; овакво чишћење треба често радити.

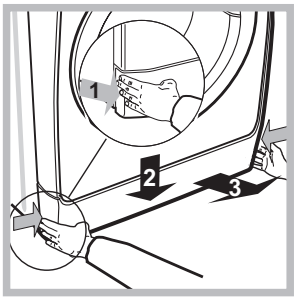
Нега врата и бубња

• Врата увек остављајте одшкринута да би се избегло стварање непријатних мириса.

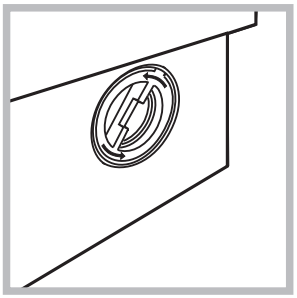
Чишћење пумпе

Машина је опремљена пумпом која се сама чисти и није јој потребно одржавање. Ипак, може се десити да мали предмети (метални новац, дугмад) упадну у предкомору која штити пумпу, а која се налази у њеном доњем делу.
! Уверите се да је циклус прања завршен и извуците утикач.

За приступ преткомори:



1. скинути плочу на предњем делу машине помоћу одвијача (*погледајте слику*);



2. одврните поклопац окрећући га у супротно од смера кретања казаљке на сату (*погледајте слику*)*:* излазак воде је нормалан;

3. очистите унутрашњост пажљиво;
4. вратите поклопац;
5. вратите плочу, водећи рачуна да су шарке убачене у одговарајуће осовине, пре него што га притиснете према машини.

Провера црева за напајање водом

Црево за довод воде проверите барем једном годишње. Уколико има напрслина и пукотина треба га заменити: јаки притисци током прања могли би изазвати изненадна пуцања.
! Никада не користите већ коришћена црева.

Упозорења и савети

INDESIT

SR

! Машина је пројектована и направљена да задовољи све међународне безбедносне норме. Ова упозорења су дата из безбедносних разлога и треба их пажљиво прочитати.

Општа сигурност

- Овај уређај је направљен искључиво за кућну употребу.
- Овај уређај могу да користе деца од 8 година старости и особе са смањеним физичким, сензорним и менталним могућностима и са недовољним искуством и знањем ако их неко надгледа или ако су добили адектватне информације у вези са коришћењем уређаја на сигуран начин и разумели опасне спојеве. Деца не смеју да се играју са уређајем. Одржавање и чишћење не смеју да обављају деца без надгледања.
- Машину не додирујте босим ногама или влажних руку или ногу.
- Утикач из утичнице не извлачите повлачењем за кабл, него чврсто ухватите утикач.
- Не отварајте посуду за детерџенте док машина ради.
- Не додирујте воду која се испушта, јер може достићи високу температуру.
- Ни у ком случају не отварати врата силом: могао би се оштетити сигурносни механизам који спречава случајно отварање.
- У случају квара, нипошто не пролазити унутрашњим механизмима у покушају поправљања.
- Проверавајте стално да се деца не приближавају машини док ради.
- Током прања врата машине могу се могу загрејати.
- Уколико треба померити машину, то треба да раде две или три особе уз максималну пажњу. Ово немојте никада радити сами, јер је машина веома тешка.
- Пре убацивања веша проверите да ли је бубањ празан.

Систем балансирања терета

Пре сваке центрифуге, да би се избегле претеране вибрације и терет равномерно распоредио, бубањ се окреће брзином мало већом од оне током прања. Ако се после неколико поновљених покушаја терет још увек није равномерно распоредио, машина ће извршити центрифугу брзином мањом од предвиђене. У случају великог дисбаланса, распоређивање врши машина уместо центрифуге. Да би се побољшало распоређивање терета и правилно балансирање, препоручује се мешање великих и малих комада веша.

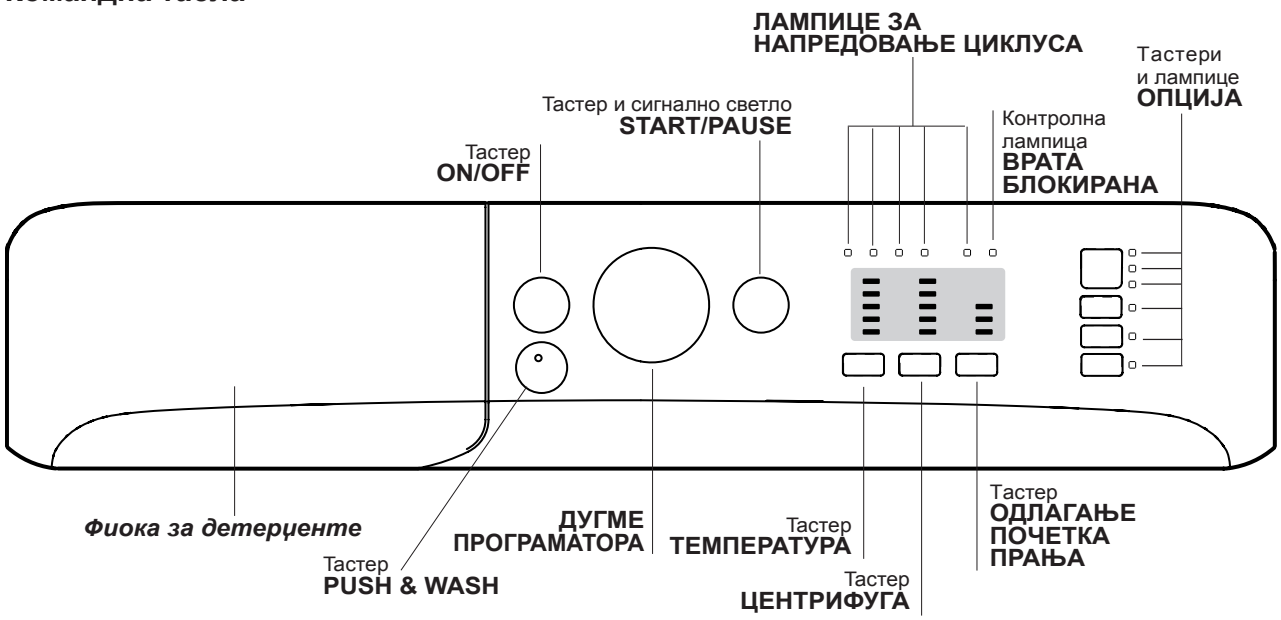
Одлагање на отпад

- Одлагање амбалаже на отпад: придржавајте се локалних прописа, тако да амбалажа може бити поново употребљена.
- Европска директива 2012/19/EU о отпаду електричних и електронских уређаја, прописује да кућни уређаји не смеју бити одлагани у редовном промету чврстог градског отпада. Одбачене уређаје треба посебно сакупити чиме се побољшава стопа прикупљања корисног отпада и рециклаже материјала од којих су сачињени и спречава потенцијално нарушавање здравља и животне средине.
  Симбол прецртане канте за отпатке налази се на свим производима да би подсетио на обавезу одвојеног сакупљања.
  За детаљније информације о правилном одлагању кућних уређаја власници се могу обратити предвиђеној јавној служби или продавцима.

Опис машине за прање веша и покретање програма

SR

Командна табла



Фиока за детерџент: за сипање детерџената и омекшивача (*види "Детерџенти и веш"*).

Тастер **ON/OFF:** Притисните га за укључивање или искључивање машине.

Тастер **PUSH & WASH:** (*види "Програми"*).

ДУГМЕ ПРОГРАМАТОРА: за постављање жељеног програма (види "*Табелу програма*").

Тастери и лампице **ОПЦИЈА:** за избор опција на располагању. Контролна лампица која одговара одабраној опцији остаће упаљена.

Тастер **ТЕМПЕРАТУРА:** за задавање температуре или прање на хладно (*погледајте „Персонализације"*).

Тастер **ЦЕНТРИФУГА:** за задавање или искључивање центрифуге (*погледајте „Персонализације"*).

Тастер **ОДЛАГАЊЕ ПОЧЕТКА ПРАЊА**
Одлаже време почетка рада машине до 9 часова. Притискајте тастер све док се не упали лампица која одговара жељеном времену одлагања. На четврти притисак дугмета опција се деактивира.
НАПОМЕНА: После притиска на тастер START/PAUSE време одлагања је могуће само смањити до почетка одабраног програма.

! Активна је у свим програмима.

ЛАМПИЦЕ ЗА НАПРЕДОВАЊЕ ЦИКЛУСА: за праћење статуса напредовања програма прања. Упаљена контролна лампица показује фазу у току.

Контролна лампица **ВРАТА БЛОКИРАНА:** за обавештавање да ли се врата могу отворити *(погледајте страну поред)*.

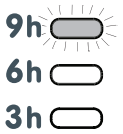
Тастер и лампица **START/PAUSE:** за покретање или моментално прекидање програма.
НАПОМЕНА: За покретање паузе прања које је у току притисните овај тастер, одговарајућа контролна лампица ће треперити наранџастом бојом а лампица фазе у току ће светлети константно. Када се контролна лампица БЛОКАДА ВРАТА угаси, врата је могуће отворити (сачекајте око 3 минута). За повратак прања на део у којем је прекинуто притиснути поново овај тастер.

Стање приправности
Ова машина за прање испуњава све нове стандарде везане за уштеду електричне енергије и опремљена је системом за аутоматско гашење (приправност) који се активира након око 30 минута у случају да се машина не користи. Накратко притисните тастер ON/OFF и машина ће се поново активирати.
Потрошња када је машина искључена: 0,5 W
Потрошња када је машина укључена: 8 W

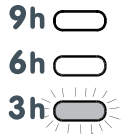
Контролне лампице

Контролне лампице пружају важне информације. Ево шта оне значе:

Одложено покретање
Ако је активирана опција „Одложено покретање“ (*погледајте „Персонализације“*), после покретања програма, почеће да трепери контролна лампица одабраног одлагања:



Како време протиче, треперењем одговарајуће контролне лампице показиваће се преостало време одлагања:



Када протекне одабрано време одлагања, започеће подешени програм.

Контролне лампице фазе у току
По избору и покретању жељеног циклуса прања, лампице ће се прогресивно палити указујући на статус напредовања:

Прање
Испирање
Центрифуга
Избацивање воде
Крај прања **END**

Тастери опција и одговарајуће контролне лампице
Избором опцијеодговарајућа лампица ће се упалити. Ако одабрана опција није компатибилна са задатим програмом, одговарајућа лампица ће треперити, а опција се неће активирати.
Ако одабрана опција није компатибилна с претходно постављеном опцијом, некомпатибилност ће бити означена трептањем сигналног светла и звучним сигналом (3 бип) и активираће се само друга опција, а сигнално светло активиране опције ће засветлети.

Контролна лампица за блокирана врата
Упаљена лампица указује да су врата блокирана како би се спречило отварање; да би се отворила врата, лампица треба бити угашена (сачекајте око 3 минута). За отварање врата током текућег циклуса притисните тастер START/PAUSE; ако је лампица ВРАТА БЛОКИРАНА угашена, биће могуће отворити врата.

Покретање програма

Брзо програмирање

1. **УБАЦИТИ ВЕШ У МАШИНУ.**
   Отворити врата. Убаците веш у машину водећи рачуна да не премашите количину веша означену у табели програма на наредној страници.
2. **СИПАТИ ДЕТЕРЏЕНТ.**
   Извући фиоку и сипати детерџент у одговарајуће фиоке, као што је објашњено у поглављу *“Детерџенти и веш”.*
3. **ЗАТВОРИТИ ВРАТА.**
4. Притиснути тастер PUSH & WASH за укључивање програма прања.

Уобичајено програмирање

1. Укључите машину притиском на тастер ON/OFF. Све контролне лампице ће се укључити на неколико секунди, затим ће се угасити а наставиће да пулсира лампица START/PAUSE.
2. Убаците рубље и затворите врата.
3. Помоћу дугмета ПРОГРАМИ одаберите жељени програм.
4. Подесите температуру прања (*погледајте „Персонализације“).*
5. Подесите брзину центрифуге *(погледајте „Персонализације“).*
6. Сипајте детерџент и адитиве *(погледајте „Детерџенти и веш“).*
7. Изаберите жељене опције.
8. Покрените програм притиском на тастер START/PAUSE и одговарајућа лампица ће остати да светли константно зеленом бојом.
За поништавање задатог циклуса укључите паузу машине притиском на тастер START/PAUSE и одаберите нови циклус.
9. По завршетку програма упалиће се лампица **END**. Када се лампица ВРАТА БЛОКИРАНА угаси, врата је могуће отворити (сачекајте око 3 минута). Извуците веш и оставите врата одшкринута да би се осушио бубањ.Угасите машину притиском на тастер ON/OFF.

Програми

SR

Push & Wash

Ова функција омогућује да се покрене циклус прања и кад је машина искључена, а да није претходно потребно притиснути дугме ОН/ОФ или након укључивања машине, а да се не притисне ниједно друго дугме и/или ручица (у супротном ће се програм Push & Wash дезактивирати). За покретање циклуса Push & Wash држати притиснутим дугме на 2 секунде. Укључено сигнално светло означава да је циклус покренут. Циклус прања идеалан је за памучну одећу и синтетику на температури прања од 30° и максималној брзини центрифуге од 1200 обртаја у минути. Максимални капацитет 4 кг. (Трајање циклуса 50').

Како функционише?

1. Ставити веш (памучни веш и/или синтетику) и затворити врата.
2. Сипати детерџент и додатна средства.
3. Покренути програм држећи притиснутим на 2 секунде дугме Push & Wash. Засветлеће одговарајуће сигнално светло зелене боје и врата ће се закључати (упаљен симбол закључаних врата).

НАПОМЕНА: Покретање циклуса прања притиском на дугме Push & Wash активира аутоматски циклус који је препоручен за памук и синтетику и који се не може прилагодити. Овај програм не омогућује постављање других опција.

За отварање врата док траје аутоматски циклус притиснути тастер START/PAUSE; ако симбол закључаних врата не сија, врата се могу отворити. Поново притиснути дугме START/PAUSE како би се програм покренуо с места где је прекинут.

4. На крају програма појавиће се сигнално светло END.

Табела програма

Програми	Опис програма	Макс. темп. (°C)	Макс. брзина (обртаји у минути)	Детерџенти				Макс. кол. веша (кг)	Преостала влага %	Потрошња енергије у киловат часовима (kwh)	Укупна кол. воде у литрима (lt)	Време трајања циклуса
				Претпрање	Прање	Омекшивач	Бељење					
	Специјални											
1	**Спортска одећа**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60’
2	**Тамна одећа**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80’
3	**Уклањање непријатног мириса** (Памук)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120’
3	**Уклањање непријатног мириса** (Синтетика)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105’
4	**Осетљива одећа**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80’
5	**Вуна:** за вуну, кашмир, итд.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85’
6	**Перјане јакне:** за одећу пуњену перјем.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	115’
	Стандард											
7	**Памук 90° + претпрање:** веома запрљана бела одећа.	90°	1200	●	●	●	-	8	53	2,53	110	185’
8	60°C **Памук стандард 60° (1):** веома запрљана јака бела одећа и одећа у боји.	60° (Макс. 90°)	1200	-	●	●	-	8	53	1,04	55	215’
9	40°C **Памук стандард 40° (2):** мало запрљана бела одећа и осетљива одећа у боји.	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,87	81	185’
10	**Синтетика:** веома запрљана јака одећа у боји.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	1,10	55	120’
10	**Синтетика (3):** мало запрљана осетљива одећа у боји.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,71	55	105’
11	**Одећа у боји**	40°	1200	-	●	●	-	8	53	0,92	83	105’
	Еко & Брзо прање											
12	**Памук стандард 20°:** мало запрљана бела одећа и осетљива одећа у боји.	20°	1200	-	●	●	-	8	-	-	-	175’
13	**20' Refresh**	20°	800	-	●	●	-	1,5	-	-	-	20’
14	**Брзо прање 60'**	60°	1000	-	●	●	-	8	-	-	-	60’
	Делимични											
	Испирање/бељење	-	1200	-	-	●	●	8	-	-	-	55’
	Центрифуга + Избацивање воде	-	1200	-	-	-	-	8	-	-	-	25’

Трајање циклуса приказано на екрану или наведено у упутству је процена заснована на стандардним условима. Стварно време може да зависи од више бројних фактора, као што су температура и притисак воде на улазу, температура околине, количина детерџента, количина и тип рубља, уравнотеженост рубља, додатне изабране опције.

1) Контролни програм према норми 1061/2010: Подесите програм 8 са температуром од 60°C.
Овај циклус је погодан за прање памучног рубља које је уобичајено запрљано и најефикаснији је у погледу комбиноване потрошње струје и воде за рубље које може да се пере на 60 °C. Ефективна температура прања може да се разликује од оне која је назначена.
2) Контролни програм према норми 1061/2010: Подесите програм 9 са температуром од 40°C.
Овај циклус је погодан за прање памучног рубља које је уобичајено запрљано и најефикаснији је у погледу комбиноване потрошње струје и воде за рубље које може да се пере на 40 °C. Ефективна температура прања може да се разликује од оне која је назначена.

За све Тест институте:
2) Дуги програм за памук: Подесите програм 9 са температуром од 40°C.
3) Дуги програм за синтетику: Подесите програм 10 са температуром од 40°C.

Персонализације

SR

Подешавање температуре

Окретањем дугмета ТЕМПЕРАТУРА подешава се температура прања (погледајте *Табелу програма*). Температура се може смањити све до хладног прања ❄. Машина аутоматски спречава задавање температуре веће од предвиђеног максимума за сваки програм.
! Изузетак: ако се одабере програм 8, температура може да се подеси на 90°.

Подешавање центрифуге

Окретањем дугмета ЦЕНТРИФУГА подешава се брзина центрифуге одабраног програма.
Максималне предвиђене брзине за програме су:

Програми	**Максимална брзина**
Памук	1200 обртаја у минути
Синтетика	800 обртаја у минути
Вуна	800 обртаја у минути

Брзина центрифуге се може смањити или искључити избором симбола ⊘. Машина аутоматски спречава центрифугу јачу од максимума предвиђеног за сваки програм.

Опције

Различите предвиђене функције прања омогућавају жељену чистоћу и белину.
За активирање опција:
1. Притисните тастер који одговара жељеној опцији;
2. Одговарајућа лампица се пали и показује да је функција активна.
Напомена: Брзо треперење контролне лампице показује да није могуће одабрати одређену опцију за задати програм.

Уклањање флека
Ова опција омогућује да се одабере врста флеке тако да се циклус оптимално прилагоди за уклањање флека.
Врста флека:
- **Флеке од хране**, на пример од хране и пића.
- **Флеке настале за време рада**, на пример од уља и мастила.
- **Флеке настале напољу**, на пример од блата и траве.

! Време трајања циклуса прања варира у зависности од врсте одабране флеке.
! Не може се активирати у програмима 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Крај брзог циклуса
За време програма прања, у одређеним условима, притиском на ово дугме могуће је довршити циклус прања само у року од 20’ уколико је то потребно, врши се кратко испирање и центрифуга од највише 800 обртаја или мање, ако се ручно смањи у фази прилагођавања програма. У овом случају смањен је квалитет прања и испирања. Након притиска дугмета пали се одговарајуће сигнално светло које означава фазу испирања. Ако је одабрана температура већа или једнака 40° и/или се дугме притисне за време почетне фазе програма, време трајања опције “Крај брзог циклуса” биће веће како би се омогућило правилно топљења детерџента и како се материјал не би оштетио. У овом случају трепти сигнално светло фазе испирањаа, док је сигнално светло прања фиксно упаљено све док се не створе потребни услови за активирање. У случају да је преостало време програма прања мање од 20’ минута, ова опција је онемогућена.
! Не може се активирати у програмима 2-4-5-6-13-14-.

Лако пеглање
Избором ове функције, прање и центрифуга ће бити на одговарајући начин измењени тако да се смањи гужвање. На крају циклуса машина ће извести лагано окретање бубња; упалиће се лампица функције ЛАКО ПЕГЛАЊЕ и START/PAUSE трепериће и фаза **END** остаје упаљена. За завршетак циклуса треба притиснути тастер START/PAUSE или тастер ЛАКО ПЕГЛАЊЕ.
! Не може се активирати у програмима 1-3-5-13-14-.

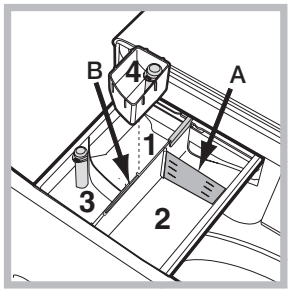
Додатно испирање
Избором ове функције повећава се ефикасност испирања и осигурава са максимално уклањање детерџента. Корисно је за нарочито осетљиву кожу.
! Не може се активирати у програмима 2-4-13-14-.

Детерџенти и веш

SR

Посуда за детерџент

Добар резултат прања зависи чак и од исправног дозирања детерџента: повећаном дозом прање није ефикасније а доприноси се стварању наслага на унутрашњим деловима машине и загађењу животне средине.
! Користите детерџент у праху за бело памучно рубље и за претпрање или за прање рубља на температури већој од 60°C.
! Пратите упутства на паковању детерџента.
! Не користите детерџенте за ручно прање, пошто стварају много пене.



Извуците посуду за детерџенте и сипајте детерџент или адитив прању на следећи начин

кадица 1: Детерџент за претпрање (у праху)
Пре сипања детерџента проверите да није убачена додатна кадица 4.
кадица 2: Детерџент за прање (у праху или течан)
У случају да користите течан детерџент, препоручује се коришћење приложеног зида **A** за исправно дозирање. За употребу детерџента у праху користите зид у отвору **B**.
кадица 3: Адитиви (омекшивач, итд.)
Количина омекшивача не сме премашити ниво “max” означен на средишњем делу.
додатна кадица 4: Избељивач

Циклус бељења

Ставити додатну посуду **4**, која је испоручена, у преграду **1**. Количина варикине не сме премашити ниво “max” означен на средишњем делу. За бељење сипати варикину у додатну посуду **4** и поставити програм .
! Традиционална варикина користи се за јаке беле тканине, блага варикина се корсти за тканине у боји, синтетику и вуну.

Припрема веша

- Веш поделите према:
  - врсти тканине/ симболу на етикети.
  -бојама: одвојите шарени од белог веша.
- Испразните џепове и проверите дугмад.
- Не прелазите наведене вредности, које се односе на суво рубље: погледајте *„Табела програма*“.

Колико је тежак веш?
1 чаршав 400-500 гр.
1 јастучница 150-200 гр.
1 столњак 400-500 гр.
1 баде-мантил 900-1200 гр.
1 пешкир 150-250 гр.

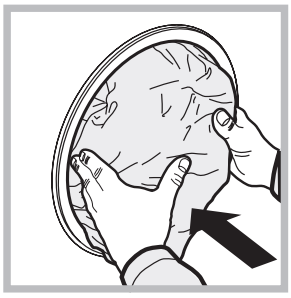
Посебни програми

Спортска одећа (програм **1**) предвиђен је за прање спортске одеће (тренерке, чарапе, итд.) која није много прљава; за добијање бољег резултата препоручујемо да се не премаши максимални капацитет означен у табели „*Табела програма*“. Препоручујемо да користите течни детердџент и то једну дозу за полунапуњену веш машину.
Тамна одећа: Користите програм **2** да бисте прали одећу тамне боје. Програм је намењен очувању тамне боје током времена. За најбоље резултате се препоручује коришћење течног детерџента, по могућству за прање тамне одеће.

Уклањање непријатног мириса: користити програм **3** за прање одеће ради отклањања лошег мириса (на пример, дим, зној, мирис пржене хране). Програм је предвиђен за отклањање лошег мириса и штити влакна тканине. Препоручујемо да се на 40° пере синтетика или одећа од мешаних тканина, а на 60° одећа од јаког памука.
Осетљива одећа: користити програм **4** за прање веома осетљивих комада одеће. Препоручујемо да преврнете одећу пре прања. За бољи резултат препоручује се употреба течног детерџента за осетљиву одећу. За прање свилене одеће и завеса одабрати циклус **4** и активирати опцију (У овом случају биће могуће активирати и опцију „Додатно испирање“); машина ће завршити циклус с вешом у води, а сигнално светло ће трептати. За испуштање воде и вађење веша потребно је притиснути дугме START/PAUSE или дугме .
Вуна: Циклус прања „Вуна“ ове машине је тестиран и одобрен од компаније Woolmark за прање вунене одеће класиФициране као одећа „која може да се пере ручно“, а прање се обавља следећи упутства назначена на етикети одеће и упутства произвођача овог уређаја. (M1127)

Перјане јакне: за прање веша са испуном од гушчијег перја као што су брачни или појединачни јоргани (који не прелазе 3,5 кг тежине), јастуци, јакне, користите одговарајући програм **6**. Препоручујемо да овакав веш убацујете у бубањ тако што ћете крајеве савити према унутра *(погледајте слику)* и не прелазите s запремине самог бубња. За оптимално прање препоручујемо да користите течни детерџент који ћете дозирати у кадицу.





Одећа у боји: Употребљавајте циклус **11** за прање рубља светле боје. Програм је намењен очувању јаркости боје током времена.
Памук стандард 20°C (програм **12**) идеалан за прљав памучни веш. Добре перформансе, такође са хладном водом, упоредне са прањем на 40°, гарантоване су механичком радњом која функционише варирањем брзине поновљеним и приближеним ударцима.
20’ Refresh (програм **13**) је идеалан циклус за освежавање и прање умерено прљавог веша за кратко време. Траје само 20 минута и на овај начин се штеди време и енергија. Могуће је истовремено прање тканина различитог порекла (осим вуне и свиле) у максималној тежини од 1,5 кг.
Брзо прање 60’ (програм **14**) Овај програм предвиђен је за прање на 60° и траје сат времена, а користи се за прање осредње прљавог веша од чврстог памука и гарантује добар резултат прања. За синтетику или одећу од мешаних тканина препоручујемо да спустите температуру на 40°.

Неправилности и решења

INDESIT

SR

Може се догодити да машина не ради. Пре позивања Техничке службе (*погледајте „Техничка служба”*), проверите да се не ради о проблему лако решивом уз помоћ следећег списка.

Неправилности:	Могући узроци/Решење:
Машина се не укључује.	• Утикач није увучен у утичницу или није увучен довољно да би имао контакт. • У кући нема струје.
Циклус прања не почиње.	• Врата нису добро затворена. • Дугме ON/OFF није притиснуто. • Дугме START/PAUSE није притиснуто. • Славина за воду није отворена. • Подешено је одложено покретање.
Машина не убацује воду (лампица прве фазе прања трепће брзо).	• Црево за довод воде није повезано на славину. • Црево је савијено. • Славина за воду није отворена. • У кући нема воде. • Притисак није задовољавајући. • Дугме START/PAUSE није притиснуто.
Машина наизменично прима и испушта воду.	• Одводно црево није постављено између 65 и 100 цм од земље (*погледајте „Постављање”*). • Крај одводног црева је потопљен у воду (*погледајте „Постављање“*). • Цев у зиду пропушта ваздух. Ако се и после ових провера проблем не реши, затворите славину за воду, искључите машину и позовите Техничку службу. Ако се стан налази на последњим спратовима зграде, могуће је да се јавља феномен сифона, због чега машина стално убацује и избацује воду. Да бисте избегли ову неправилност, у продаји се налазе одговарајући анти-сифон вентили.
Машина не испушта воду или не центрифугира.	• Програмом није предвиђено избацивање воде: Са одређеним програмима потребно је ручно избацити воду. • Активирана је опција : да би се програм завршио, треба да притиснете тастер START/PAUSE (*погледајте „Персонализације”).* • Одводно црево је савијено (*погледајте „Постављање“*). • Испусни вод је зачепљен.
Машина јако вибрира током центрифуге.	• Бубањ у тренутку инсталације није био правилно деблокиран (*погледајте „Постављање“*). • Машина не стоји равно (*погледајте „Постављање“*). • Машина је притиснута између намештаја и зида (*погледајте „Постављање“*).
Машина губи воду.	• Црево за довод воде није добро затегнуто (*погледајте „Постављање“*). • Фиока за детерџенте је блокирана (за чишћење *погледајте „Одржавање и нега”*). • Одводно црево није добро причвршћено (*погледајте „Постављање“*).
Лампице „опција“ и лампица „START/PAUSE“ трепере, а једна од лампица „фазе у току“ и „блокаде врата“ се пали и остаје упаљена.	• Искључите машину и извуците утикач из утичнице, сачекајте око 1 минут а затим је поново укључите. Уколико неправилност остане, позовите Техничку службу.
Настаје много пене.	• Детерџент није одређен за машинско прање (треба да носи натпис „за машинско прање“, „за ручно и машинско прање“, или слично). • Претерано дозирање.
Не активира се Push & Wash.	• Након укључивања машине притиснуто је неко друго дугме, а не Push & Wash. Искључити машину и притиснути дугме Push & Wash.
Програм траје много краће него што је то предвиђено.	• Активирана је опција “Крај брзог циклуса”.

Техничка служба

195112587.01
07/2013 - Xerox Fabriano

SR

Пре него што позовете Техничку службу:
- Проверите да ли сами можете да отклоните неправилност (*погледајте „Неправилности и решења”*);
- Поново покрените програм да бисте проверили да ли је неправилност уклоњена;
- У супротном, обратите се центру за техничку подршку.

! Никада се не обраћајте неовлашћеним сервисерима.

Јавите:
- врсту неправилности;
- модел машине (Mod.);
- серијски број (S/N).

Ове информације се налазе на плочици постављеној на задњем делу машине и у предњем делу отвора.